

- SK** Akumulátorová kosačka na trávnu
- CZ** Akumulátorová sekačka na trávnu
- HU** Akumulátoros fűnyíró
- RO** Mașină electrică de tuns iarba cu baterii
- EN** Cordless lawn mower
- DE** Akku-rasenmäher
- PL** Kosiarka akumulatorowa

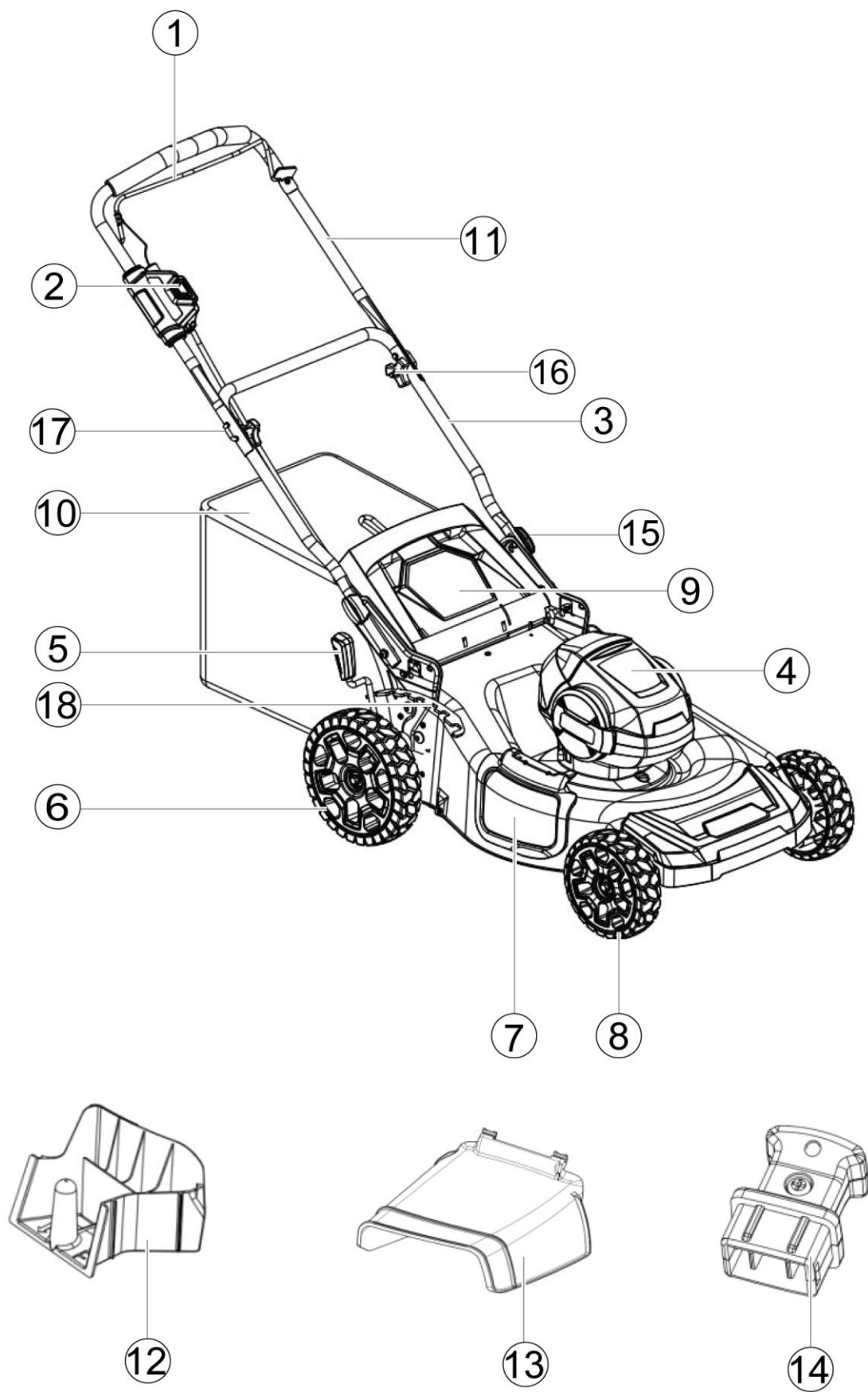


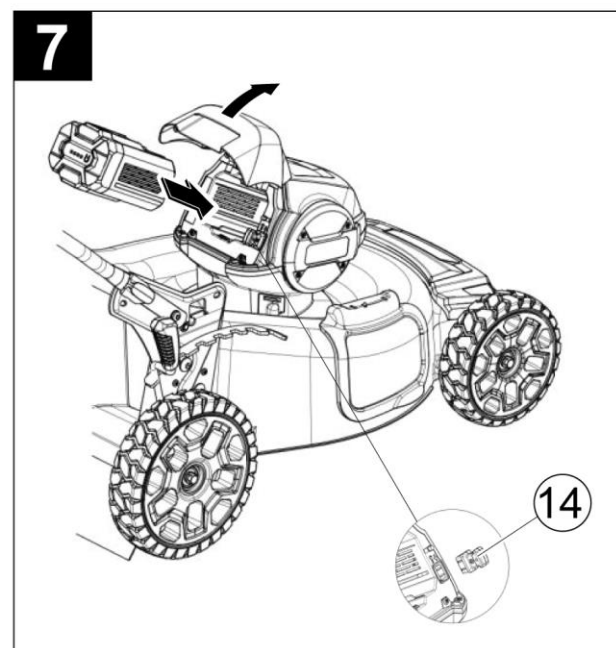
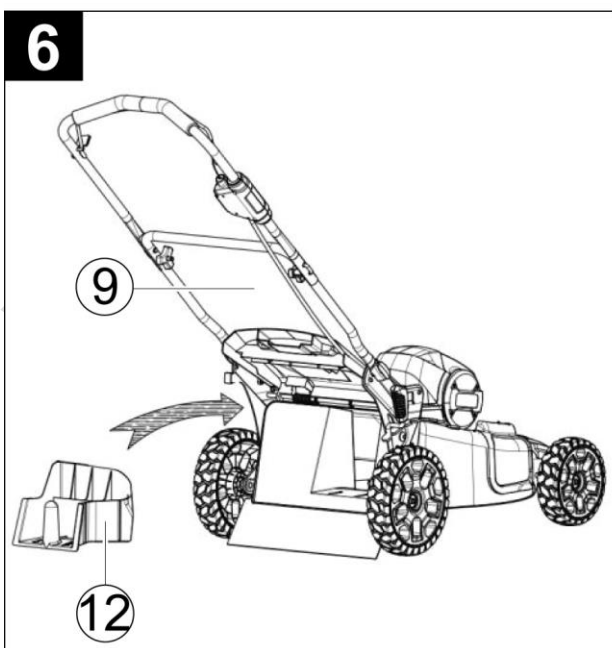
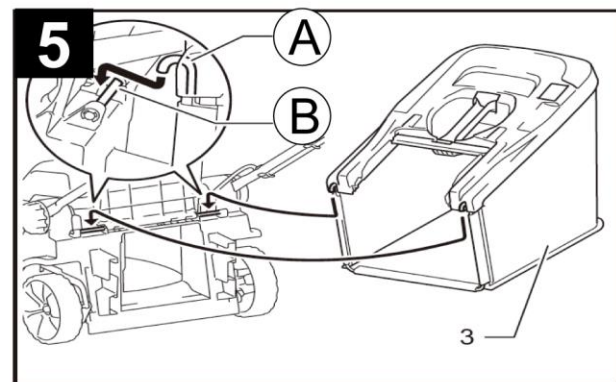
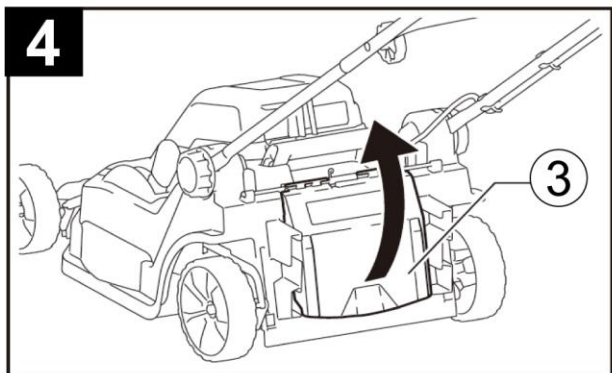
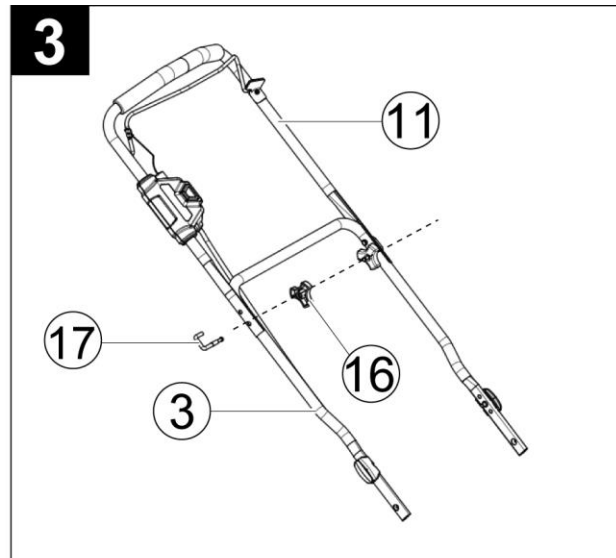
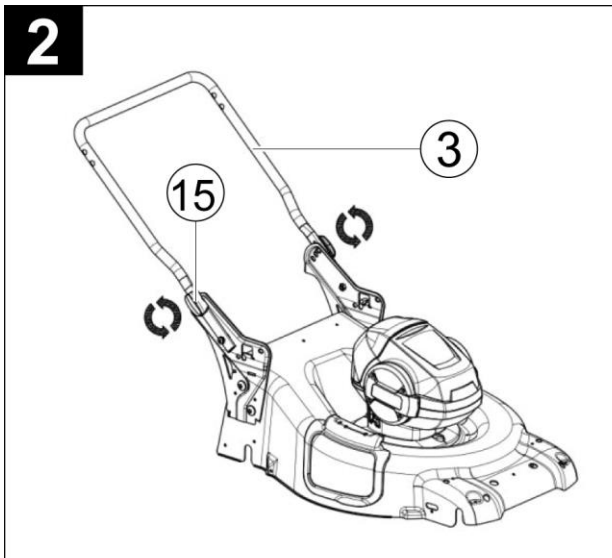
CLM-S58LiB

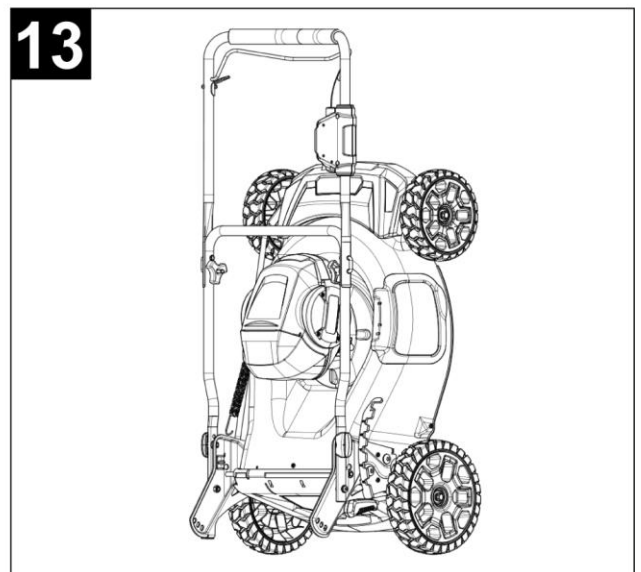
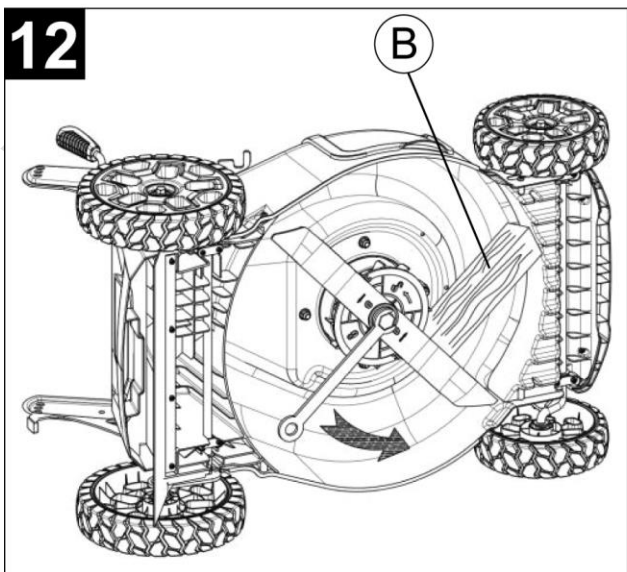
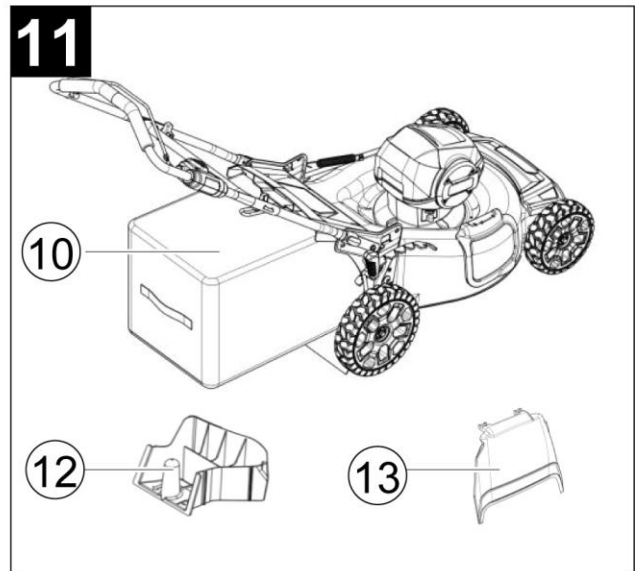
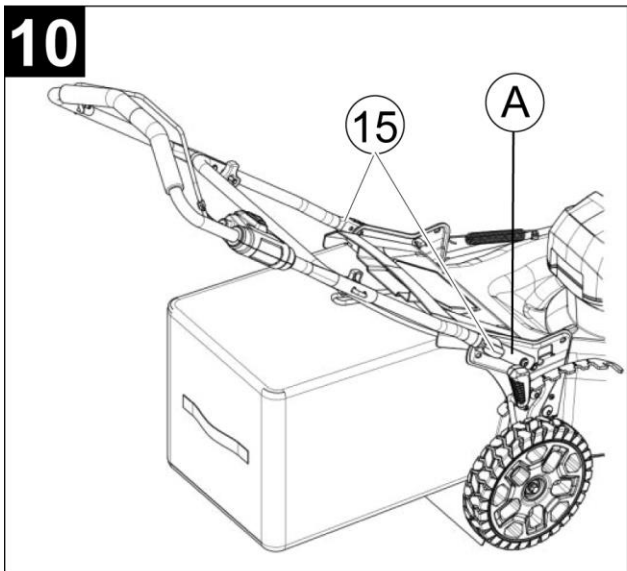
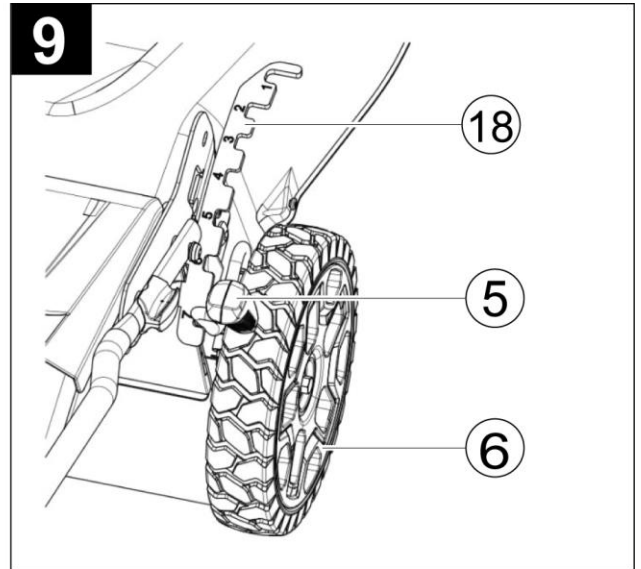
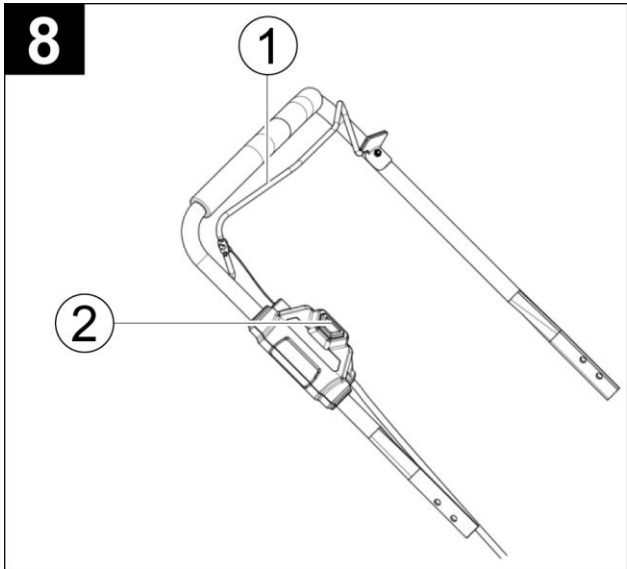
Preklad originálneho návodu na použitie
Překlad originálním návodem k použití
Az eredeti használati útmutató fordítása
Traducerea manualului de utilizare original
Instruction manual
Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji użytkowania



1







AKUMULÁTOROVÁ KOSAČKA NA TRÁVU

POUŽITIE

Akumulátorová kosačka na trávu je určená na kosenie trávniku v súkromných priestoroch a smie sa používať len na suché kosenie. Ročný prevádzkový čas, by vo všeobecnosti nemal presiahnuť 50 hodín. Je zakázané používať akumulátorovú kosačku na trávu na komerčné používanie vo verejných parkoch a športových areáloch, ako aj v poľnohospodárstve a lesníctve.

Dôležité: Vzhľadom na vysoké riziko poranenia používateľa sa akumulátorová kosačka na trávu nesmie používať na orezávanie kríkov, živých plotov, odstraňovanie lístia a nečistôt z chodníkov a vyrovnanie povrchov (odstraňovanie krtincov).

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované za prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca nesie zodpovednosť za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávaným používaním. Majte na pamäti, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRE		
	NAPÄTIE	58 V
	KAPACITA	4 Ah
	OTÁČKY NAPRÁZDNO	3 200 min ⁻¹
	ŠÍRKA ZÁBERU	508 mm
	NASTAVENIE VÝŠKY	35-95 mm
	ZBERNÝ KOŠ	60 l
	HMOTNOSŤ	28 kg

ČASTI VÝROBKU			
1	Spínacia/brzdová páka	10	Zberný kôš
2	Štartovacie tlačidlo	11	Horná časť rukoväte
3	Dolná časť rukoväte	12	Mulčovacia záslepka
4	Priestor pre umiestnenie akumulátora	13	Deflektor bočného vyhadzovania
5	Páka na nastavenie výšky kosenia	14	Bezpečnostný kľúč
6	Zadné koleso	15	Skrutky rukoväti s rýchlopínadlami
7	Kryt bočného vyhadzovania	16	Krídlová matica
8	Predné koleso	17	Skoba v tvare písmena „U“
9	Veko zberného koša	18	Stupnica nastavenia výšky kosenia

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Všeobecné upozornenie na nebezpečenstvo.
	Prečítajte si návod na použitie.

	Existuje riziko vyhodenia predmetov ako sú napr. malé kamene, ktoré môžu ohroziť obsluhu alebo ostatných ľudí. Upozornenie: Počas prevádzky udržiavajte bezpečnú vzdialenosť od zariadenia.
	Upozornenie: Nedotýkajte sa rotujúceho noža. Uvedomte si, že nôž je ostrý a mohol by Vám odseknúť prsty na nohách alebo na rukách.
	Skôr ako sa budete dotýkať súčiastok zariadenia, počkajte, kým sa úplne zastavia. Po vypnutí zariadenia nôž naďalej rotuje a mohol by Vám spôsobiť zranenie.
	Pred vykonávaním opravných prác alebo údržby vyberte bezpečnostný kľúč.
	Nepracujte v daždi, ani nenechávajte zariadenie vonku ak prší.
	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačné strediska. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Noste ochranné rukavice.
	Noste chránič sluchu.
	Používajte ochranné pracovné okuliare.
	Zaručená hladina akustického výkonu.
	Stupeň ochrany IPX1
	Trieda ochrany III

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Dôležité upozornenie! Starostlivo si prečítajte pokyny uvedené v tomto návode na použitie. Dobré sa oboznámte s obsluhujúcimi prvkami a so správnym používaním tohto zariadenia. Návod na používanie si starostlivo uschovajte na neskoršie používanie. Neznalosť bezpečnostných pokynov a návodu k obsluhu môže spôsobiť najvážnejšie zranenia a dokonca aj usmrtenie.

- Nikdy nedovoľte používať túto akumulátorovú kosačku na trávu deťom ani žiadnym iným osobám, ktoré nie sú dôkladne oboznámené s týmto návodom na používanie. Predpisy niektorých krajín môžu obmedzovať vek obsluhujúcej osoby. Keď akumulátorovú kosačku na trávu nepoužívate, uskladnite ju tak, aby nebola dosiahnuteľná pre deti.
- Výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní výrobku, ak na ne nebude dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Dávajte pozor na deti, aby ste zabezpečili, že sa nebudú môcť s výrobkom hrať.
- Nikdy nekoste vtedy, keď sa v bezprostrednej blízkosti zdržiavajú nejaké osoby, predovšetkým deti, alebo domáce zvieratá.
- Obsluhujúca osoba alebo užívateľ je zodpovedný za úrazy a škody spôsobené iným ľuďom alebo za škody na ich majetku.
- Nepracujte s akumulátorovou kosačkou na trávu keď ste bosý, alebo keď máte obuté otvorené sandále. Pri práci noste vždy pevnú obuv a dlhé nohavice.
- Nepracujte s akumulátorovou kosačkou na trávu ak ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Dôkladne preskúmajte plochu, ktorú budete kultivovať a odstráňte kamene, palice, drôty, kosti a iné cudzie telesá.
- Pred použitím vždy zrakom skontrolujte, či nie sú nôž, upevňovacia skrutka a celá rezacia jednotka

opotrebované alebo poškodené. Opotrebovaný alebo poškodený nôž a upevňovacia skrutka smú byť vymenené len ako súprava, aby sa zabránilo nevyváženosti.

- Pracujte iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.

- Nepracujte s akumulátorovou kosačkou na trávu za nepriaznivého počasia, najmä keď sa blíži búrka.

- Podľa možnosti nepoužívajte akumulátorovú kosačku na trávu vtedy, keď je tráva mokrá.

- Pri práci vždy pokojne kráčajte, nikdy rýchlo nebežte.

- Akumulátorová kosačka na trávu sa zásadne nesmie používať s poškodenými ochrannými prvkami, krytmi alebo bez bezpečnostných zariadení, ako sú napríklad ochranný kryt a/alebo zberný kôš na trávu.

- **Práca na svahu môže byť nebezpečná:**

- Nekoste príliš strmé svahy. Z bezpečnostných dôvodov sa akumulátorová kosačka na trávu nesmie používať na kosenie svahov, ktorých sklon presahuje 15°.

- Vždy dávajte pozor na bezpečnú chôdzu.

- Vždy postupujte pri kosení priečne, nikdy nie smerom hore a smerom dole.

- Mimoriadne opatrne postupujte pri zmene smeru pohybu na svahoch.

- Mimoriadnu opatrnosť zachovávajte pri chôdzi dozadu alebo pri ťahaní akumulátorovej kosačky na trávu smerom dozadu.

- Pri kosení trávniku posúvajte akumulátorovú kosačku na trávu vždy smerom dopredu a nikdy ju neťahajte smerom k svojmu telu.

- Nôž musí byť vždy zastavený, keď potrebujete akumulátorovú kosačku na trávu nakloniť a preniesť krížom cez plochy, ktoré nie sú zarastené trávou, a pri jej preprave na plochu, ktorú chcete pokosiť a takisto aj späť.

- Akumulátorovú kosačku na trávu pri štartovaní alebo pri spúšťaní motora nenakláňajte, s výnimkou prípadu, ak je to potrebné jej naštartovanie vo vysokej tráve. V takomto prípade stranu odvrátenú od obsluhy nenadvihuje stláčaním rukoväte viac, ako je bezpodmienečne potrebné. Dávajte pozor na to, aby ste mali ruky položené na rukoväti, keď akumulátorovú kosačku na trávu opätovne spúšťate do pracovnej polohy.

- Pri štartovaní akumulátorovej kosačky na trávu dávajte pozor na to, aby ste mali chodidlá v dostatočnej vzdialenosti od rotujúcich súčiastok.

- Nedávajte svoje ruky ani chodidlá do blízkosti rotujúcich súčiastok ani pod ne.

- Akumulátorovú kosačku na trávu nikdy nezdvíhajte ani neprenášajte vtedy, keď je motor v chode.

- V žiadnom nevykonávajte na akumulátorovej kosačke na trávu nejaké zmeny. Nedovolené zmeny by mohli negatívne ovplyvniť bezpečnosť Vášho akumulátorovej kosačky na trávu a mať za následok zvýšenie hluku a vibrácií.

- Akumulátorovú kosačku na trávu vypnite a vytiahnite akumulátor zo zariadenia:

a) vždy vtedy, keď sa od zariadenia vzdialite,

b) keď chcete odstrániť nečistoty blokujúce zariadenie,

c) keď budete zariadenie kontrolovať, čistiť, alebo na ňom niečo iné robiť (opravovať ho),

d) ak začne nezvyčajne vibrovať (okamžite skontrolujte).

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOR A NABÍJAČKU

- Pred prvým použitím akumulátora a nabíjačky si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

1. Overte, či elektrický prúd, ktorý je k dispozícii vo vašej sieti, je zhodný s tým, ktorý je uvedený na nabíjačke akumulátora.

2. Nedovoľte aby vlhkosť, dážď či striekajúca voda dosiahli na miesto nabíjania akumulátora.

3. Nenabíjajte akumulátor, keď je teplota pod 10 °C alebo nad 40 °C. Nabíjanie akumulátora pri extrémnych teplotách môže znížiť jeho životnosť.

4. S poškodeným akumulátorom, ktorý už nemožno nabiť, treba zaobchádzať ako s nebezpečným odpadom. Neodhadzujte akumulátor do smetí, ohňa ani vody.

5. Používajte len akumulátor a nabíjačku schválenú výrobcom pre použitie v daných zariadeniach.

6. Udržujte nabíjačku čistú, mimo prachu a nečistôt.

7. Vždy odstráňte akumulátor pred opravou zariadenia.

8. Prekryte kontakty akumulátora, aby ste predišli skratu.

9. Vyhnite sa nebezpečenstvu výbuchu!

10. Nefajčite počas nabíjania akumulátora alebo na mieste jeho uskladnenia. Z pokazených akumulátorov môže unikať výbušný plyn vodík ktorý sa môže vznietiť od otvoreného plameňa alebo iskry.
11. V prípade požiaru sa snažte uhasiť oheň.
12. Akumulátor a nabíjačka sa priebehu nabíjania mierne zahrievajú.

Chemické nebezpečenstvo:

Neotvárajte obal akumulátora. Chráňte akumulátor pred nárazom. Ak dôjde k vytečeniu elektrolytu z akumulátora, je nevyhnutné zabrániť styku s pokožkou. Ak predsa príde ku kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchnite postihnuté miesto ihneď s vodou. V prípade, že sa vám elektrolyt dostane do očí, okamžite vyhľadajte lekára.

Nabíjanie:

Pripojte k zdroju napájania 230 V a spojte nabíjací kábel s nabíjacím modulom. Vložte batériu do nabíjačky, uistite sa, že je polarita (+ / -) správna! Keď je batéria nabíjaná, svieti zelená kontrolka. Dôležité: ak sa zelená kontrolka nerozsieti okamžite po vložení batérie, ktorá bola práve používaná, odpojte batériu a vložte ju po niekoľkých minútach do nabíjačky späť. Bežný čas nabíjania je okolo 1 – 1,5 hodín. Po tejto dobe nabíjacie zariadenie zaistí, že sa dosiahol plne nabitého stavu. Batéria je tepelnou poistkou chránená proti prebitiu, preto môže v nabíjačke zostať dlhší čas bez poškodenia (však, nie dlhšie ako 24 hodín). Zahriatie batérie a nabíjacieho zariadenia na konštantnú teplotu je normálne a nie je známkou poškodenia. Podstatne skrátený prevádzkový čas batérie znamená, že musí byť batéria vymenená.

Vysvetlivky ukazovateľov stavu nabitia akumulátora na nabíjačke:

Ukazovateľ	Stav akumulátora	Stav nabíjačky
	Bliká červená kontrolka	Akumulátor nie je vložený v nabíjačke
	Nabíjanie	Nabíjania (funguje chladiaci ventilátor)
	Režim vyváženého nabíjania	Režim vyváženého nabíjania (nefunguje chladiaci ventilátor)
	Svieti zelená kontrolka	Plne nabitie
	Ochrana proti vysokej teplote	Teplota okolia alebo teplota akumulátora je príliš vysoká
	Ochrana proti nízkej teplote	Teplota okolia alebo teplota akumulátora je príliš nízka
	Červená kontrolka svieti	Poškodený akumulátor

POUŽITIE A MONTÁŽ

MONTÁŽ:

Akumulátorová kosačka na trávnu sa dodáva čiastočne zmontovaná (obr. 3). Pred jej použitím je potrebné namontovať rukoväť a zberný kôš. Postupujte podľa pokynov krok za krokom a pozrite sa na obrázky.

1. Montáž dolnej a hornej časti rukoväte (obr. 2 a 3)

UPOZORNENIE: Pri montáži dávajte pozor na káble. Umiestnite ich tak aby neboli zachytené medzi jednotlivými časťami rukoväte. V prípade poškodenia káblov nemusí štartovacie tlačidlo fungovať.

- Otočte rýchlopínadla o 90°.
- Zasuňte oba konce dolnej časti rukoväte do príslušných drážok v tele kosačky.
- Utiahnite rýchlopínadla.
- Zarovnajte otvor na hornej časti rukoväti s otvorom na dolnej časti rukoväti.
- Vložte skobu v tvare písmena „U“ a jednotlivé časti zaistite pomocou krídlových matíc.

2. Montáž zberného koša (obr. 4 a 5)

- Ľavou rukou vyklopte nahor veko zberného koša (obr. 4).
- Namontujte zberný kôš (obr. 5).

3. Montáž mulčovacej záslepky (obr. 6)

- **UPOZORNENIE** Pri mulčovaní používajte výhradne originálne mulčovacie príslušenstvo.
- Odmontujte zberný kôš a rukou pridržite plastový kryt zberného koša.
- Namontujte mulčovaciu záslepku do vyhadzovacieho otvoru a uistite sa že je v otvore pevne usadená.
- **UPOZORNENIE** Mulčovaciu záslepku montujte a demontujte výhradne pri vypnutom motore.
- Nemulčujte vysokú trávku naraz, zabránite tým preťaženiu mechanizmu kosačky a motora.

3. Montáž akumulátora a bezpečnostný kľúč (obr. 6)

- Otvorte kryt akumulátorov a vložte akumulátor do držiaku (obr. 6b).
- Akumulátorová kosačka na trávku je vybavená bezpečnostným kľúčom (14), ktorý sa nachádza v priestore pre vloženie akumulátorov.
- Pred začatím práce musíte vložiť bezpečnostný kľúč do príslušného priestoru.
- Pred každým nastavením výšky kosenia alebo vykonaním akejkoľvek údržby alebo výmeny noža musíte vytiahnuť bezpečnostný kľúč.

POUŽITIE:

1. Zapnutie / Vypnutie (obr. 8)

Aby sa zabránilo náhodnému zapnutiu zariadenia, je kosačka na trávku vybavená bezpečnostným kľúčom.

Ak chcete akumulátorovú kosačku na trávku zapnúť, držte stlačené štartovacie tlačidlo (2) a súčasne držte stlačenú spínaciu/brzdovú páku (1). Môže trvať niekoľko sekúnd pokiaľ sa akumulátorová kosačka na trávku naštartuje.

Ak chcete akumulátorovú kosačku na trávku vypnúť, jednoducho uvoľníte spínaciu/brzdovú páku (1). Akumulátorová kosačka na trávku sa úplne zastaví za 3 sekundy.

2. Nastavenie výšky kosenia (obr. 9)

Upozornenie! Výšku kosenia nastavujte len vtedy, keď je akumulátorová kosačka na trávku vypnutá a bezpečnostný kľúč (12) vytiahnutý.

Výšku kosenia nastavíme nasledovne:

1. Páku na nastavenia výšky kosenia (5) zatlačte smerom von.
2. Potlačte páku na nastavenie výšky kosenia (5) smerom nadol alebo ju potiahnite smerom nahor na požadovanú výšku kosenia.
3. Zatlačte páku na nastavenie výšky kosenia (5) do zodpovedajúceho výklenku a skontrolujte, či je vo výklenku bezpečne usadená.

3. Odčítanie výšky kosenia

- Výšku kosenia je možné nastaviť v rozmedzí 35-95 mm v 7 intervaloch a dá sa na odčítať na stupnici nastavenia výšky kosenia.

4. Prispôsobenie výšky rukoväte (obr. 10)

- Výšku rukoväte je možné si prispôbiť (3 úrovne nastavenia) tak aby práca s kosačkou bola pre Vás čo najpohodlnejšia.
- Uvoľníte skrutky rukoväti s rýchloupínadlami (15) na oboch stranách.
- Posuňte rukoväť smerom nahor alebo nadol, tak aby uzamykací kolík zapadol do príslušného otvoru na tele kosačky (A).

5. Vyprázdenie zberného koša



POZOR! Nebezpečenstvo zranenia porezaním. Nikdy nevyklápajte veko zberného koša pokiaľ akumulátorová kosačka na trávnu nie je vypnutá. Pri siahnutí do rotujúceho noža hrozí nebezpečenstvo porezania.

- Ľavou rukou vyklopte nahor veko zberného koša.
- Zberný kôš nadvihnite z držiaka a vyberte ho smerom dozadu.
- Vyprázdnite zberný kôš.
- Namontujte zberný kôš.

6. Kontrola stavu akumulátora

- Stlačte tlačidlo na tele zariadenia pre aktiváciu LED ukazovateľa stavu akumulátora, pre zobrazenie kapacity akumulátora.

POČET SVIETIACÍCH LED NA UKAZOVATELI	ZOSTÁVAJÚCA KAPACITA AKUMULÁTORA
1 (blikanie)	Príliš nízka. Akumulátor je potrebné nabiť.
1	< 25%
2	10% až 50%
3	25% až 75%
4	50% až 100%

7. Odporúčané rady

- Pred začatím kosenia skontrolujte terén, na ktorom sa má kosačka použiť, a odstráňte z neho kamene, drôty, konáriky, črepy, kosti a iné cudzie telesá, ktoré by sa mohli do kosačky zachytiť alebo by ich kosačka mohla vymrštiť a spôsobiť zranenie.
- **UPOZORNENIE!** Nepoužívajte kosačku na svahoch s väčším sklonom než 20°, hrozí zadretie motora!
- Koste len za priaznivých podmienok viditeľnosti.
- Pre dosiahnutie najlepších výsledkov, nevykonávajte kosenie vlhkej trávy, pretože vlhká tráva má tendenciu nalepiť sa na spodnú časť kosačky, čo zabraňuje správne odvádzaniu pokosenej trávy z kosačky a môžete na nej pošmyknúť a spadnúť.
- Koste len s ostrým rezacím nožom.
- Akumulátorovú kosačku na trávnu riadte len držaním za rukoväť.
- Pri práci vždy pokojne kráčajte, nikdy rýchlo nebežte.
- Pokúste sa kosiť v priamych líniiach pre príjemný, čistý vzhľad. Línii by sa mali navzájom prekrývať o niekoľko centimetrov, aby sa zabránilo vytvoreniu pruhov.
- Výkon kosenia, resp. plocha, ktorú je možné pokosiť, je závislá od vlastností trávniku (napr. dĺžka, hustota trávy, zvolená výška rezu a vlhkosť trávy sa prejaví na výkone kosenia).
- Optimálna prevádzková doba sa dosiahne častým kosením a udržiavaním nízkej trávy.
- V hlavnej vegetačnej sezóne (máj - jún) budete pravdepodobne musieť trávnu kosiť dvakrát týždenne, inak len raz týždenne.
- Výška kosenia by mala byť medzi 4 - 6 cm nie viac ako polovica výšky trávy.
- Akumulátorovú kosačku na trávnu nepreťažujte! Ak otáčky motora značne klesnú z dôvodu vysokej, ťažkej trávy, zväčšíte výšku kosenia a koste viackrát.
- Vietor a slnko môžu trávnik po kosení vysušiť, preto koste neskoro popoludní.
- Udržujte spodnú stranu krytu noža čistú a odstráňte nahromadenú trávnu, Nahromadená tráva zhoršujú spustenie kosačky, znižuje kvalitu kosenia a sťažuje zber pokosenej trávy.
- Pred vykonaním kontroly noža vypnite motor, vytiahnite akumulátor a bezpečnostný kľúč (14). Majte na pamäti, že nôž sa neustále otáča aj niekoľko sekúnd po vypnutí motora. Nikdy sa nepokúšajte nôž manuálne zastaviť. Pravidelne kontrolujte, či je nôž pevne a bezpečne pripevnený, je v dobrom stave a je ostrý. V prípade potreby nôž vymeňte alebo naostríte. V prípade, že lopatka noža narazí na predmet, ihneď vypnite akumulátorovú kosačku na trávnu. Počkajte, kým sa nôž úplne zastaví. Potom skontrolujte stav noža a upevňovacej skrutky. V prípade potreby vymeňte.

Kosenie so zberom trávy do koša

- S nasadeným zberným košom prúdi pokosená tráva do koša.
- **UPOZORNENIE!** Pri zlom zbere pokosenej trávy zvýšte výšku kosenia a skontrolujte, či nie je trávnik vlhký.

Kosenie so zadným vyhadzovaním

- Bez nasadeného zberného koša slúži kryt koša ako tzv. deflektor, ktorý usmerňuje pohyb pokosenej trávy smerom k zemi. Za kosačkou tak vzniká pás pokosenej trávy.

Kosenie s bočným vyhadzovaním

- **UPOZORNENIE** Deflektor bočného vyhadzovania montujte a demontujte výhradne pri vypnutom motore.
- Rukou zdvihnite kryt bočného vyhadzovania a nasadte deflektor bočného vyhadzovania.
- Namontujte mulčovací záslepku do vyhadzovacieho otvoru a uistite sa že je v otvore pevne usadená.
- **UPOZORNENIE** Mulčovaciu záslepku montujte a demontujte výhradne pri vypnutom motore.

Mulčovanie

- **UPOZORNENIE** Pri mulčovaní používajte výhradne originálne mulčovacie príslušenstvo.
- Odmontujte zberný kôš a rukou pridržte plastový kryt zberného koša.
- Namontujte mulčovaciu záslepku do vyhadzovacieho otvoru a uistite sa že je v otvore pevne usadená.
- **UPOZORNENIE** Mulčovaciu záslepku montujte a demontujte výhradne pri vypnutom motore.
- Nemulčujte vysokú trávu naraz, zabránite tým preťaženiu mechanizmu kosačky a motora.

ÚDRŽBA

- Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby, zariadenie vypnite a vytiahnite bezpečnostný kľúč (14) a akumulátor.



POZOR! Nebezpečenstvo zranenia. Ostré a pohybujúce sa diely prístroja môžu spôsobiť zranenia. Vždy noste ochranné pracovné rukavice.

- Odporúčame akumulátorovú kosačku na trávu vyčistiť po každom použití.
- Udržiavanie akumulátorovej kosačky na trávu v dobrom stave nielenže zaručuje dlhodobú životnosť a vysoký výkon, ale tiež umožňuje zariadeniu kosiť trávu s minimálnym úsilím.
- Všetky bezpečnostné prvky, vetracie otvory a kryt motora udržiavajte stále čisté. Akumulátorovú kosačku na trávu vyčistite čistou suchou alebo jemne navlhčenou handričkou, kefkou alebo ju vyfúkajte stlačeným vzduchom pri nízkom tlaku. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadla ako je benzín, alkohol, čpavok a pod!. Tieto rozpúšťadla môžu poškodiť plastové časti výrobku.



POZOR! Nebezpečenstvo spôsobené vodou. Voda v zariadení spôsobuje skraty a zničenie elektrických konštrukčných prvkov. Nikdy akumulátorovú kosačku na trávu nečistite s tečúcou vodou.

- Uistite sa, že sú všetky upevňovacie prvky (napr. skrutky, matice atď.) vždy pevne utiahnuté, aby bolo možné s akumulátorovou kosačkou na trávu bezpečne pracovať. Opotrebovaný alebo poškodený nôž a upevňovacia skrutka smú byť vymenené len ako súprava, aby sa zabránilo nevyváženosti.
- Pravidelne kontrolujte funkčnosť a opotrebovanie časti zberného koša. V prípade potreby okamžite vymeňte príliš opotrebované alebo poškodené časti.



VAROVANIE! Vážne zranenia spôsobené odlietajúcimi kusmi noža
Opotrebovaný, prasknutý alebo poškodený nôž sa môže zlomiť a jeho kusy sa môžu stať nebezpečnými projektilmi.

- Nôž je vystavený väčšiemu opotrebovaniu ako iné komponenty. Pravidelne preto kontrolujte, či je nôž pevne upevnený a či nie je poškodený.
- Nadmerne vibrovanie akumulátorovej kosačky na trávu znamená, že nôž nie je správne vyvážený alebo sa zdeformoval po náraze do nejakého predmetu.
- Akumulátorovú kosačku na trávu nepoužívajte, ak je nôž opotrebovaný alebo poškodený.
- Tupé alebo poškodené nože nechajte naostriť, resp. vymeniť v autorizovanom servise.

Výmena noža (obr. 12)

- Z bezpečnostných dôvodov odporúčame, aby bol nôž vymenený kvalifikovaným pracovníkom.

Dôležité! Vždy noste pracovné rukavice!

- Nôž vymeňte len za originálny náhradný nôž, pretože zaisťuje vysoký výkon a bezpečnosť za všetkých podmienok.

- Postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Z akumulátorovej kosačky na trávnu vyberte akumulátor.

2. Vytiahnite bezpečnostný kľúč.

3. Uvoľnite upevňovaciu skrutku noža proti smeru hodinových ručičiek.

4. Odstráňte nôž a nahraďte ho novým. Pri montáži noža sa uistite, že je namontovaný v smere hodinových ručičiek. Lopatky noža musia smerovať do priestoru pre motor. Kolíky na unášači noža musia byť zarovnané s otvormi v noži.

5. Utiahnite upevňovaciu skrutku univerzálnym kľúčom. Uťahovací moment by mal byť približne. 25 Nm.

- Na konci sezóny vykonajte všeobecnú kontrolu akumulátorovej kosačky na trávnu a odstráňte akúkoľvek trávnu a nečistoty, ktoré sa môžu nahromadiť.

- Na začiatku každej sezóny sa uistite, že ste skontrolovali stav noža. V prípade potrebných opráv sa obráťte na náš zákaznícky servis.

- Používajte iba originálne náhradné diely.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Aby sa zariadenie nepoškodilo počas prepravy, je dodávané zabalené v pevnom obale. Väčšina z obalových materiálov je recyklovateľná. Tieto materiály odneste do zberne na recykláciu. Vyrazené zariadenia odovzdajte na predajni. Predajňa zabezpečí likvidáciu ekologickým spôsobom. Vyrazené elektrické spotrebiče sú recyklovateľné a nesmú sa vyhadzovať spolu s domácim odpadom! Prosíme vás, aby ste nám aktívne pomáhali

zachovať zdroje a chrániť životné prostredie tak, že tento spotrebič zanesiete do zberného strediska (ak máte túto možnosť).

ES VYHLÁSENIE O ZHODE

ES DECLARATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Výrobca/Producer: Zhejiang Linbo Electric Tools Manufacturing Co.,Ltd
Sídlo/Seated: Tongqin Industrial Area, Wuyi Town, 321200 Jinhua City, Zhejiang Province, P.R.C.

Represented by: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/
hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Akumulátorová kosačka / Cordless lawn mower Worcraft CLM-S58LiB, 58V, Li-Ion, 508 mm, 60 lit, IPX1
Model: CLM-S58LiB

	Akumulátorová kosačka/Cordless lawn mower	Nabíjačka/Charger (Vstup / Input: 230 V; 50 Hz; 58 V; 1,8A Výstup / Output: 4,0A)	Akumulátor/Battery (50,4 V; max. 58 V; 4000 mAh; 232 Wh)
TYP	LM5120	BC5104E	BP5104

bol navrhnutý a vyrobená v zhode s nasledujúcimi normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

Akumulátorová kosačka/Cordless lawn mower	Nabíjačka/Charger	Akumulátor/Battery
EN 62841-1:2015 EN 60335-2-77:2010 EN ISO 12100:2010 EN 55014-1:2017/A11:2020 EN 55014-2:2015 ISO 3744:2010 ISO 11201:2010	EN 60335-1:2012/A2:2019 EN 62233:2008 EN 55014-1:2017/A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013/A1:2019	EN 62841-1:2015 IEC 62133-2:2017

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):

MD 2006/42/EC
EMC 2014/30/EU
LVD 2014/35/EU
OND 2000/14/EC & Directive 2005/88/EC
RoHS 2011/65/EU

Noise measured Level/Hladina hluku nameraná LwA (90,3) dB(A)
Noise guaranteed Level/Hladina hluku garantovaná LwA (92) dB(A)

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou CE: 22

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOB RANCE
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

Sobrance 2.11.2022
Dátum a miesto vydania vyhlásenia
Place and date of issue

.....
Vydal/Issued by. Pečiatka/Podpis, Stamp/Signature
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

WORCRAFT

POWER TOOLS

Záručný list / Warranty

Výrobné číslo:	Dátum predaja:	Podpis a pečiatka predajcu:

Meno zákazníka (názov firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bolo zariadenie predvedené a vysvetlené, že bol oboznámený s návodom na obsahu, nasadením a užívaním stroja a že mu zariadenie bolo vydané kompletne.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamáciách- záručných opravách

Dátum prijatia reklamácie:	Dátum ukončenia reklamácie:	Evidenčné číslo reklamácie:	Podpis prevedenej záručnej opravy (Záznam o neoprávnenej reklamácie)	Pečiatka servisného technika:

Podmienky záruky

1. Dodávateľ poskytuje na tento výrobok záručnú dobu uvedenú v tomto záručnom liste za podmienok dodržania spôsobu používania a skladovania výrobku v súlade s platnými podmienkami a normami, ako i návodom na obsluhu. Záručná doba začína plynúť od dátumu predaja. Záruka na batérie je 12 mesiacov.
2. Predĺžená záručná doba 5 rokov sa poskytuje na výrobok za podmienok, že tento výrobok je dodávateľom označený v zozname výrobkov s predĺženou zárukou, konečným zákazníkom je spotrebiteľ a výrobok nebude používaný na komerčné nasadenie. Predĺžená záruka je podmienená pravidelnými servisnými prehliadkami v autorizovaných servisných strediskách dodávateľa.
3. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej oprave a je o tom uvedený záznam v zozname o záručných opravách tohto záručného listu. Právo na záručnú opravu si spotrebiteľ môže uplatniť v niektorom autorizovanom servisnom stredisku, podľa priloženého zoznamu „A“ servisných stredísk. Servisné strediská „B“ prevádzajú záručné opravy len na výrobky, ktoré boli predané v ich prevádzkach. Zoznam servisných stredísk je pravidelne aktualizovaný u predajcov a na stránke dovozu: www.strendpro.sk.
4. Servisné stredisko je povinné zabezpečiť záručnú opravu v zákonom stanovenej lehote. Zákonom stanovená lehota na vybavenie reklamácie začína plynúť nasledujúcim dňom po dátume prijatia reklamácie v servisnom stredisku.
5. Bezplatná záručná oprava nemôže byť uplatňovaná ak ide o poruchy, ktoré boli spôsobené používaním výrobku v rozpore s ustanoveniami uvedenými v návode na obsluhu, nesprávnou manipuláciou, mechanickým poškodením, bežným mechanickým opotrebením dielov spôsobeným prevádzkou stroja, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávneným zásahom do výrobku, poruchy zapríčinené použitím nevhodných náhradných dielov, použitím nevhodného paliva, a zrejme preťaženie stroja v dôsledku trvalého prekročovania hornej hranice výkonu. Práca spojená s čistením, základnou údržbou, ošetrovaním alebo nastavením zariadenia, ktoré môže viesť k opotrebeniu alebo k poruche, sa považuje za obsluhu, nespadá do rozsahu záruky.
6. Za bežné opotrebenie dielov sa považuje hlavne opotrebenie: všetkých rotujúcich a pohyblivých častí, rezných častí a ich krytov, strižných skrutiek a klinov, prevodových a klinových remeňov, reťazových prevodov, trecie plochy brzd a spojok, dezény pneumatík a diely bežnej údržby ako sú: vzduchové, hydraulické a olejové filtre, zapalovacie sviečky, olejové a chladiace náplne.
7. Z predĺženej záruky sú vyňaté časti strojov a zariadení, na ktoré ich konkrétny výrobca poskytuje kratšiu záruku ako dodávateľ na samotný výrobok, v ktorom sú namontované. Do tejto kategórie častí patria: akumulátory, žiarovky a podobne.
8. Právo uplatniť nároky plynúce zo záruky má vlastník výrobku, pokiaľ tak urobí najneskôr v posledný deň záručnej doby.
9. Pri reklamáciách sa postupuje podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a Zákona o ochrane spotrebiteľa.
10. Servisné prehliadky, ktoré sú podmienkou predĺženej 5 ročnej záruky, musia byť prevádzané len v autorizovanom servisnom stredisku dodávateľa, v pravidelných intervaloch a obdobie medzi jednotlivými prehliadkami nesmie prekročiť dobu 12 mesiacov. Prvá servisná prehliadka musí byť vykonaná najneskôr do 12 mesiacov od dátumu predaja výrobku. Servisné prehliadky vykonávajú servisné strediská v období posledných troch a prvých dvoch mesiacoch kalendárneho roku. Každá servisná prehliadka musí byť zaznamenaná v tomto záručnom liste s uvedeným dátumom prehliadky, podpisom a pečiatkou servisného strediska. Servisnou prehliadkou sa rozumie kontrola stroja, výmena náplní a filtrov podľa odporúčaní výrobcu, výmena opotrebených a poškodených dielov, ktoré môžu ovplyvniť poškodenie alebo opotrebenie iných dielov a samotné nastavenie stroja. Úkon servisnej prehliadky a použitý materiál sa účtuje podľa platného cenníka servisného strediska.

Pri uplatňovaní reklamácie je reklamujúci povinný predložiť k reklamácii čistý výrobok, doklad o kúpe alebo vyplnený a potvrdený záručný list. V prípade predĺženej záruky, záznamy o servisných prehliadkach a daňové doklady za jednotlivé prehliadky. Pri nesplnení niektorej z podmienok predĺženej záruky uvedenej v tomto záručnom liste, sa na výrobok poskytuje záručná doba 2 roky.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA SPLNOMOCENÝ ZÁSTUPCA VÝROBCU

Splnomocnený zástupca výrobcu: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

AKUMULÁTOROVÁ SEKAČKA NA TRÁVU

POUŽITÍ

Akumulátorová sekačka na trávu je určena k sečení trávniku v soukromých prostorách a smí se používat pouze pro suché sečení. Roční provozní doba, by obecně neměl přesáhnout 50 hodin. Je zakázáno používat akumulátorovou sekačku na trávu pro komerční používání ve veřejných parcích a sportovních areálech, jakož i v zemědělství a lesnictví.

Důležité: Vzhledem k vysokému riziku poranění uživatele se akumulátorová sekačka na trávu nesmí používat k ořezávání keřů, živých plotů, odstraňování listů a nečistot z chodníků a vyrovnaní povrchů (odstraňování krtinců).

Zařízení používejte pouze k předepsaným účelům. Jakékoli jiné použití je považováno za případ nesprávného použití. Uživatel/obsluha a nikoli výrobce nese odpovědnost za jakékoli poškození nebo zranění způsobená tímto nesprávným používáním. Mějte na paměti, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové používání. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRY

	NAPĚTÍ	58 V
	KAPACITA	4 Ah
	OTÁČKY NAPRÁZDNO	3 200 min ⁻¹
	ŠÍŘKA ZÁBĚRU	508 mm
	NASTAVENÍ VÝŠKY	35-95 mm
	SBĚRNÝ KOŠ	60 l
	HMOTNOST	28 kg

ČÁSTI VÝROBKU

1	Spínací/brzdová páka	10	Sběrný koš
2	Startovací tlačítko	11	Horní část rukojeti
3	Dolní část rukojeti	12	Mulčovací záslepka
4	Prostor pro umístění akumulátoru	13	Deflektor bočního vyhazování
5	Páka pro nastavení výšky sečení	14	Bezpečnostní klíč
6	Zadní kolo	15	Šrouby rukojeti s rychloupínáky
7	Kryt bočního vyhazování	16	Křídlová matice
8	Přední kolo	17	Skoba ve tvaru písmene „U“
9	Víko sběrného koše	18	Stupnice nastavení výšky sečení

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Všeobecné upozornění na nebezpečí.
	Přečtěte si návod k použití.

	Existuje riziko vyhození předmětů jako malé kameny, které mohou ohrozit obsluhu nebo ostatní lidi. Upozornění: Během provozu udržujte bezpečnou vzdálenost od zařízení.
	Upozornění: Nedotýkejte se rotujícího nože. Uvědomte si, že nůž je ostrý a mohl by Vám useknout prsty na nohou nebo na rukou.
	Než se budete dotýkat součástí zařízení, počkejte, až se úplně zastaví. Po vypnutí zařízení nůž nadále rotuje a mohl by Vám způsobit zranění.
	Před prováděním opravných prací nebo údržby vyjměte bezpečnostní klíč.
	Nepracujte v dešti, ani nenechávejte zařízení venku pokud prší.
	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Noste ochranné rukavice.
	Noste chránič sluchu.
	Používejte ochranné pracovní brýle.
	Zaručená hladina akustického výkonu.
	Stupeň ochrany IPX1
	Třída ochrany III

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Důležité upozornění! Pečlivě si přečtěte pokyny uvedené v tomto návodu k použití. Dobře se seznámete s obsluhnými prvky a se správným používáním tohoto zařízení. Návod k používání si pečlivě uschovejte pro pozdější používání. Neznalost bezpečnostních pokynů a návodu k obsluze může způsobit nejzávažnější zranění a dokonce i usmrcení.

- Nikdy nedovolte používat tuto akumulátorovou sekačku na trávu dětem ani žádným jiným osobám, které nejsou důkladně obeznámeny s tímto návodem k použití. Předpisy některých zemí mohou omezovat věk obsluhující osoby. Když akumulátorovou sekačku na trávu nepoužíváte, uskladněte ji tak, aby nebyla dosažitelná pro děti.

- Výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí), kterým fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání výrobku, pokud na ně nebude dohlíženo nebo nebyly-li instruovány ohledně použití spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Dávejte pozor na děti, abyste zajistili, že si nebudou moci s výrobkem hrát.

- Nikdy nesekejte tehdy, když se v bezprostřední blízkosti pobývají nějaké osoby, především děti nebo domácí zvířata.

- Obsluhující osoba nebo uživatel je zodpovědný za úrazy a škody způsobené jiným lidem nebo za škody na jejich majetku.

- Nepracujte s akumulátorovou sekačkou na trávu když jste bosý, nebo když máte obuté otevřené sandály. Při

práci noste vždy pevnou obuv a dlouhé kalhoty.

- Nepracujte s akumulátorovou sekačkou na trávu pokud jste pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.

- Důkladně prozkoumejte plochu, kterou budete kultivovat a odstraňte kameny, hole, dráty, kosti a jiná cizí tělesa.

- Před použitím vždy zrakem zkontrolujte, zda nejsou nůž, upevňovací šroub a celá řezací jednotka

opotřebované nebo poškozené. Opotřebovaný nebo poškozený nůž a upevňovací šroub smějí být vyměněny pouze jako souprava, aby se zabránilo nevyváženosti.

- Pracujte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.

- Nepracujte s akumulátorovou sekačkou na trávu za nepříznivého počasí, zvláště když se blíží bouře.

- Podle možnosti nepoužívejte akumulátorovou sekačku na trávu tehdy, když je tráva mokrá.

- Při práci vždy klidně krácejte, nikdy rychle neběžte.

- Akumulátorová sekačka na trávu se zásadně nesmí používat s poškozenými ochrannými prvky, kryty nebo bez bezpečnostních zařízení, jako jsou například ochranný kryt a/nebo sběrný koš na trávu.

- **Práce na svahu může být nebezpečná:**

- Nesekejte příliš strmé svahy. Z bezpečnostních důvodů se akumulátorová sekačka na trávu nesmí používat pro sečení svahů, jejichž sklon přesahuje 15°.

- Vždy dávejte pozor na bezpečnou chůzi.

- Vždy postupujte při sečení příčně, nikdy ne směrem nahoru a směrem dolů.

- Mimořádně opatrně postupujte při změně směru pohybu na svazích.

- Mimořádnou opatrnost zachovávejte při chůzi dozadu nebo při tažení akumulátorové sekačky na trávu směrem dozadu.

- Při sečení trávníku posouvajte akumulátorovou sekačku na trávu vždy směrem dopředu a nikdy ji netahejte

směrem ke svému tělu.

- Nůž musí být vždy zastaven, když potřebujete akumulátorovou sekačku na trávu naklonit a přenést křížem přes plochy, které nejsou zarostlé trávou, a při její přepravě na plochu, kterou chcete posekat a také zpět.

- Akumulátorovou sekačku na trávu při startování nebo při spouštění motoru nenaklánějte, s výjimkou případu, kdy je to potřebné její nastartování ve vysoké trávě. V takovém případě stranu odvrácenou od obsluhy nezvedněte mačkáním rukojeti více, než je bezpodmínečně nutné. Dávejte pozor na to, aby jste měli ruce položené na rukojeti, když akumulátorovou sekačku na trávu opětovně spouštíte do pracovní polohy.

- Při startování akumulátorové sekačky na trávu dávejte pozor na to, abyste měli chodidla v dostatečné vzdálenosti od rotujících součástek.

- Nedávejte své ruce ani chodidla do blízkosti rotujících součástek ani pod ně.

- Akumulátorovou sekačku na trávu nikdy nezvedejte ani nepřenášejte tehdy, když je motor v chodu.

- V žádném neprovádějte na akumulátorové sekačce na trávu nějaké změny. Nedovolené změny by mohly negativně ovlivnit bezpečnost Vašeho akumulátorové sekačky na trávu a mít za následek zvýšení hluku a vibrací.

- Akumulátorovou sekačku na trávu vypněte a vytáhněte akumulátor ze zařízení:

a) vždy, když se od zařízení vzdálíte,

b) když chcete odstranit nečistoty blokující zařízení,

c) když budete zařízení kontrolovat, čistit, nebo na něm něco jiného dělat (opravovat jej),

d) začne-li neobvykle vibrovat (okamžitě zkontrolujte).

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR A NABÍJEČKU

- Před prvním použitím akumulátoru a nabíječky si pozorně přečtěte návod k obsluze.

1. Ověřte, zda elektrický proud, který je k dispozici ve vaší síti, je shodný s tím, který je uveden na nabíječce akumulátoru.

2. Nedovolte aby vlhkost, déšť či stříkající voda dosáhly na místo nabíjení akumulátoru.

3. Nenabíjejte akumulátor, když je teplota pod 10 °C nebo nad 40 °C. Nabíjení akumulátoru při extrémních teplotách může snížit jeho životnost.

4. S poškozeným akumulátorem, který již nelze nabít, je třeba zacházet jako s nebezpečným odpadem. Neodhazujte akumulátor do smetí, ohně ani vody.

5. Používejte pouze akumulátor a nabíječku schválenou výrobcem pro použití v daných zařízeních.

6. Udržujte nabíječku čistou, mimo prach a nečistot.

7. Vždy odstraňte akumulátor před opravou zařízení.

8. Překryjte kontakty akumulátoru, abyste předešli zkratu.

9. Vyhněte se nebezpečí výbuchu!

10. Nekuřte během nabíjení akumulátoru nebo na místě jeho uskladnění. Z porouchaných akumulátorů může unikat výbušný plyn vodík, který se může vznítit od otevřeného plamene nebo jiskry.

11. V případě požáru se snažte uhasit oheň.

12. Akumulátor a nabíječka se průběhu nabíjení mírně zahřívají.

Chemické nebezpečí:

Neotvírejte obal akumulátoru. Chraňte akumulátor před nárazem. Dojde-li k vytečení elektrolytu z akumulátoru, je nezbytné zabránit styku s pokožkou. Pokud přece dojde ke kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchněte postižené místo ihned s vodou. V případě, že se vám elektrolyt dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékaře.

Nabíjení:

Připojte ke zdroji napájení 230 V a spojte nabíjecí kabel s nabíjecím modulem. Vložte baterii do nabíječky, ujistěte se, že je polarita (+/-) správná! Když je baterie nabíjena, svítí zelená kontrolka. Důležité: pokud se zelená kontrolka nerozsvítí okamžitě po vložení baterie, která byla právě používána, odpojte baterii a vložte ji po několika minutách do nabíječky zpět. Běžný čas nabíjení je kolem 1 – 1,5 hodin. Po této době nabíjecí zařízení zajistí, že bylo dosaženo plně nabitého stavu. Baterie je tepelnou pojistkou chráněna proti přebití, proto může v nabíječce zůstat delší dobu bez poškození (však, ne déle než 24 hodin). Zahřátí baterie a nabíjecího zařízení na konstantní teplotu je normální a není známkou poškození. Podstatně zkrácený provozní čas baterie znamená, že musí být baterie vyměněna.

Vysvětlivky ukazatelů stavu nabití akumulátoru na nabíječce:

Ukazatel		Stav akumulátoru	Stav nabíječky
	Bliká červená kontrolka	Akumulátor není vložen v nabíječce	Připojte nabíječku ke zdroji elektrické energie
	Bliká zelená kontrolka	Nabíjení	Nabíjení (funguje chladicí ventilátor)
		Režim vyváženého nabíjení	Režim vyváženého nabíjení (nefunguje chladicí ventilátor)
	Svítí zelená kontrolka	Plně nabití	Nabíjení je ukončeno
	Zelená/červená kontrolka bliká	Ochrana proti vysoké teplotě	Teplota okolí nebo teplota akumulátoru je příliš vysoká
		Ochrana proti nízké teplotě	Teplota okolí nebo teplota akumulátoru je příliš nízká
	Červená kontrolka svítí	Poškozený akumulátor	Nabíječka může být poškozena

POUŽITÍ A MONTÁŽ

MONTÁŽ:

Akumulátorová sekačka na trávu se dodává částečně smontovaná (obr. 3). Před jejím použitím je třeba namontovat rukojeť a sběrný koš. Postupujte podle pokynů krok za krokem a podívejte se na obrázky.

1. Montáž dolní a horní části rukojeti (obr. 2 a 3)

UPOZORNĚNÍ: Při montáži dávejte pozor na kabely. Umístěte je tak aby nebyly zachyceny mezi jednotlivými částmi rukojeti. V případě poškození kabelů nemusí startovací tlačítko fungovat.

- Otočte rychloupínadla o 90°.

- Zasuňte oba konce dolní části rukojeti do příslušných drážek v těle sekačky.

- Utáhněte rychloupínadla.

- Srovnejte otvor na horní části rukojeti s otvorem na dolní části rukojeti.

- Vložte skobu ve tvaru písmene „U“ a jednotlivé části zajistěte pomocí křídlových matic.

2. Montáž sběrného koše (obr. 4 a 5)

- Levou rukou vyklopte nahoru víko sběrného koše (obr. 4).
- Namontujte sběrný koš (obr. 5).

3. Montáž mulčovací záslepky (obr. 6)

- **UPOZORNĚNÍ** Při mulčování používejte výhradně originální mulčovací příslušenství.
- Odmontujte sběrný koš a rukou přidržete plastový kryt sběrného koše.
- Namontujte mulčovací záslepku do vyhazovacího otvoru a ujistěte se, že je v otvoru pevně usazena.
- **UPOZORNĚNÍ** Mulčovací záslepku montujte a demontujte výhradně při vypnutém motoru.
- Nemulčujte vysokou travu najednou, zabráníte tím přetížení mechanismu sekačky a motoru.

3. Montáž akumulátoru a bezpečnostní klíč (obr. 6)

- Otevřete kryt akumulátorů a vložte akumulátor do držáku (obr. 6b).
- Akumulátorová sekačka na travu je vybavena bezpečnostním klíčem (14), který se nachází v prostoru pro vložení akumulátorů.
- Před zahájením práce musíte vložit bezpečnostní klíč do příslušného prostoru.
- Před každým nastavením výšky sečení nebo provedením jakékoli údržby nebo výměny nože musíte vytáhnout bezpečnostní klíč.

POUŽITÍ:

1. Zapnutí / Vypnutí (obr. 8)

Aby se zabránilo náhodnému zapnutí zařízení, je sekačka na travu vybavena bezpečnostním klíčem.

Chcete-li akumulátorovou sekačku na travu zapnout, držte stisknuté startovací tlačítko (2) a současně držte stlačenou spínací/brzdovou páku (1). Může trvat několik vteřin pokud se akumulátorová sekačka na travu nastartuje.

Chcete-li akumulátorovou sekačku na travu vypnout, jednoduše uvolněte spínací/brzdovou páku (1). Akumulátorová sekačka na travu se zcela zastaví za 3 sekundy.

2. Nastavení výšky sečení (obr. 9)

Upozornění! Výšku sečení nastavujte pouze tehdy, když je akumulátorová sekačka na travu vypnutá a bezpečnostní klíč (12) vytažen.

Výšku sečení nastavíme následovně:

1. Páku pro nastavení výšky sečení (5) zatlačte směrem ven.
2. Zatlačte páku pro nastavení výšky sečení (5) směrem dolů nebo ji zatáhněte směrem nahoru na požadovanou výšku sečení.
3. Zatlačte páku pro nastavení výšky sečení (5) do odpovídajícího výklenku a zkontrolujte, zda je ve výklenku bezpečně usazena.

3. Odečtení výšky sečení

- Výšku sečení lze nastavit v rozmezí 35-95 mm v 7 intervalech a lze jej odečíst na stupnici nastavení výšky sečení.

4. Přizpůsobení výšky rukojeti (obr. 10)

- Výšku rukojeti je možné si přizpůsobit (3 úrovně nastavení) tak aby práce se sekačkou byla pro Vás co nejpohodlnější.
- Uvolněte šrouby rukojeti s rychloupínáky (15) na obou stranách.
- Posuňte rukojeť směrem nahoru nebo dolů, tak aby uzamykací kolík zapadl do příslušného otvoru na těle sekačky (A).

5. Vyprázdnění sběrného koše



POZOR! Nebezpečí zranění pořezáním. Nikdy nevyklápějte víko sběrného koše dokud akumulátorová sekačka na trávu není vypnuta. Při sáhnutí do rotujícího nože hrozí nebezpečí pořezání.

- Levou rukou vyklopte nahoru víko sběrného koše.
- Sběrný koš nadzvedněte z držáku a vyjměte jej směrem dozadu.
- Vyprázdněte sběrný koš.
- Namontujte sběrný koš.

6. Kontrola stavu akumulátoru

- Stiskněte tlačítko na těle zařízení pro aktivaci LED ukazatele stavu akumulátoru, pro zobrazení kapacity akumulátoru.

POČET SVÍTÍCÍCH LED NA UKAZATELI	ZŮSTAJÍCÍ KAPACITA AKUMULÁTORU
1 (blikání)	Příliš nízká. Akumulátor je třeba nabít.
1	< 25%
2	10% až 50%
3	25% až 75%
4	50% až 100%

7. Doporučené rady

- Před zahájením sečení zkontrolujte terén, na kterém se má sekačka použít, a odstraňte z něj kameny, dráty, větvičky, střeby, kosti a jiná cizí tělesa, která by se mohla do sekačky zachytit nebo by je sekačka mohla vymrštít a způsobit zranění.
- **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte sekačku na svazích s větším sklonem než 20°, hrozí zadření motoru!
- Sečte jen za příznivých podmínek viditelnosti.
- Pro dosažení nejlepších výsledků, neprovádějte sečení vlhké trávy, protože vlhká tráva má tendenci nalepit se na spodní část sekačky, což zabraňuje správnému odvádění posečené trávy ze sekačky a můžete na ní uklouznout a spadnout.
- Sečte jen s ostrým řezacím nožem.
- Akumulátorovou sekačku na trávu řiďte pouze držením za rukojeť.
- Při práci vždy klidně krácejte, nikdy rychle neběžte.
- Pokuste se sekat v přímých liniích pro příjemný, čistý vzhled. Linie by se měly navzájem překrývat o několik centimetrů, aby se zabránilo vytvoření pruhů.
- Výkon sečení, resp. plocha, kterou lze posekat, je závislá na vlastnostech trávníku (např. délka, hustota trávy, zvolená výška řezu a vlhkost trávy se projeví na výkonu sečení).
- Optimální provozní doby je dosaženo častým sečením a udržováním nízké trávy.
- V hlavní vegetační sezóně (květen - červen) budete pravděpodobně muset trávu sekat dvakrát týdně, jinak jen jednou týdně.
- Výška sečení by měla být mezi 4 - 6 cm ne více než polovina výšky trávy.
- Akumulátorovou sekačku na trávu nepřetěžujte! Pokud otáčky motoru značně klesnou z důvodu vysoké, těžké trávy, zvětšíte výšku sečení a sekejte vícekrát.
- Vítr a slunce mohou trávník po sečení vysušit, proto sekejte pozdě odpoledne.
- Udržujte spodní stranu krytu nože čistou a odstraňte nahromaděnou trávu, Nahromaděná tráva zhoršují spuštění sekačky, snižuje kvalitu sečení a ztěžuje sběr posečené trávy.
- Před provedením kontroly nože vypněte motor, vytáhněte akumulátor a bezpečnostní klíč (14). Mějte na paměti, že nůž se neustále otáčí i několik vteřin po vypnutí motoru. Nikdy se nepokoušejte nůž manuálně zastavit. Pravidelně kontrolujte, zda je nůž pevně a bezpečně připevněn, je v dobrém stavu a je ostrý. V případě potřeby nůž vyměňte nebo naostřete. V případě, že lopatka nože narazí na předmět, ihned vypněte akumulátorovou sekačku na trávu. Počkejte, až se nůž zcela zastaví. Potom zkontrolujte stav nože a upevňovacího šroubu. V případě potřeby vyměňte.

Sečení se sběrem trávy do koše

- S nasazeným sběrným košem proudí posečená tráva do koše.
- **UPOZORNĚNÍ!** Při špatném sklizni posečené trávy zvýšte výšku sečení a zkontrolujte, zda není trávník vlhký.

Sečení se zadním vyhazováním

- Bez nasazeného sběrného koše slouží kryt koše jako tzn. deflektor, který usměrňuje pohyb posečené trávy směrem k zemi. Za sekačkou tak vzniká pás posečené trávy.

Sečení s bočním vyhazováním

- **UPOZORNĚNÍ** Deflektor bočního vyhazování montujte a demontujte výhradně při vypnutém motoru.
- Rukou zvedněte kryt bočního vyhazování a nasadte deflektor bočního vyhazování.
- Namontujte mulčovací záslepku do vyhazovacího otvoru a ujistěte se, že je v otvoru pevně usazena.
- **UPOZORNĚNÍ** Mulčovací záslepku montujte a demontujte výhradně při vypnutém motoru.

Mulčování

- **UPOZORNĚNÍ** Při mulčování používejte výhradně originální mulčovací příslušenství.
- Odmontujte sběrný koš a rukou přidržte plastový kryt sběrného koše.
- Namontujte mulčovací záslepku do vyhazovacího otvoru a ujistěte se, že je v otvoru pevně usazena.
- **UPOZORNĚNÍ** Mulčovací záslepku montujte a demontujte výhradně při vypnutém motoru.
- Nemulčujte vysokou travu najednou, zabráníte tím přetížení mechanismu sekačky a motoru.

ÚDRŽBA

- Před zahájením jakékoli kontroly nebo údržby, zařízení vypněte a vytáhněte bezpečnostní klíč (14) a akumulátor.



POZOR! Nebezpečí zranění. Ostré a pohybující se díly přístroje mohou způsobit zranění. Vždy noste ochranné pracovní rukavice.

- Doporučujeme akumulátorovou sekačku na trávu vyčistit po každém použití.
- Udržování akumulátorové sekačky na trávu v dobrém stavu nejen zaručuje dlouhodobou životnost a vysoký výkon, ale také umožňuje zařízení sekat trávu s minimálním úsilím.
- Všechny bezpečnostní prvky, větrací otvory a kryt motoru udržujte stále čisté. Akumulátorovou sekačku na trávu vyčistěte čistým suchým nebo jemně navlhčeným hadříkem, kartáčkem nebo jej vyfoukejte stlačeným vzduchem při nízkém tlaku. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla jako je benzín, alkohol, čpavek apod!. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové části výrobku.



POZOR! Nebezpečí způsobené vodou. Voda v zařízení způsobuje zkratky a zničení elektrických konstrukčních prvků. Nikdy akumulátorovou sekačku na trávu nečistěte s tekoucí vodou.

- Ujistěte se, že jsou všechny upevňovací prvky (např. šrouby, matice atd.) vždy pevně utaženy, aby bylo možné s akumulátorovou sekačkou na trávu bezpečně pracovat. Opotřebovaný nebo poškozený nůž a upevňovací šroub smějí být vyměněny pouze jako souprava, aby se zabránilo nevyváženosti.
- Pravidelně kontrolujte funkčnost a opotřebování části sběrného koše. V případě potřeby okamžitě vyměňte příliš opotřebované nebo poškozené části.



VAROVÁNÍ! Vážná zranění způsobená odlétajícími kusy nože

Opotřebovaný, prasklý nebo poškozený nůž se může zlomit a jeho kusy se mohou stát nebezpečnými projektily.

- Nůž je vystaven většímu opotřebování než jiné komponenty. Pravidelně proto kontrolujte, zda je nůž pevně upevněn a zda není poškozen.
- Nadměrně vibrování akumulátorové sekačky na trávu znamená, že nůž není správně vyvážený nebo se zdeformoval po nárazu do nějakého předmětu.
- Akumulátorovou sekačku na trávu nepoužívejte, je-li nůž opotřebován nebo poškozen.
- Tupé nebo poškozené nože nechte naostřit, resp. vyměnit v autorizovaném servisu.

Výměna nože (obr. 12)

- Z bezpečnostních důvodů doporučujeme, aby byl nůž vyměněn kvalifikovaným pracovníkem.

Důležité! Vždy noste pracovní rukavice!

- Nůž vyměňte jen za originální náhradní nůž, neboť zajišťuje vysoký výkon a bezpečnost za všech podmínek.

- Postupujte podle následujících kroků:

1. Z akumulátorové sekačky na trávu vyjměte akumulátor.

2. Vytáhněte bezpečnostní klíč.

3. Uvolněte upevňovací šroub nože proti směru hodinových ručiček.

4. Odstraňte nůž a nahradte jej novým. Při montáži nože se ujistěte, že je namontován ve směru hodinových ručiček. Lopatky nože musí směřovat do prostoru pro motor. Kolíky na unášечи nože musí být zarovnaný s otvory v noži.

5. Utáhněte upevňovací šroub univerzálním klíčem. Utahovací moment by měl být přibližně. 25 Nm.

- Na konci sezóny proveďte všeobecnou kontrolu akumulátorové sekačky na trávu a odstraňte jakoukoli trávu a nečistoty, které se mohou nahromadit.

- Na začátku každé sezóny se ujistěte, že jste zkontrolovali stav nože. V případě potřebných oprav se obraťte na náš zákaznický servis.

- Používejte pouze originální náhradní díly.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Aby se zařízení nepoškodilo během přepravy, je dodáváno zabaleno v pevném obalu. Většina z obalových materiálů je recyklovatelná. Tyto materiály odneste do sběrný k recyklaci. Vyřazená zařízení odevzdejte na prodejně. Prodejna zajistí likvidaci ekologickým způsobem. Vyřazené elektrické spotřebiče jsou recyklovatelné a nesmí se vyhazovat spolu s domácím odpadem! Prosíme vás, abyste nám aktivně pomáhali zachovat zdroje a chránit životní prostředí tak, že tento spotřebič zanesete do sběrného střediska (pokud máte tuto možnost).

WORCRAFT

POWER TOOLS

Záruční list / Warranty

Výrobní číslo:	Dátum prodeje:	Podpis a razítko prodejce:

Meno zákazníka (název firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svým podpisem potvrzuje, že mu bylo zařízení předvedeno a vysvětleno, že byl seznámen s návodem k obsluze, nasazením a užíváním stroje a že mu zařízení bylo vydáno kompletní.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamaci – záručních opravách

Dátum přijetí reklamace:	Datum ukončení reklamace:	Evidenční číslo reklamace:	Podpis převedené záruční opravy (Záznam o neoprávněné reklamaci)	Razítko servisního technika:

Podmínky záruky

- Dodavatel poskytuje na tento výrobek záruční dobu uvedenou v tomto záručním listu za podmínek dodržení způsobu používání a skladování výrobku v souladu s platnými podmínkami a normami, jako i návodem k obsluze. Záruční doba začíná běžet od data prodeje.
Záruka na baterie je 12 měsíců.
- Prodoužená záruční doba 5 let se poskytuje na výrobek za podmínek, že tento výrobek je dodavatelem označený v seznamu výrobků s prodouženou zárukou, konečným zákazníkům je spotřebitel a výrobek nebude používán na komerční nasazení. Prodoužená záruka je podmíněna pravidelnými servisními prohlídkami v autorizovaných servisních střediscích dodavatele.
- Záruční doba se prodoužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě a je o tom uveden záznam v seznamu o záručních opravách tohoto záručního listu. Právo na záruční opravu si spotřebitel může uplatnit v některém autorizovaném servisním středisku, podle příloženého seznamu A servisních středisek. Servisní střediska B převádějí záruční opravy pouze na produkty, které byly prodány v jejich provozech. Seznam servisních středisek je pravidelně aktualizován u prodejců a na stránce dovozu: www.strendpro.sk.
- Servisní středisko je povinné zajistit záruční opravu v zákonem stanovené lhůtě. Zákonem stanovená lhůta pro vyřízení reklamace začíná běžet dnem následujícím po datu přijetí reklamace v servisním středisku..
- Bezplatná záruční oprava nemůže být uplatňována pokud jde o poruchy, které byly způsobeny používáním výrobku v rozporu s ustanoveními uvedenými v návodu k obsluze, nesprávnou manipulací, mechanickým poškozením, běžným mechanickým opotřebením dílů způsobeným provozem stroje, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávněným zásahem do výrobku, poruchy zapříčiněné použitím nevhodných náhradních dílů, použitím nevhodného paliva, a zřejmě přetížení stroje v důsledku trvalého překračování horní hranice výkonu. Práce spojené s čištěním, základní údržbou, ošetřováním nebo nastavením zařízení, které může převést obsluha a jsou uvedeny v návodu k obsluze, nespádají do rozsahu záruky.
- Za běžné opotřebení dílů se zváží hlavně opotřebení: všech rotujících a pohyblivých částí, řezných částí a jejich krytů, střížných šroubů a klínů, převodových a klínových řemenů, řetězových převodů, třecí plochy brzd a spojek, dezény pneumatik a díly běžné údržby jako jsou: vzduchové, hydraulické a olejové filtry, zapalovací svíčky, olejové a chladicí náplně.
- Z prodoužené záruky jsou vyjmuty části strojů a zařízení, na které je konkrétní výrobce poskytuje kratší záruku jako dodavatel na samotný výrobek, ve kterém jsou namontovány. Do této kategorie částí patří: akumulátory, žárovky a podobně.
- Právo uplatnit nároky plynoucí ze záruky má vlastník výrobku, pokud tak učiní nejpozději v poslední den záruční doby.
- Při reklamaci se postupuje podle příslušných ustanovení občanského zákoníku a Zákona o ochraně spotřebitele.
- Servisní prohlídky, které jsou podmínkou prodoužené 5 leté záruky, musí být prováděny pouze v autorizovaném servisním středisku dodavatele, v pravidelných intervalech a období mezi jednotlivými prohlídkami nesmí překročit dobu 12 měsíců. První servisní prohlídka musí být provedena nejpozději do 12 měsíců od data prodeje výrobku. Servisní prohlídky provádějí servisní střediska v období posledních tří a prvních dvou měsíců kalendářního roku. Každá servisní prohlídka musí být zaznamenána v tomto záručním listě s uvedeným datem prohlídky, podpisem a razítkem servisního střediska. Servisní prohlídkou se rozumí kontrola stroje, výměna náplní a filtrů dle doporučení výrobce, výměna opotřebovaných a poškozených dílů, které mohou ovlivnit poškození nebo opotřebení jiných dílů a samotné nastavení stroje. Úkon servisní prohlídky a použitý materiál se účtuje dle platného ceníku servisního střediska.

Při uplatňování reklamace je reklamující povinen předložit k reklamaci čistý a kompletní výrobek, doklad o koupi nebo vyplněný a potvrzený záruční list. V případě prodoužené záruky, záznamy o servisních prohlídkách a daňové doklady za jednotlivé prohlídky. Při nesplnění některé z podmínek prodoužené záruky uvedené v tomto záručním listu, se na výrobek poskytuje záruční doba 2 roky.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS PROVÁDÍ ZÁSTUPCE VÝROBCE

Zplnomocněný zástupce výrobce: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

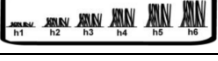
AKUMULÁTOROS FÚNYÍRÓ

HASZNÁLAT

Az akkumulátoros fűnyírót magánterületi fűnyírásra tervezték, és csak száraz fűnyírásra használható. Az éves üzemidő általában nem haladhatja meg az 50 órát. Tilos az akkumulátoros fűnyírót kereskedelmi használatra közparkokban és sportpályákon, valamint mezőgazdaságban és erdőgazdálkodásban használni. **Fontos:** A felhasználó nagy sérülésveszélye miatt az akkumulátoros fűnyírót nem szabad bokrok, sövények nyírására, levelek és szennyeződések eltávolítására az utakról és felületek kiegyenlítésére (vakondok eltávolítására) használni.

A készüléket csak az előírt célokra használja. Minden más használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A felhasználó/üzemeltető, és nem a gyártó felelős a helytelen használatból eredő károkért vagy sérülésekért. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a készülék nem kereskedelmi vagy ipari használatra készült. A garancia nem érvényes, ha a készüléket kereskedelmi, ipari vagy hasonló célokra használják.

TECHNIKAI PARAMÉTEREK

	FESZÜLTSG	58 V
	KAPACITÁS	4 Ah
	FORDULATOK ÜRESEN	3 200 perc ⁻¹
	KERET SZÉLESSÉGE	508 mm
	A MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA	35-95 mm
	SZEDŐ KOSÁR	60 l
	SÚLY	28 kg

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

1	Spínacia/brzdová páka	10	Zberný kôš
2	Štartovacie tlačidlo	11	Horná časť rukoväte
3	Dolná časť rukoväte	12	Mulčovacia záslepka
4	Priestor pre umiestnenie akumulátora	13	Deflektor bočného vyhadzovania
5	Páka na nastavenie výšky kosenia	14	Bezpečnostný kľúč
6	Zadné koleso	15	Skrutky rukoväti s rýchlopínadlami
7	Kryt bočného vyhadzovania	16	Krídlová matica
8	Predné koleso	17	Skoba v tvare písmena „U“
9	Veko zberného koša	18	Stupnica nastavenia výšky kosenia

JELMAGYARÁZAT

	Általános figyelmeztetés a veszélyre.
	Olvassa el a használati utasítást.
	Fennáll annak a veszélye, hogy tárgyakat, mint pl. apró kövek, amelyek veszélyeztethetik a kezelőt vagy más embereket. Figyelmeztetés: Működés közben tartson biztonságos távolságot a készüléktől.

	Figyelmesztetés: Ne érintse meg a forgó pengét. Ügyeljen arra, hogy a kés éles, és levághatja lábujjait vagy ujjait.
	Várja meg, amíg a készülék teljesen leáll, mielőtt megérintené a készülék bármely részét. Leállítás után készüléket, a kés továbbra is forog, és sérülést okozhat.
	Javítási vagy karbantartási munkák előtt vegye ki a biztonsági kulcsot.
	Ne dolgozzon esőben, és ne hagyja kint a készüléket esőben.
	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, és ezen irányelvek megfelelőségértékelési módszerét is elvégezték.
	Ne dobja a normál háztartási hulladék közé. Ehelyett környezetvédelmi szempontból elfogadható módon forduljon újrahasznosító központokhoz. Kérjük, ügyeljen a környezet védelmére.
	Viseljen védőkesztyűt.
	Viseljen fülvédőt.
	Használjon munkavédelmi szemüveget.
	Garantált szintű akusztikai teljesítmény.
	Védettség IPX1
	Védelmi osztály III

BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Fonto figyelmesztetés! Gondosan olvassa el a használati útmutatóban található utasításokat. Ismerkedjen meg a készülék kezelőszerveivel és megfelelő használatával. Kérjük, gondosan őrizze meg a használati útmutatót későbbi hivatkozás céljából. A biztonsági és kezelési utasítások figyelmen kívül hagyása a legsúlyosabb sérüléseket és akár halált is okozhat.

- Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy más olyan személyek használják ezt a vezeték nélküli fűnyírót, akik nem ismerik alaposan ezt a használati útmutatót. Egyes országok előírásai korlátozhatják a kezelő életkorát. Ha nem használja az akkumulátoros fűnyírót, tárolja gyermekektől elzárva.

- A terméket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékosága vagy tapasztalatának és tudásának hiánya megakadályozza őket a termék biztonságos használatában, ha nem felügyelet alatt állnak, vagy ha nem tájékoztatták őket a használatról. A készüléket a biztonságukért felelős személy végezze el. Tartsa szemmel a gyerekeket, hogy ne játsszanak a termékkel.

- Soha ne nyírjon, ha emberek, különösen gyerekek, vagy háziállatok vannak a közvetlen közelében.

- Az üzemeltető vagy a felhasználó felelős a másoknak okozott sérülésekért és károkért, illetve az ő tulajdonában okozott károkért.

- Ne dolgozzon az akkumulátoros fűnyíróval, ha mezítláb vagy nyitott szandált visel. Nál nél munka közben mindig viseljen erős cipőt és hosszú nadrágot.

- Ne használja az akkumulátoros fűnyírót, ha alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt áll.

- Alaposan vizsgálja meg a művelni kívánt területet és távolítsa el a köveket, botokat, drótokat, csontokat és egyéb idegen testeket.

- Használat előtt mindig szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a kés, a rögzítőcsavar és a teljes vágóegység nem kopott vagy sérült. Az elhasználdott vagy sérült pengét és rögzítőcsavart csak készletként szabad kicserélni az egyensúlyhiány elkerülése érdekében.

- Csak nappali fényben vagy jó mesterséges megvilágítás mellett dolgozzon.

- Ne működtesse az akkumulátoros fűnyírót rossz időben, különösen, ha vihar közeledik.
- Ha lehetséges, ne használja az akkumulátoros fűnyírót, ha a fű nedves.
- Munka közben mindig nyugodtan járj, soha ne fuss gyorsan.
- Az akkumulátoros fűnyírót nem szabad sérült védőelemekkel, burkolatokkal vagy biztonsági berendezések, például védőburkolat és/vagy fűgyújtó nélkül használni.

- A lejtőn végzett munka veszélyes lehet:

- Ne nyírjon túl meredek lejtőket. Biztonsági okokból az akkumulátoros fűnyírót nem szabad 15°-ot meghaladó lejtők nyírására használni.
 - Mindig ügyeljen a biztonságos gyaloglásra.
 - Mindig vízszintesen nyírjon, soha ne felfelé és lefelé.
 - Lejtőkön rendkívül óvatosan járjon el, ha a mozgás irányát változtatja.
- Legyen rendkívül óvatos, ha hátrafelé halad, vagy ha hátrafelé húzza az akkumulátoros fűnyírót.
 - Fűnyíráskor mindig mozgassa előre az akkumulátoros fűnyírót, és soha ne húzza el a tested felé.
 - A pengét mindig le kell állítani, amikor az akkumulátoros fűnyírót meg kell dönteni, és keresztben át kell vinni a fűvel nem benőtt területekre, illetve amikor a nyírni kívánt területre és vissza is szállítja.
 - Ne döntse meg az akkumulátoros fűnyírót a motor indításakor vagy indításakor, kivéve, ha magas fűben kell elindítani. Ebben az esetben ne emelje el az oldalt a kezelőtől úgy, hogy a fogantyút a feltétlenül szükségesnél jobban megnyomja. Vigyázz, hogy ne a fogantyún volt a keze, amikor visszaengedte az akkumulátoros fűnyírót a munkahelyzetbe.
 - Az akkumulátoros fűnyíró elindításakor ügyeljen arra, hogy a lába megfelelő távolságra legyen a forgó alkatrészekről.
 - Ne tegye a kezét vagy lábát forgó alkatrészek közelébe vagy alá.
 - Soha ne emelje fel vagy szállítsa az akkumulátoros fűnyírót, amíg a motor jár.
 - Ne végezzen semmilyen változtatást az akkumulátoros fűnyíron. A jogosulatlan módosítások előfordulhatnak negatívan befolyásolja akkus fűnyírója biztonságát, és fokozott zajt és vibrációt eredményez.
 - Kapcsolja ki az akkumulátoros fűnyírót, és vegye ki az akkumulátort a készülékből:
 - a) amikor eltávolodik a készüléktől,
 - b) ha szeretné eltávolítani a készüléket elzáró szennyeződések,
 - c) amikor ellenőrzi, tisztítja vagy valami mást végez a készüléken (javítja),
 - d) ha rendellenesen rezegni kezd (azonnal ellenőrizni kell).

BISZTONSÁGI ELŐRÁSK AZ AKKUMULÁTORHOZ ÉS TÖLTŐHÖZ

- Az akkumulátor és a töltő első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
1. Ellenőrizze, hogy a hálózatban elérhető elektromos áram megegyezik-e az akkumulátortöltőn feltüntetett áramerősséggel.
 2. Ne engedje, hogy nedvesség, eső vagy fröccsenő víz elérje az akkumulátor töltési pontját.
 3. Ne töltsen az akkumulátort 10°C alatti vagy 40°C feletti hőmérsékleten. Az akkumulátor szélsőséges hőmérsékleten történő töltése csökkentheti annak élettartamát.
 4. A sérült, már nem tölthető akkumulátort veszélyes hulladékként kell kezelni. Ne dobja az akkumulátort szemétkorba, tűzbe vagy vízbe.
 5. Csak a gyártó által jóváhagyott akkumulátort és töltőt használjon a készülékekben való használatra.
 6. Tartsa tisztán a töltőt, távol a portól és szennyeződésektől.
 7. A készülék javítása előtt mindig távolítsa el az akkumulátort.
 8. Fedje le az akkumulátor érintkezőit a rövidzárlat elkerülése érdekében.
 9. Kerülje a robbanásveszélyt!
 10. Ne dohányozzon az akkumulátor töltése közben vagy a tárolás helyén. A hibás akkumulátorokból robbanásveszélyes hidrogéngáz távozhat, amely nyílt lángtól vagy szikrától meggyulladhat.
 11. Tűz esetén próbálja meg eloltani a tüzet.
 12. Töltés közben az akkumulátor és a töltő kissé felmelegszik.

Vegyi veszély:

Ne nyissa ki az elemtartót. Óvja az akkumulátort az ütésektől. Ha elektrolit szivárog az akkumulátorból, meg kell akadályozni a bőrrel való érintkezést. Ha az elektrolit a bőrrel érintkezik, azonnal öblítse le vízzel az érintett területet. Ha az elektrolit a szemébe kerül, azonnal forduljon orvoshoz.

Töltés:

Csatlakoztassa egy 230 V-os áramforráshoz, és csatlakoztassa a töltőkábelt a töltőmodulhoz. Helyezze be az akkumulátort a töltőbe, ügyeljen a polaritásra (+ / -)! Amikor az akkumulátor töltődik, a zöld fény világít. Fontos: ha a zöld lámpa nem gyullad ki azonnal az éppen használt akkumulátor behelyezése után, húzza ki az akkumulátort, és néhány perc múlva helyezze vissza a töltőbe. A normál töltési idő 1-1,5 óra. Ezen idő letelte után a töltőkészülék gondoskodik a teljesen feltöltött állapot eléréséről. Az akkumulátort hőbiztosíték védi a túltöltés ellen, így sokáig károsodás nélkül a töltőben maradhat (de nem tovább 24 óránál). Az akkumulátor és a töltő állandó hőmérsékletre melegítése normális, és nem károsodás jele. Az akkumulátor jelentősen csökkentett üzemideje azt jelenti, hogy az akkumulátort ki kell cserélni.

A töltőn lévő akkumulátor töltöttségi állapotjelző jelzéseinek magyarázata:

Ukazovateľ	Stav akumulátora	Stav nabíjačky
	Bliká červená kontrolka	Akumulátor nie je vložený v nabíjačke
	Bliká zelená kontrolka	Nabíjanie
	Režim vyváženého nabíjania	Nabíjania (funguje chladiaci ventilátor)
	Svieti zelená kontrolka	Plne nabitie
	Zelená/červená kontrolka bliká	Režim vyváženého nabíjania (nefunguje chladiaci ventilátor)
	Ochrana proti nízkej teplote	Teplota okolia alebo teplota akumulátora je príliš vysoká
	Červená kontrolka svieti	Ochrana proti vysokej teplote
	Poškodený akumulátor	Teplota okolia alebo teplota akumulátora je príliš nízka
		Nabíjačka môže byť poškodená

HASZNÁLAT ÉS SZERELÉS

SZERELÉS:

Az akkumulátoros fűnyírót részben összeszerelve szállítjuk (3. ábra). Használat előtt fel kell szerelni a fogantyút és a gyújtókosarat. Kövesse az utasításokat lépésről lépésre, és nézze meg a képeket.

1. A fogantyú alsó és felső részének összeszerelése (2. és 3. ábra)

FIGYELMESZTETÉS: Az összeszerelés során ügyeljen a kábelekre. Úgy helyezze el őket, hogy ne szoruljanak be a fogantyú egyes részei közé. Ha a kábelek sérültek, előfordulhat, hogy a start gomb nem működik.

- Fordítsa el a gyorszárat 90°-kal.
- Illessze a fogantyú alsó részének mindkét végét a fűnyíró házának megfelelő hornyokba.
- Húzza meg a gyorskioldó rögzítőket.
- Igazítsa a fogantyú tetején lévő lyukat a fogantyú alján lévő lyukhoz.
- Helyezze be az U alakú tartót, és rögzítse az egyes részeket szárnyas anyákkal.

2. A szedő kosár szerelése (4. és 5. ábra)

- Bal kezével hajtsa fel a gyújtótartály fedelét (4. ábra).
- Szerelje fel a szedő kosarat (5. ábra).

3. A mulcsburkolat felszerelése (6. ábra)

- **FIGYELMEZTETÉS** Mulcsozáskor csak eredeti mulcsozási tartozékokat használjon.
- Vegye ki a gyűjtőkosarat, és tartsa meg a kezével a gyűjtőkosár műanyag fedelét.
- Szerelje be a talajtakaró dugót a kidobó lyukba, és ellenőrizze, hogy szilárdan illeszkedik-e a lyukba.
- **FIGYELMEZTETÉS** Csak kikapcsolt motor mellett szerelje fel és távolítsa el a mulcsburkolatot.
- Ne takarja le egyszerre a magas fűvet, ez megakadályozza a fűnyíró szerkezet és a motor túlterhelését.

2. Akkumulátor összeszerelés és biztonsági kulcs (6. ábra)

- Nyissa ki az elemtartó fedelét, és helyezze be az akkumulátort a tartóba (6b. ábra).
- Az akkumulátoros fűnyíró biztonsági kulccsal (14) van felszerelve, amely az akkumulátorok behelyezésére szolgáló helyen található.
- A munka megkezdése előtt helyezze be a biztonsági kulcsot a megfelelő helyre.
- A biztonsági kulcsot minden alkalommal ki kell venni, mielőtt beállítja a vágási magasságot, vagy bármilyen karbantartást vagy a fűrészlap cseréjét végrehajtja.

HASZNÁLAT:

1. Bekapcsolás / Kikapcsolás (8. ábra)

A készülék véletlen bekapcsolásának elkerülése érdekében a fűnyíró biztonsági kulccsal van felszerelve. Az akkumulátoros fűnyíró bekapcsolásához tartsa lenyomva az indítógombot (2), és egyidejűleg tartsa lenyomva a kapcsolót/fékkart (1). Eltarthat néhány másodpercig, amíg az akkumulátoros fűnyíró elindul. Az akkumulátoros fűnyíró kikapcsolásához egyszerűen engedje el a kapcsolót/fékkart (1). Az akkumulátoros fűnyíró 3 másodperc alatt teljesen leáll.

2. A fűnyírási magasságának beállítása (9. ábra)

Figyelmesztetés! Csak akkor állítsa be a vágási magasságot, ha az akkumulátoros fűnyíró ki van kapcsolva és a biztonsági kulcs (12) ki van húzva.

A fűnyírási magasságot a következőképpen állítjuk be:

1. Nyomja kifelé a vágási magasság beállító kart (5).
2. Nyomja le a vágási magasság beállító kart (5) vagy húzza fel a kívánt vágási magasságig.
3. Tolja be a vágási magasság beállító kart (5) a megfelelő mélyedésbe, és ellenőrizze, hogy biztonságosan illeszkedik-e a mélyedésbe.

3. Vágási magasság leolvasása

- A fűnyírási magasság 35-95 mm tartományban állítható 7 intervallumban és leolvasható a fűnyírási magasság beállítási skálán.

4. A fogantyú magasságának beállítása (10. ábra)

- A fogantyú magassága állítható (3 állítási fokozat), hogy a fűnyíróval végzett munka a lehető legkényelmesebb legyen.
- Lazítsa meg a fogantyú csavarjait a gyorsrögzítővel (15) mindkét oldalon.
- Mozgassa a fogantyút felfelé vagy lefelé úgy, hogy a rögzítőcsap a fűnyíró testén lévő megfelelő lyukba illeszkedjen (A).

5. A szedőkosár kiöntése



VIGYÁZ! Vágások miatti sérülésveszély. Soha ne döntse meg a fűtartály fedelét, ha az akkumulátoros fűnyíró ki van kapcsolva. Fennáll a vágás veszélye, ha belenyúl a forgó pengébe.

- Bal kezével hajtsa fel a gyűjtőtartály fedelét.
- Emelje ki a gyűjtőkosarat a tartóból, és távolítsa el hátrafelé.
- Ürítse ki a szemeteskukát.
- Szerelje fel a gyűjtőkosarat.

6. Az akkumulátor állapotának ellenőrzése

- Nyomja meg a gombot a készülék testén, hogy aktiválja a LED akkumulátor állapotjelzőt, hogy megjelenítse az akkumulátor kapacitását.

A VILÁGÍTÁS LED-EK SZÁMA A JELZŐN	AKKUMULÁTOR MARADÉKKAPACITÁSA
1 (villanás)	Túl alacsony. Az akkumulátort fel kell tölteni.
1	< 25%
2	10% - 50%
3	25% - 75%
4	50% - 100%

7. Ajánlot tanácsok

- A fűnyírás megkezdése előtt ellenőrizze a terepet, amelyen a fűnyírót használni kívánja, és távolítsa el a köveket, vezetékeket, ágakat, szilánkokat, csontokat és egyéb idegen tárgyakat, amelyek beakadhatnak a fűnyíróba, vagy a fűnyíró eldobhatja és sérülést okozhatnak.

- **FIGYELMESZTETÉS!** Ne használja a fűnyírót 20°-nál nagyobb lejtőn, mert fennáll a motor beszorulásának veszélye!

- Csak jó látási viszonyok mellett vágjon.

- A legjobb eredmény elérése érdekében ne nyírjon nedves fűvet, mivel a nedves fű hajlamos a fűnyíró aljára tapadni, megakadályozva, hogy a nyesedék megfelelően kifolyjon a fűnyíróból, és Ön elcsúszhat és eleshet.

- Csak éles vágókéssel vágjon.

- Az akkumulátoros fűnyírót csak a fogantyúnál fogva működtesse.

- Munka közben mindig nyugodtan járj, soha ne fuss gyorsan.

- Próbáljon egyenes vonalakban nyírni a szép, tiszta megjelenés érdekében. A csíkok elkerülése érdekében a vonalaknak néhány centiméterrel át kell fedniük egymást.

- Kaszáló teljesítmény, ill a nyírható terület a pázsit jellemzőitől függ (például a fű hossza, sűrűsége, a kiválasztott vágási magasság és a fű nedvessége befolyásolja a nyírási teljesítményt).

- Az optimális működési idő a gyakori nyírással és a fű alacsonyan tartásával érhető el.

- A fő tenyészidőszakban (május-június) valószínűleg hetente kétszer kell lenyírni a fűvet, egyébként csak hetente egyszer.

-A fűnyírási magasság 4-6 cm között legyen, legfeljebb a fű magasságának a fele.

- Ne terhelje túl az akkumulátoros fűnyírót! Ha a motor fordulatszáma jelentősen csökken a magas, nehéz fű miatt, akkor többszöröseire növeli a vágási magasságot és a csontokat.

- Nyírás után a szél és a nap kiszáríthatja a gyepet, ezért nyírjon késő délután.

- Tartsa tisztán a késvédő alsó részét és távolítsa el a felgyülemlett fűvet. A felgyülemlett fű rontja a fűnyíró indulását, rontja a vágás minőségét és megnehezíti a levágott fű összegyűjtését.

- A kés ellenőrzése előtt állítsa le a motort, vegye ki az akkumulátort és a biztonsági kulcsot (14). Ne feledje, hogy a penge a motor leállítása után néhány másodpercig tovább forog. Soha ne próbálja meg kézzel megállítani a kést. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a kés szilárdan és biztonságosan rögzítve van-e, jó állapotban van-e és éles-e. Ha szükséges, cserélje ki vagy élesítse meg a kést. Abban az esetben, ha a kés pengéje valamilyen tárgyhoz ütközik, azonnal kapcsolja ki az akkumulátoros fűnyírót. Várja meg, amíg a kés teljesen leáll. Ezután ellenőrizze a kés és a rögzítőcsavar állapotát. Szükség esetén cserélje ki.

Nyírás fűgyűjtéssel a kosárban

- Ha a gyűjtőkosár a helyén van, a levágott fű belefolyik a kosárba.

- **FIGYELMESZTETÉS!** Ha a levágott fűvet nem gyűjtik össze, növelje a nyírási magasságot és ellenőrizze, hogy a pázsit nem nedves-e.

Kaszálás hátsó kilökéssel

- A gyűjtőkosár a helyén nem a kosárfedél szolgál ún terelő, amely a levágott fű mozgását a talaj felé irányítja. Ez egy lenyírt fűcsíkot hoz létre a fűnyíró mögött.

Kaszálás oldalsó kidobással

- **FIGYELMEZTETÉS** Csak kikapcsolt motor mellett szerelje fel és távolítsa el az oldalsó kilökőterelőt.
- Kézzel emelje fel az oldalsó kidobó fedelet, és szerelje fel az oldalkidobó terelőt.
- Szerelje be a talajtakaró dugót a kidobó lyukba, és ellenőrizze, hogy szilárdan illeszkedik-e a lyukba.
- **FIGYELMEZTETÉS** Csak kikapcsolt motor mellett szerelje fel és távolítsa el a mulcsburkolatot.

Talajtakarás

- **FIGYELMEZTETÉS** Mulcsozáskor csak eredeti mulcsozási tartozékokat használjon.
- Vegye ki a gyűjtőkosarat, és tartsa meg a kezével a gyűjtőkosár műanyag fedelét.
- Szerelje be a talajtakaró dugót a kidobó lyukba, és ellenőrizze, hogy szilárdan illeszkedik-e a lyukba.
- **FIGYELMEZTETÉS** Csak kikapcsolt motor mellett szerelje fel és távolítsa el a mulcsburkolatot.
- Ne takarja le egyszerre a magas fűvet, ez megakadályozza a fűnyíró szerkezet és a motor túlterhelését.

KARBANTARTÁS

- Minden ellenőrzés vagy karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki a biztonsági kulcsot (14) és az akkumulátort.



VIGYÁZAT! Sérülésveszély. A készülék éles és mozgó részei sérüléseket okozhatnak. Mindig viseljen védőkesztyűt.

- Javasoljuk, hogy minden használat után tisztítsa meg az akkumulátoros fűnyíró.
- Az akkumulátoros fűnyíró jó állapotban tartása nemcsak hosszú élettartamot és nagy teljesítményt biztosít, hanem lehetővé teszi, hogy a készülék minimális erőfeszítéssel fűvet nyírjon.
- Mindig tartson tisztán minden biztonsági elemet, szellőzőnyílást és motorburkolatot. Tisztítsa meg az akkumulátoros fűnyíró tiszt, száraz vagy enyhén nedves ruhával, kefével vagy alacsony nyomású sűrített levegővel fújja le. Soha ne használjon tisztítószerkeket vagy oldószereket, például benzint, alkoholt, ammóniát stb.! Ezek az oldószerek károsíthatják a termék műanyag részeit.



VIGYÁZAT! Víz által okozott veszély. A készülékben lévő víz rövidzárlatot és az elektromos szerkezeti elemek tönkremenetelét okozza. Soha ne tisztítsa az akkumulátoros fűnyíró folyó vízzel.

- Ügyeljen arra, hogy minden rögzítőelem (pl. csavarok, anyák stb.) mindig erősen meg legyen húzva, hogy az akkumulátoros fűnyíró biztonságosan lehessen üzemeltetni. Az elhasználdott vagy sérült pengét és rögzítőcsavart csak készletként szabad kicserélni az egyensúlyhiány elkerülése érdekében.
- Rendszeresen ellenőrizze a gyűjtőkosár alkatrészének működőképességét és kopását. Ha szükséges, azonnal cserélje ki a túlzottan kopott vagy sérült alkatrészeket.



VIGYÁZAT! Súlyos sérüléseket okoztak a kés szétrepülő darabjai

A kopott, repedt vagy sérült kés eltörhet, darabjai veszélyes lövedékekké válhatnak.

- A kés nagyobb kopásnak van kitéve, mint más alkatrészek. Ezért rendszeresen ellenőrizze, hogy a kés szilárdan rögzítve van-e, és nem sérült-e.
- Az akkumulátoros fűnyíró túlzott vibrációja azt jelenti, hogy a penge nincs megfelelően kiegyensúlyozva, vagy deformálódott, miután egy tárgyhoz ütközött.
- Ne használja az akkumulátoros fűnyíró, ha a penge elhasználdott vagy sérült.
- A tompa vagy sérült késeket élesíteni kell, ill cserélje ki egy hivatalos szervizben.

A kés kicserélése (12.ábra)

- Biztonsági okokból javasoljuk, hogy a kést szakképzett munkással cseréltesse ki.

Fontos! Mindig viseljen munkakesztyűt!

- A kést csak eredeti pótkéssel cserélje ki, mivel az minden körülmények között nagy teljesítményt és biztonságot biztosít.
- Kövesd ezeket a lépéseket:

1. Vegye ki az akkumulátort az akkumulátoros fűnyíróból.
2. Távolítsa el a biztonsági kulcsot.
3. Lazítsa meg a késrögzítő csavart az óramutató járásával ellentétes irányba.
4. Vegye ki a kést, és cserélje ki egy újra. A penge beszerelésekor ügyeljen arra, hogy az óramutató járásával megegyező irányban legyen felszerelve. A kés pengéinek a motortér felé kell nézniük. A pengetartó csapjainak egy vonalba kell esniük a pengében lévő lyukakkal.
5. Húzza meg a rögzítőcsavart univerzális kulccsal. A meghúzási nyomaték kb. 25 Nm.

- A szezon végén végezze el az akkumulátoros fűnyíró általános ellenőrzését, és távolítsa el az esetlegesen felgyülemlett fűvet és törmeléket.

- Minden szezon elején ellenőrizze a kés állapotát. Szükséges javítások esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

- Csak eredeti alkatrészeket használjon.

KÖRNYEZETVÉDELEM



Annak érdekében, hogy a készülék ne sérüljön meg szállítás közben, erős tokba csomagolva szállítjuk. A legtöbb csomagolóanyag újrahasznosítható. Vigye ezeket az anyagokat a gyűjtőhelyre újrahasznosítás céljából. A kiselejtezett készülékeket adja le az üzletben. Az üzlet ökológiai módon ártalmatlanítja. A kiselejtezett elektromos készülékek újrahasznosíthatók,

nem dobhatók a háztartási hulladékkal együtt! Arra kérjük Önt, hogy aktívan segítsen nekünk az erőforrások megőrzésében és a környezet védelmében azáltal, hogy ezt a készüléket egy gyűjtőközpontba viszi (ha van ilyen lehetősége).

WORCRAFT

POWER TOOLS

Garancialevél/Warranty

Modellszám:	Eladás dátuma:	Eladó aláírása és pecsétje:

Ügyfél neve (cég neve):	Ügyfél címje (Cég címje):

Az ügyfél az aláírásával megerősíti, hogy a készüléket bemutatták és elmagyarázták neki, hogy ismeri a gép üzemeltetésére és használatára vonatkozó utasításokat, valamint hogy a készülék teljesen volt neki kiadva.	Ügyfél aláírása:

Jegyzések a panszokról – jótálási javítások

A panasz elfogadásának dátuma:	A panasz befejezésének dátuma:	A panasz száma:	Aláírás az átvett jótálási javításról (Jegyzések a jogosulatlan panszról)	Serviztechnikus pecsétje:

Jótállás feltételek

- A szállító biztosítja a termék jótálását amely szerepel a garancialevelen a feltétellel, hogy a használat és tárolás összhangban lesz a feltételekkel és normákkal, valamint a használati utasítással. A garanciaidő az értékesítés időpontjától kezdődik.
A jótálási idő a töltőkre 12 hónap.
- A kiterjesztett garanciát 5 éves időszakra nyújtják a feltétellel, hogy a termék bevan írva a hoszab garancia termékek listájára, az utolsó használó a vevő, es nemlesz használva kereskedelmi célokra. A kiterjesztett jótállás rendszeres szervizellenőrzést igényel a szállító hivatalos szervizközpontjában.
- A garancia időtartama meghosszabbodik a termék garanciális idejével mikor a szervizközpontba volt javításba, és a jótállási lapon felvann jegyezve ez az idő. A jótállási igényt a fogyasztó igényelheti egy hivatalos szervizközpontban, a mellékelt "A" szervizközpont lista szerint. A "B" szervizközpontokba csak ojan termékeken végeznek javításokat amelyeket ott adtak ell. A szervizközpontok listáját rendszeresen frissítik a gyártók és az import oldalon: www.strendpro.sk.
- A Szervizközpontnak a törvényi határidőn belül jótálási javítást kell biztosítania. A panaszkezelés törvényes határideje a panasz kézhezvételét követő napon kezdődik
- Az ingyenes garanciális javítás nem alkalmazható a termék helytelen használatából eredő hibákra, az üzemeltetési utasítás okai elentétben, a nem megfelelő kezelésének, a gép mechanikai károsodásra, az általános mechanikai károsodásra amely általános használatkor keletkezik, az üzemeltető helytelen használatára, természeti katasztrófaáknál, a termékkel való illetéktelen beavatkozásnál, a nem megfelelő pótalkatrészek használatánál a nem megfelelő tüzelőanyag használatnál és a látszólagos gépi túlterhelés következtében fellépő hibáknál a felső teljesítmény határ folyamatos túllépése miatt. Az üzemeltető által kezelhető, és a használati utasításban felsorolt tisztítási, karbantartási, gondoskodás és a beállítási munkák nem tartoznak a jótállás hatálya alá.
- Az alkatrészek kopásának elsősorban ojan alkatrészek kopása érhető mind: minden forgó és mozgó alkatrész, vágó rész és burkolat, kapcsok és ékek, fogaskerekek és ékszíjak, láncos fogaskerekek, súrlódás és tengelykapcsoló súrlódó felületek, gumiabroncs futófelületek és rutinszerű karbantartási alkatrészek, mint például: , hidraulikus és olajszűrők, gyújtógyertyák, olaj- és hűtőfolyadék-kazetták
- A kiterjesztett garanciából kivannnak hagyva olyan gépek és berendezések mentesített részeit, amelyeknél az adott gyártó rövidebb garanciát nyújt, mint maga a termék gyártója. Ez a kategória magában foglalja: akkumulátorok, izzók és hasonlók
- A garancia alá tartozó igények igénybeviteléhez való jog a termék tulajdonosa, feltéve hogy ezt legkésőbb a jótállási időszak utolsó napján teszi meg.
- A követelések feldolgozása a Polgári Törvénykönyv és a Fogyasztóvédelmi Törvény vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően történik.
- A meghosszabbított 5 éves garanciális feltételeknek megfelelő szervizellenőrzést csak rendszeres időközönként, a szállító hivatalos szervizközpontjában lehet elvégezni, és az egyes vizsgálatok közötti időszak nem haladhatja meg a 12 hónapot. Az első szervizvizsgálatot legkésőbb a termék értékesítésének napjától számított 12 hónapon belül kell elvégezni. A szervizvizsgálatokat a naptári év utolsó három és első két hónapjában szervizközpontok végzik. Minden szervizvizsgálatot fel kell jegyezni a jótállási jegyen a szervizközpont ellenőrzésének, aláírásának és bélyegzőjének dátumával. A szervizvizsgálat a gyártó által ajánlott gépellenőrzést, a patronok és szűrők cseréjét, a kopott és sérült alkatrészek cseréjét, amelyek a más alkatrészek károsodását, kopását és a gép beállítását érinthetik. A szolgáltatási ellenőrzést és a felhasznált anyagot egy érvényes kiszolgálóközponti árlista szerint kell kiszámítani.

A panasz benyújtásakor a panaszolt köteles benyújtani egy tiszta és teljes terméket, a vásárlás igazolását, vagy egy kitöltött és megerősített garanciajegyet a panaszra. A kiterjesztett garancia esetén a szervizvizsgálatok és az egyes tőrak adózási dokumentumait rögzítik. Ha a garanciális kártyán a meghosszabbított garanciális feltételek egyikének sem felel meg, a termék 2 év garanciát vállal.

A JÓTÁLLÁSON BELÜLI ÉS JÓTÁLLÁSON KÍVÜLI SZERVIZT A GYÁRTÓ FELHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE VÉGZI

A gyártó felhatalmazott képviselője: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

MAȘINĂ ELECTRICĂ DE TUNS IARBA CU BATERII

UTILIZAREA PENTRU CARE A FOST CONCEPUTĂ

Mașina de tuns iarba este destinată uzului privat, adică pentru utilizare în medii casnice și de grădinarit.

Utilizarea privată a mașinii de tuns iarba se referă la o durată anuală de funcționare care nu depășește, în general, 50 de ore, timp în care echipamentul este utilizat în principal pentru a întreține peluze rezidențiale de mici dimensiuni și grădini casnice/hobby. Sunt excluse instalațiile publice, sălile de sport și aplicațiile agricole/forestiere.

Important. Din cauza riscului ridicat de vătămare corporală a utilizatorului, mașina de tuns iarba nu poate fi utilizată pentru a tăia tufișuri, garduri vii sau arbuști, pentru a curăța vegetația, acoperișurile plantate sau iarba crescută pe balcon, pentru a curăța (aspira) murdăria și resturile de pe alei sau pentru a tăia resturile de copaci sau gard viu. În plus, mașina de tuns iarba nu poate fi utilizată ca motocultor pentru a nivela zonele înalte, cum ar fi mușuroaiele de cârțiță.

Din motive de siguranță, mașina de tuns iarba nu poate fi utilizată ca unitate de acționare pentru alte scule de lucru sau seturi de scule de orice fel, cu excepția cazului în care acestea au fost permise în mod expres de către producător.

Echipamentul trebuie utilizat numai în scopul prescris. Orice altă utilizare este considerată a fi un caz de utilizare necorespunzătoare. Utilizatorul/operatorul și nu producătorul va fi răspunzător pentru orice daune sau vătămări de orice fel provocate ca urmare a acestui fapt.

Vă rugăm să rețineți că echipamentul nostru nu a fost conceput pentru a fi utilizat în aplicații comerciale, comerciale sau industriale. Garanția noastră va fi anulată dacă aparatul este utilizat în afaceri comerciale sau industriale sau în scopuri echivalente.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Model/tip	CLM-S58LiB / LM5120	Compartiment de baterii	BP5104, 58Vd.c. 4.0Ah
Tensiune	58Vd.c. Li-ion	Model de încărcător	BC5104E
Viteză	3200 rpm	Intrare încărcător	220-240V~, 50Hz; 1.8A
Diametrul maxim de tăiere	508mm	Ieșire încărcător	58Vd.c.; 4A
Înălțimea de tăiere	35-95mm	Nivelul de presiune acustică garantat	LpA d:74,5dB(A), k=3 dB(A)
Coș pentru iarbă	60L	Nivelul de putere acustică măsurat	LwA:90.3dB(A), k=2.42 dB(A)
Diametrul roții din față	200mm (8")	Nivelul de putere acustică garantat	LwA d:92dB(A), k=3 dB(A)
Diametrul roții din spate	250mm (10")	Vibrații măsurate	1,42m/s ²
Clasa de izolare	III	Vibrații garantate	<2,5 m/s ² , K=1,5m/s ²
Clasa de protecție	IPX1	Greutate	28kgs

DESCRIEREA APARATULUI (Fig.1)

2	1. Maneta de comutare	7. Capacul de evacuare lateral	13. Suport de priză lateral
	2. Butonul de comutare	8. Roata din față	14. Cheie de siguranță
	3. Bara de împingere inferioară	9. Capacul din spate	15. Buton de blocare rapidă
	4. Compartimentul pentru baterii	10. Coș pentru iarbă	16. Buton de blocare
	5. Maneta de reglare a înălțimii	11. Țeava superioară	17. Pivotal în U
	6. Roata din spate	12. Dop de mulcire	18. Scală de adâncime de tăiere

SIGURANȚA

Note de siguranță

Atenție! Citiți cu atenție aceste instrucțiuni, familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a mașinii. Vă rugăm să păstrați instrucțiunile în siguranță pentru utilizare ulterioară! Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave.

Explicarea simbolurilor



Alertă de siguranță privind pericolele generale.



Citiți manualul de instrucțiuni.



Acordați atenție ca trecătorii să nu fie răniți de obiectele străine aruncate din mașină.



Avertisment: Păstrați o distanță de siguranță față de mașină atunci când o exploatați.



Atenție: Nu atingeți lamele rotative. Lama (lamele) ascuțită (ascuțite). Aveți grijă să nu vă tăiați degetele de la picioare sau de la mâini.



Opriti și deconectați fișa de siguranță de la mașină înainte de reglare, curățare.



Așteptați până când toate componentele mașinii s-au oprit complet înainte de a le atinge. Lamele continuă să se rotească și după ce mașina este oprită, o lamă în rotație poate provoca vătămări.



Nu utilizați aparatul în ploaie și nu îl lăsați în aer liber când plouă.



Purtați ochelari, antifoane și căști de protecție.

Operarea

- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze aparatul. Reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului. Atunci când nu este utilizat, nu depozitați aparatul la îndemâna copiilor.

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

- Nu tundeți iarba niciodată în timp ce în apropiere se află persoane, în special copii, sau animale de companie.

- Operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidente sau pericole care apar la alte persoane sau la proprietatea acestora.

- Nu folosiți mașina când sunteți desculți sau purtați sandale deschise, purtați întotdeauna încălțăminte de protecție și pantaloni lungi.

- Inspectați temeinic zona în care urmează să fie folosită mașina și îndepărtați toate pietrele, bețele, firele, oasele și alte obiecte străine.
- Înainte de utilizare, efectuați întotdeauna o inspecție vizuală pentru a vedea dacă lamele, șuruburile lamei și ansamblul de tăiere nu sunt uzate sau deteriorate. Înlocuiți lamele și șuruburile uzate sau deteriorate în seturi pentru a păstra echilibrul.
- Tundeți iarba numai la lumina zilei sau în condiții bune de lumină artificială.
- Evitați să tundeți iarba în condiții meteorologice nefavorabile, în special atunci când există riscul de fulgere.
- Evitați să folosiți mașina în iarbă umedă, atunci când este posibil.
- Mergeți, niciodată nu alergați.
- Nu folosiți niciodată aparatul cu apărători sau scuturi defecte sau fără dispozitive de siguranță, de exemplu deflectoare și/sau dispozitive de colectare a ierbii la locul lor.
- Lucrul pe maluri poate fi periculos.
- Nu tundeți pe pante excesiv de abrupte.
- Asigurați-vă întotdeauna că aveți un echilibru bun pe pante sau pe iarba umedă.
- Tundeți iarba de-a lungul pantelor - niciodată în sus și în jos.
- Fiți extrem de prudent atunci când schimbați direcția pe pante.
- Acordați extrem de multă atenție atunci când faceți un pas înapoi sau când trageți mașina spre dumneavoastră.
- Nu tundeți niciodată iarba trăgând mașina de tuns iarba spre dumneavoastră.
- Opriti lamele dacă mașina trebuie să fie înclinată pentru transport atunci când traversează alte suprafețe decât iarba și atunci când transportați mașina spre și dinspre zona care urmează să fie cosită.
- Nu înclinați mașina când porniți motorul, cu excepția cazului în care mașina trebuie să fie înclinată pentru a porni în iarbă lungă. În acest caz, nu o înclinați mai mult decât este absolut necesar și înclinați doar partea care se află departe de operator. Asigurați-vă întotdeauna că ambele mâini sunt în poziția de operare înainte de a readuce mașina la sol.
- Porniți motorul conform instrucțiunilor, cu picioarele la distanță mare față de piesele rotative.
- Nu puneți mâinile sau picioarele în apropierea sau sub piesele rotative.
- Stați întotdeauna departe de zona de descărcare atunci când folosiți mașina.
- Nu ridicați sau transportați niciodată mașina în timp ce motorul este în funcțiune.
- Nu modificați acest produs. Modificările neautorizate pot afecta siguranța produsului și pot duce la creșterea zgomotului și a vibrațiilor.
- Inspectați în mod regulat cablul de alimentare și orice cablu prelungitor. Nu conectați cabluri deteriorate la alimentare și nu atingeți un cablu deteriorat înainte ca acesta să fie deconectat de la alimentare. Un cablu deteriorat poate duce la contactul cu piese sub tensiune. Atenție la pericolul de șoc electric.
- Îndepărtați cheia de izolare:
- De fiecare dată când părăsiți aparatul.
- Înainte de a elibera un blocaj,

- Înainte de a verifica, curăța sau interveni asupra mașinii,
- după lovirea unui obiect străin. Verificați dacă mașina este deteriorată și efectuați reparațiile necesare,
- dacă mașina începe să vibreze în mod anormal (verificați imediat).

Întreținerea

- Purtați întotdeauna mănuși de grădinărit atunci când manipulați sau lucrați în apropierea lamelor ascuțite.
- Mențineți toate piulițele, bolțurile și șuruburile strânse pentru a vă asigura că mașina este în stare de funcționare sigură.
- Verificați frecvent dispozitivul de colectare a ierbii pentru semne de uzură sau deteriorare.
- Examinați mașina și înlocuiți piesele uzate sau deteriorate pentru siguranță.
- Asigurați-vă că sunt utilizate mijloace de tăiere de schimb de tipul potrivit.
- Asigurați-vă că piesele de schimb montate sunt omologate.
- Înainte de depozitare, asigurați-vă că mașina este curată și lipsită de resturi, dacă este necesar, curățați-o cu o perie moale și uscată.

Recomandări pentru o manipulare optimă a bateriei

- Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția Off înainte de a introduce compartimentul de baterii. Introducerea compartimentului de baterii în mașini care au comutatorul în poziția On poate provoca accidente.
- Utilizați numai compartimente de baterii destinate în mod special pentru mașină. Utilizarea oricăror alte compartimente de baterii poate crea un risc de vătămare și de incendiu.
- Nu deschideți bateria. Pericol de scurtcircuit.



Protejați bateria împotriva căldurii, de exemplu, împotriva luminii solare intense continue, a focului, a apei și a umidității. Pericol de explozie.



- Atunci când compartimentul de baterii nu este utilizat, păstrați-l departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care pot face o conexiune de la un terminal la altul. Dacă se scurtcircuitază bornele bateriei între ele, se pot produce arsuri sau un incendiu.
- În caz de deteriorare și utilizare necorespunzătoare a bateriei, pot fi emise vapori. Aerisiți zona și solicitați asistență medicală în caz de reclamații. Vaporii pot irita sistemul respirator.
- Utilizați bateria numai în combinație cu produsul dumneavoastră. Numai această măsură protejează bateria împotriva unei suprasarcini periculoase.
- Bateria poate fi deteriorată de obiecte ascuțite, cum ar fi cuie sau șurubelnițe, sau de o forță aplicată din exterior. Se poate produce un scurtcircuit intern și bateria poate arde, scoate fum, exploda sau se poate supraîncălzi.
- Nu scurtcircuitați bateria. Există pericol de explozie.
- Protejați bateria împotriva umezelii și a apei.
- Depozitați bateria numai într-un interval de temperatură cuprins între -20 °C și 50 °C. De exemplu, nu lăsați bateria în mașină în timpul verii.
- Curățați ocazional fantele de aerisire ale bateriei cu ajutorul unei perii moi, curate și uscate.

ASAMBLAREA



Mașina de tuns iarba este livrată parțial asamblată. A se vedea fig. 3. Bara de împingere și coșul pentru iarbă trebuie asamblate înainte de a utiliza mașina de tuns iarba. Urmați instrucțiunile pas cu pas și consultați imaginile la asamblare.

Montarea mânerelor pe mașina de tuns iarba (fig. 2 și 3)

AVERTISMENT: Când montați mânerele, poziționați corect cablurile pentru a evita să fie prinse de ceva între mâner. Dacă corzile sunt deteriorate, este posibil ca întrerupătorul mașinii de tuns iarba să nu funcționeze.

1. Rotiți butonul de blocare rapidă la 90 de grade, apoi glisați ambele capete ale barei de împingere inferioare în canelurile mașinii de tuns iarba, apoi strângeți complet butoanele de blocare.
2. Aliniați găurile pentru șuruburi ale mânerului superior și ale mânerului inferior. Introduceți știftul de tip U și apoi fixați-le cu șurubul și piulița.

Montarea coșului pentru iarbă (Fig.4 și 5)

1. Întoarceți clapeta de eiecție în sus cu mâna stângă. (Fig.4)
2. Înfășurați coșul pe mașină. Consultați Fig.5.
- 3.

Instalarea dopului de mulcire (Fig. 6)

Pentru a instala dopul de mulcire, trebuie doar să deschideți capacul din spate, puneți dopul de mulcire în mașina de tuns iarba în direcția indicată în fig.6.

AVERTISMENT: Scoateți dopul de mulcire atunci când trebuie să folosiți mașina de tuns iarba cu coșul pentru iarbă. Sau instalați dopul de mulcire atunci când folosiți mașina de tuns iarba ca mulcire glisantă. În orice caz, nu lăsați portul lateral spate al mașinii de tuns iarba deschis în timpul funcționării.

Instalarea compartimentului pentru baterii și a cheii de siguranță (Fig. 7)

Deschideți compartimentul pentru baterii. Apoi introduceți bateriile în baza de montare. Asigurați-vă că a fost bine fixată în poziție. Introduceți cheia de siguranță în fantă și apăsați-o în jos pentru a o fixa în poziție.

ATENȚIE! La terminarea lucrului sau înainte de a face orice reglare a înălțimii de tăiere sau de a efectua orice operațiune de întreținere sau de a schimba lama, trebuie să scoateți cheia de siguranță din compartiment.

OPERAREA

Pornirea/oprirea mașinii (Fig. 8)

Pentru a preveni pornirea accidentală a echipamentului, mașina de tuns iarba este dotată cu un întrerupător de siguranță.

Pentru a porni mașina, apăsați în continuare butonul (2) de pe mânerul de împingere superior și, între timp, trageți de maneta de comutare (1), așa cum se arată în Fig. 8. Timpul de pornire poate fi de câteva secunde.

Pentru a opri mașina, eliberați pur și simplu maneta de comutare (1). Mașina se va opri complet în 3 secunde.



Atenție!

Nu deschideți niciodată clapeta jgheabului când sacul de iarbă a fost detașat (pentru a fi golit) și motorul este încă în funcțiune. O lamă în rotație poate provoca vătămări grave!

Fixați întotdeauna cu grijă clapeta de jgheab și coșul de iarbă. Opriti motorul înainte de a goli coșul de iarbă.

Asigurați-vă întotdeauna că între utilizator și carcasa mașinii de tuns iarba se păstrează o distanță de siguranță (asigurată de lungimea mânerelor lungi). Fiți deosebit de atent atunci când tundeți și schimbați direcția pe pante și înclinații. Mențineți o poziție fermă și purtați încălțăminte rezistentă, antiderapantă și pantaloni lungi.

Tundeți întotdeauna de-a lungul pantei (nu în sus și în jos). Din motive de siguranță, mașina de tuns iarba nu poate fi utilizată pentru a tunde pante a căror înclinație depășește 15 grade.

Aveți grijă deosebită atunci când dați cu spatele și trageți mașina de tuns iarba. Pericol de împiedicare!

Reglarea înălțimii de tăiere (Fig.9)

Atenție!

Reglați înălțimea de tăiere numai după ce mașina a fost oprită și fișa de siguranță a fost scoasă.

Înainte de a începe să tundeți, verificați dacă lama nu este tocită și dacă niciunul dintre elementele de fixare nu este deteriorat. Pentru a preveni orice dezechilibru, înlocuiți lamele tocite și/sau deteriorate. Pentru a efectua această verificare, mai întâi opriți motorul și scoateți fișa de siguranță.

Înălțimea de tăiere se reglează după cum urmează:

1. Împingeți maneta de reglare a înălțimii de tăiere (5) spre exterior.
2. Împingeți înainte sau trageți înapoi maneta (5) până la înălțimea de tăiere dorită.
3. Apăsați maneta (5) în locașul corespunzător de pe scală (18) și verificați dacă este bine fixată în locaș.

Citirea înălțimii de tăiere

Înălțimea de tăiere poate fi reglată între 35-95 mm în 7 intervale și poate fi citită pe scală.

Reglarea înălțimii mânerului de împingere (Fig.10)

Pentru a obține cea mai confortabilă poziție de operare, puteți regla înălțimea mânerului de împingere. Această mașină de tuns iarba are 3 niveluri de reglare a înălțimii pentru mânerul inferior.

1. Scoateți butonul de blocare rapidă (15) de pe ambele părți, deplasați mânerul inferior în sus și în jos până când știftul de blocare rapidă alunecă în gaura de același nivel de pe placa de montare(A).

Comutarea mașinii de tuns iarba cu coș pentru iarbă și mulcire (Fig. 11)

Mașina de tuns iarba poate fi operată cu coș și mulcire. Pentru a comuta între cele două moduri, trebuie doar să montați sau să scoateți suportul de ieșire laterală și dopul de mulcire.

Încărcarea bateriei

1. Conectați încărcătorul de baterii la priză; Indicatorul de alimentare se aprinde în roșu. Înseamnă că este pornit și gata de încărcare.

2. Glisați compartimentul de baterii în fanta încărcătorului de baterii, după ce auziți un clic, compartimentul de baterii a fost fixat. Indicatorul luminos de alimentare devine verde și luminează intermitent. Procesul de încărcare începe.

3. După aproximativ 65min, indicatorul luminos verde de încărcare nu va mai lumina intermitent și va rămâne verde. Aceasta denotă că procesul de încărcare este complet finalizat.

4. Deconectați fișa încărcătorului, apoi scoateți compartimentul de baterii din încărcător.

ATENȚIE!

1. După utilizare, compartimentul de baterii este probabil puțin fierbinte. În acest caz, compartimentul de baterii nu poate fi încărcat. Trebuie să se odihnească, să se răcească.

2. Temperatura de încărcare trebuie să fie cuprinsă între 4-40°C. Nu încărcați bateria în afara acestui interval. Încărcătorul nu va funcționa atunci când temperatura este prea mică sau prea mare.

3. După o perioadă lungă de depozitare, la prima încărcare, bateria va începe modul de echilibrare a încărcării. Va dura aproximativ 20 de ore pentru a se încărca la o capacitate de 100%. După prima încărcare completă, bateria va reveni la modul normal.

Indicatorul de încărcare a bateriei

Încărcătorul are un indicator care indică starea de încărcare. Semnificația indicatorului este cea de mai jos:

Mod indicator		Stare baterie	Stare încărcător
	Indicatorul verde luminează intermitent	Înainte montării bateriei la încărcător	Conectați încărcătorul la priză
	Indicatorul verde luminează intermitent	Mod de încărcare	În curs de încărcare (funcționare ventilator de răcire)
		Mod de încărcare de echilibrare	În curs de încărcare de echilibrare (ventilator de răcire oprit)
	Indicatorul verde este aprins	Complet încărcată	Încărcare încheiată
	Indicatorul verde/roșu luminează intermitent	Protecție la temperatură ridicată	Temperatura camerei sau temperatura bateriei este prea ridicată
		Protecție la temperatură scăzută	Temperatura camerei sau temperatura bateriei este prea scăzută
	Indicatorul roșu luminează intermitent	Defecțiune baterie	Încărcător probabil defect

Indicator volum baterie

Compartimentul de baterii are o funcție care indică starea volumului.

Pentru a afișa această funcție, trebuie doar să apăsați butonul de pe carcasă. A se vedea fig. 9.

1 lumină clipește înseamnă că volumul este prea mic, vă rugăm să o încărcăți.

1 lumină aprinsă înseamnă că volumul rămâne sub 25%;

2 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 10% și 50%.

3 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 25% și 75%.

4 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 50% și 100%.

Recomandări de funcționare

Se recomandă să suprapuneți brazdele de cosit.

Utilizați numai o lamă ascuțită și în stare bună. Acest lucru va împiedica ruperea firelor de iarbă și îngălbenirea gazonului.

Încercați să tundeți în linii drepte pentru un aspect frumos și curat. Brazdele ar trebui să se suprapună între ele cu câțiva centimetri pentru a evita dungile.

Frecvența cu care ar trebui să vă tundeți gazonul este determinată în primul rând de viteza cu care crește iarbă. În sezonul principal de creștere (mai-iunie) va trebui probabil să tundeți gazonul de două ori pe săptămână, în rest doar o dată pe săptămână. Înălțimea de tăiere trebuie să fie între 4 și 6 cm, iar creșterea înainte de a tunde din nou trebuie să fie de 4 - 5 cm. Dacă, din orice motiv, iarbă este lăsată să crească mai mult, nu faceți greșeala de a o tăia la înălțimea normală dintr-o dată. Acest lucru va dăuna gazonului. Nu tăiați niciodată mai mult de jumătate din înălțimea gazonului dintr-o dată.

Păstrați curată partea inferioară a carcasei mașinii de tuns iarbă și îndepărtați acumulările de iarbă. Depozitele nu numai că fac mai dificilă pornirea mașinii de tuns iarbă, dar scad calitatea tăierii și îngreunează sarcina echipamentului de a colecta iarbă în saci. Tundeți întotdeauna de-a lungul pantelor (nu în sus și în jos). Puteți preveni alunecarea mașinii de tuns iarbă în jos prin menținerea unei poziții înclinate în sus. Selectați înălțimea de tăiere în funcție de lungimea ierbii.

Efectuați mai multe treceri, astfel încât să nu se taie mai mult de 4 cm de iarbă la un moment dat. Opiți motorul înainte de a face orice verificare a lamei.

Țineți cont de faptul că lama continuă să se rotească timp de câteva secunde după ce motorul a fost oprit. Nu încercați niciodată să opriți manual lama. Verificați în mod regulat dacă lama este bine fixată, este în stare bună și este ascuțită. În caz contrar, ascuțiți lama sau înlocuiți-o. În cazul în care lama lovește un obiect, opriți imediat mașina de tuns iarbă și așteptați ca lama să se oprească complet. Apoi inspectați starea lamei și a suportului lamei. Înlocuiți orice piesă care este deteriorată. De îndată ce resturile de iarbă încep să cadă în spatele mașinii de tuns iarbă, este timpul să goliți coșul de iarbă.

Important!

Înainte de a scoate coșul pentru iarbă, opriți motorul și așteptați până când lama s-a oprit.

Pentru a scoate coșul pentru iarbă, folosiți o mână pentru a ridica clapeta jgheabului și cealaltă pentru a prinde mânerul coșului. Scoateți coșul. Din motive de siguranță, clapeta jgheabului cade automat după ce ați scos coșul de iarbă și închide deschiderea jgheabului din spate. Dacă rămâne iarbă în deschidere, va fi mai ușor să reporniți motorul dacă trageți mașina de tuns iarbă înapoi aproximativ 1 m.

Nu vă folosiți mâinile sau picioarele pentru a îndepărta iarbă tăiată în sau pe carcasa mașinii de tuns iarbă, ci folosiți în schimb instrumente adecvate, cum ar fi o perie sau o mătură de mână. Pentru a vă asigura că majoritatea firelor de iarbă sunt adunate, interiorul coșului de iarbă trebuie curățat după fiecare utilizare.

Reasamblați coșul de iarbă numai atunci când motorul este oprit și lama s-a oprit.

Ridicați clapeta jgheabului cu o mână și, ținând coșul de iarbă de mâner cu cealaltă mână, fixați coșul de partea superioară.

ÎNȚREȚINEREA



Pericol!

Scoateți fișa de siguranță înainte de a efectua orice operațiune de curățare.

Curățarea

- Păstrați, pe cât posibil, toate dispozitivele de siguranță, gurile de aerisire și carcasa motorului libere de murdărie și praf. Ștergeți echipamentul cu o cârpă curată sau suflați-l cu aer comprimat la presiune scăzută.

- Nu curățați mașina de tuns iarbă cu apă curentă, în special cu apă de înaltă presiune.

- Vă recomandăm să curățați imediat aparatul de fiecare dată când ați terminat de a-l utiliza.

- Curățați echipamentul în mod regulat cu o cârpă umedă și puțin detergent slab. Nu utilizați agenți de curățare sau solvenți; aceștia ar putea ataca părțile din plastic ale echipamentului. Asigurați-vă că nu se poate infiltra apă în aparat.

- Pentru cele mai bune rezultate, curățați mașina de tuns iarbă cu o perie sau o cârpă.

Întreținerea

- Lamele, suporturile de lamă și șuruburile uzate sau deteriorate trebuie înlocuite în set de către un profesionist autorizat pentru a menține echipamentul în echilibru.

- Asigurați-vă că toate componentele de montare (adică șuruburi, bolțuri, piulițe etc.) sunt întotdeauna strânse, astfel încât echipamentul să poată fi operat în siguranță în orice moment.

- Verificați frecvent ansamblul de prindere a ierbii pentru semne de uzură.

- Înlocuiți imediat piesele excesiv de uzate sau deteriorate.

- Pentru a vă asigura că vă bucurați de echipament mulți ani de acum încolo, toate piesele înșurubate, precum și roțile și axele, trebuie curățate și lubrifiate.

- Păstrarea mașinii de tuns iarbă în stare bună nu numai că asigură o durată de viață lungă și performanțe ridicate, dar permite echipamentului să taie temeinic iarbă cu un efort minim.

• Lama este supusă la mai multă uzură decât orice altă componentă. Prin urmare, verificați în mod regulat starea lamei și asigurați-vă că este bine fixată. Dacă lama este complet uzată, trebuie înlocuită imediat sau ascuțită din nou. O mașină de tuns iarbă care vibrează excesiv înseamnă că lama nu este echilibrată corespunzător sau s-a deformat în urma lovirii unui obiect. În acest caz, lama trebuie reparată sau înlocuită.

- În interiorul echipamentului nu există piese care să necesite întreținere suplimentară.

Înlocuirea lamei (Fig. 12)

Din motive de siguranță, vă recomandăm ca lama să fie înlocuită de un profesionist autorizat. Important! Purtați mănuși de lucru! Înlocuiți lama numai cu o lamă de schimb, deoarece acest lucru va asigura performanțe și siguranță de top în toate condițiile.

Efectuați următorii pași pentru a schimba lama:

1. Scoateți compartimentul de baterii, așa cum se indică.

2. Scoateți fișa de siguranță.

3. Blocați lama cu un lemn pentru a împiedica rotația lamei.

4. Slăbiți șurubul lamei în sens invers acelor de ceasornic, ca în fig. 12.

5. Scoateți lama și înlocuiți-o cu una nouă. Când montați lama, asigurați-vă că este instalată în sensul acelor de ceasornic. Paletele de aer ale lamei trebuie să se proiecteze în compartimentul motorului. Montanții cupolei trebuie să fie aliniați cu găurile de perforare din lamă.

6. Apoi, strângeți din nou șurubul de fixare cu cheia universală. Cuplul de strângere trebuie să fie de aproximativ 25 Nm.

La sfârșitul sezonului, efectuați o inspecție generală

a mașinii de tuns iarbă și îndepărtați orice iarbă și murdărie care s-ar fi putut acumula. La începutul fiecărui sezon, asigurați-vă că ați verificat starea lamei. În cazul în care sunt necesare reparații, contactați centrul nostru de asistență pentru clienți. Utilizați numai piese de schimb originale.

PROTEJAREA MEDIULUI



Pentru a preveni deteriorarea aparatului în timpul transportului, acesta este livrat într-un ambalaj rezistent. Majoritatea materialelor de ambalare pot fi reciclate. Duceți aceste materiale la locurile de reciclare corespunzătoare. Duceți aparatele nedorite la distribuitorul local. Aici vor fi eliminate într-un mod sigur din punct de vedere ecologic.

Aparatele electrice scoase din uz sunt reciclabile și nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere! Vă rugăm să ne sprijiniți în mod activ în conservarea resurselor și în protejarea mediului înconjurător prin returnarea acestui aparat la centrele de colectare (dacă sunt disponibile).

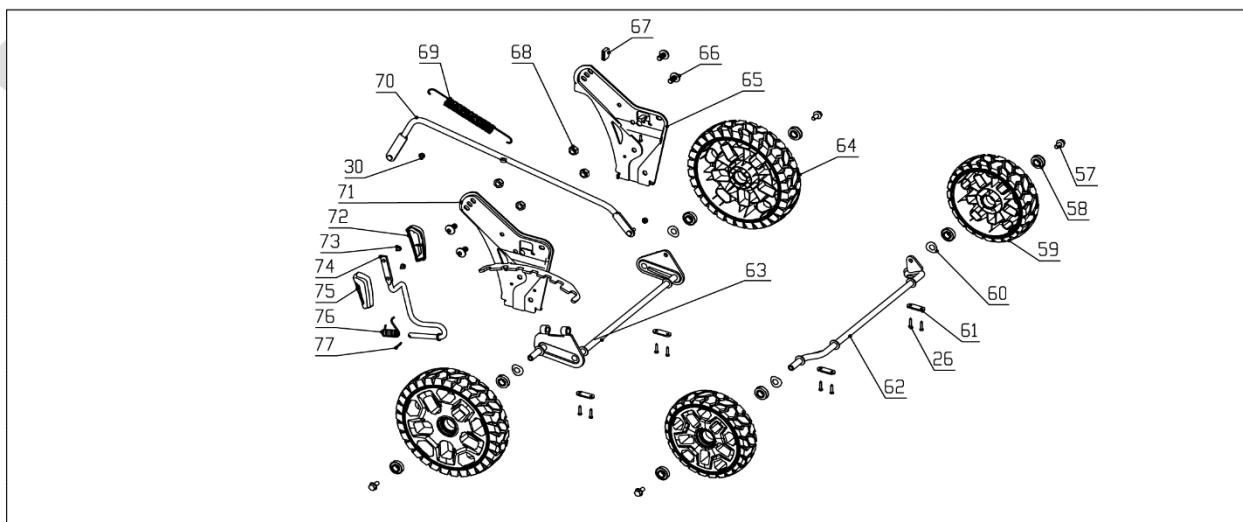
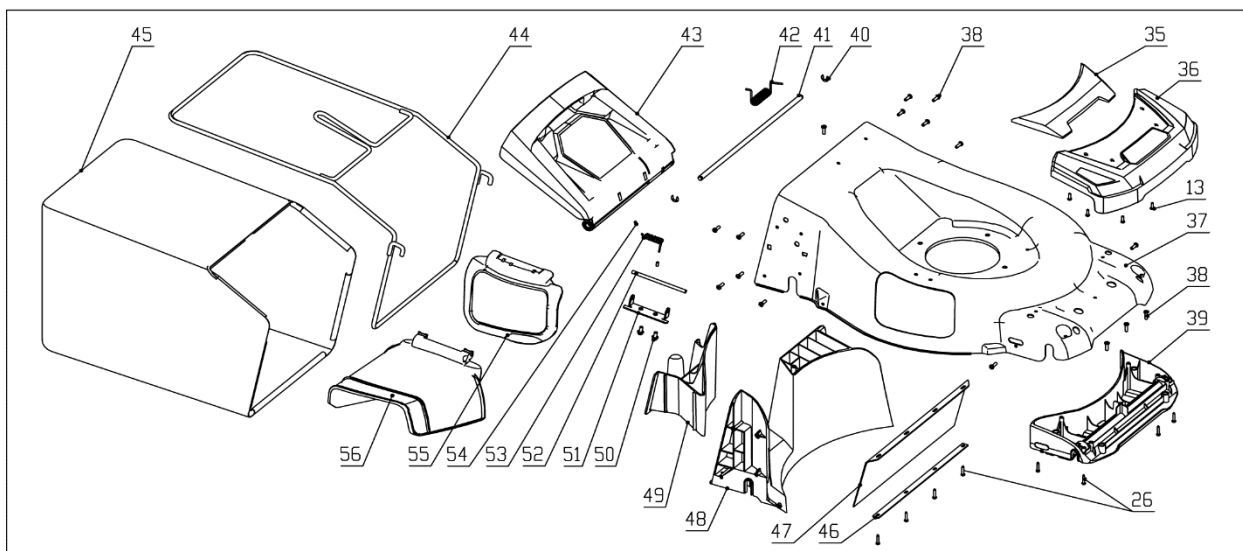
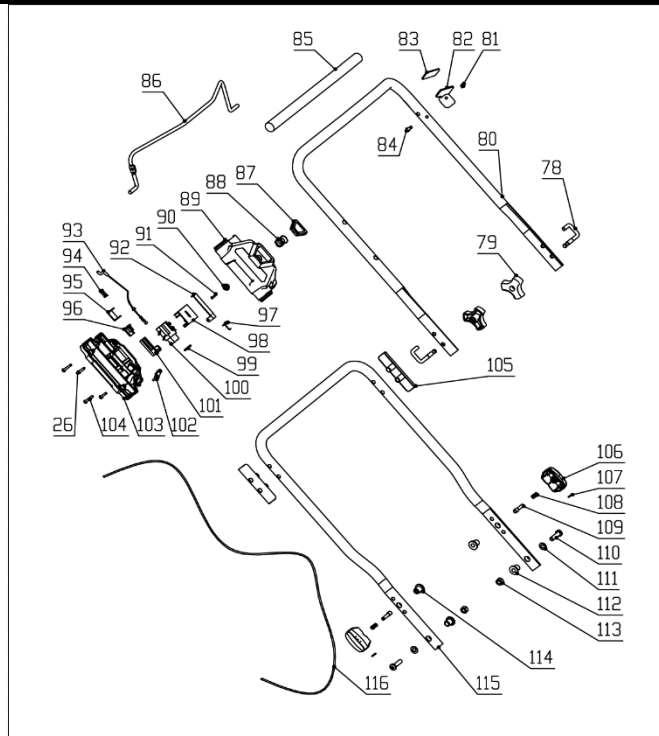
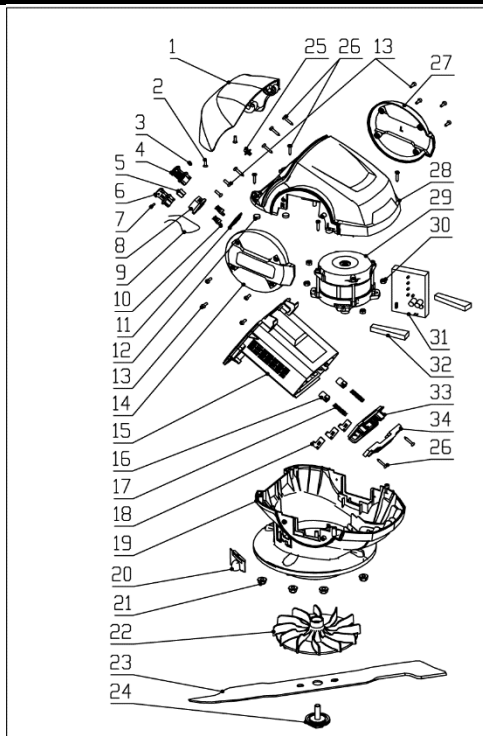
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate: EN62841-1:2015, EN60335-2-77:2010, ENISO12100:2010; EN55014-1:2017/A11:2020, EN55014-2:2015; în conformitate cu reglementările 2006/42/EEC, 2014/30/EEC.

Zgomot/VIBRAȚIE Măsurat în conformitate cu 2000/14/CE&2005/88/CE, nivelul de presiune acustică al acestei scule este de 74,5 dB(A), iar nivelul de putere acustică este de 90,3 dB(A). Vibrațiile braț-mână sunt $1,42\text{m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$.

WORCRAFT

Descriere detaliată pentru CLM-S58LiB



PIESE DE SCHIMB PENTRU CLM-S58LiB

Nr.	Descriere	Cant.	Nr.	Descriere	Cant.
1	Capac cu clapeta pentru cartușul bateriei	1	59	Set de roți de 8 inci	2
2	Șurub cu cap în cruce	2	60	Șaibă de șa	4
3	Piuliță M3	1	61	Tăietura bloc de arbore	4
4	Carcasă stângă a cheii de siguranță	1	62	Set de sudură ax față	1
5	Șurub de siguranță	1	63	Set de sudură ax spate	1
6	Carcasă dreaptă a cheii de siguranță	1	64	Set de roți de 10 inci	2
7	Șurub cu cap în cruce	1	65	Suport de reglare a înălțimii	1
8	Baza cheii de siguranță	1	66	Șurub M10*20	4
9	Cablu	1	67	Șaibă de cauciuc pentru suportul de reglare a înălțimii	1
10	Conector pentru știftul de siguranță	2	68	Piuliță de blocare M10	4
11	Capac spate al știftului de siguranță	1	69	Arc de tensiune pentru reglarea înălțimii	1
12	Bloc magnetic	2	70	Manetă de conectare pentru reglarea înălțimii	1
13	Șurub cu cap Torx	14	71	Set de sudură pentru reglarea înălțimii dreapta	1
14	Capac decorativ dreapta	1	72	Carcasa de reglare a înălțimii stânga	1
15	Carcasa cartușului de baterie	1	73	Șurub ST4*12	2
16	Capac cu arc	2	74	Mâner de reglare a înălțimii set de sudură	1
17	Arc	2	75	Carcasa de reglare a înălțimii dreapta	1
18	Știft de inserție a bateriei	3	76	Arc de reglare a înălțimii	1
19	Carcasa motorului	1	77	Șurubul de separare	1
20	Ancoră de cablu	1	78	Buton în formă de U	2
21	Piuliță M8	4	79	Buton de blocare	2
22	Ventilator	1	80	Țeavă superioară	1
23	Lamă de tuns iarba	1	81	Piuliță de blocare M5	1
24	Bolț de fixare a lamei	1	82	Limitator	1
25	Set de cabluri	1	83	Șaibă de limită	1
26	Șurub Torx	28	84	Șurub M5*30	1
27	Capac decorativ stânga	1	85	Burete pentru bară	1
28	Capac de fixare a cartușului de baterie	1		Manetă de comutare	1
29	Motor fără perii	1	86		1
30	Piuliță M6	6	87	Buton comutator	1
31	Controler PCB	1	88	Arc buton comutator	1
32	Bumbac rezistent la apă	2	89	Capac cutie de comutare	1
33	Baza controlerului	1	90	Cap de presiune	1
34	Placă de suport	1	91	Șurub ST3*14	1
35	Capac decorativ pentru bara de protecție	1	92	Placă de montare rigidă	1
36	Bară de protecție	1		Manetă de pornire	1
37	Bază din oțel	1	93		1
38	Șurub Torx	16	94	Arcul scurt al manetei	1
39	Baza inferioară frontală	1	95	Blocul de glisare	1
40	Inel de siguranță	2	96	Buton de fixare	1
41	Arbore capac spate	1	97	Arc de prindere	1
42	Arc capac posterior	1	98	Capacul întrerupătorului	1
43	Capac spate	1	99	Șurub rotund φ3X23	1
44	Suport pentru coșul de iarbă	1	100	Întrerupător On/Off	1
45	Coș de iarbă	1	101	Glisiera întrerupătorului	1
46	Garnitura de cauciuc a deflectorului posterior	1	102	Placă interioară pentru cablu (inclusiv șurubul ST4)	1
47	Cauciucul deflectorului spate	1	103	Capacul interior al cutiei de comutare	1
48	Deflector spate	1		Șurub ST4*25	2
49	Dop de mulcire	1	104		2
50	Șurub M6*12	2	105	Șaibă pentru maneta de împingere	2
51	Coală de suport pentru ieșire laterală	1	106	Buton de blocare rapidă	2
52	Arbore de ieșire laterală	1	107	Șurub de întindere	2
53	Arc de ieșire laterală	1	108	Arc de schimbare rapidă	2
54	Capac de cauciuc	2		Clapetă de limitare a manetei de împingere	2
55	Capac ieșire laterală	1	109		2
56	Suport ieșire laterală	1	110	Șurub M8*30	2
57	Șurub M8*16	4	111	Șaibă plată	2
58	Rulment cu role	8	112	Șaibă interioară a manetei de împingere	2
			113	Piuliță de blocare M8	2
			114	Baza de fixare a manetei de împingere	2
			115	Pârghie de împingere interioară	1
			116	Cablu	1

WORCRAFT

POWER TOOLS

Lista de garanție / Warranty

Numărul de fabricație:	Data vânzării:	Semnătura și ștampila vânzătorului:

Numele clientului (denumirea firmei):	Adresa clientului (sediul firmei):

Clientul prin semnătura sa confirmă, că instalația i-a fost prezentată și explicată, că a fost încunoștințat cu modul de folosire, punerea în funcțiune a mașinii și utilizare, și că instalația i-a fost eliberată (predată) completă.	Semnătura clientului:

Note despre reparații – reparații de garanție

Data primirii reclamației:	Data de sfârșit al reclamației:	Numărul de evidență a reclamației:	Semnătura de reparație garantată (nota despre reparația nexecutată)	Ștampila tehnicianului serviciului:

Condițiile de garanție

1. Furnizorul oferă pentru acest produs perioada de garanție menționată în această listă de garanție cu respectarea condițiilor modului de utilizare și depozitare a produsului, corespunzător cu condițiile și normele în vigoare, în sensul indicațiilor de utilizare. Perioada de garanție începe la data vânzării produsului. Garanția pentru baterii este de 12 luni.
2. Perioada de garanție prelungită de 5 ani se acordă clienților pentru produsul trecut în tabelul produselor cu garanția prezentată. Ultimul client este consumatorul, în condițiile că produsul nu va fi folosit ca obiect de comerț. Perioada prelungită este condiționată de control reglementar la centre de servicii autorizate ale furnizorului.
3. Perioada de garanție se prelungește cu timpul cât a fost produsul în reparații de garanție. Această condiție este consemnată și în tabelul de reparații garantate. Beneficiarul poate revendica dreptul la asigurarea reparației la unul din centre de servis autorizat conform tabelului anexă „A” – centre de serviciu. Centre de serviciu „B” execută reparații de garanție numai la produsele, care au fost vândute la centrele lor de desfacere. Tabelul centrelor de serviciu este actualizat regulat la vânzători, cât și pe siteul de import: www.strendpro.sk.
4. Centrul de servicii este obligat să asigure reparația în termen stabilit de lege. Termenul stabilit de lege pentru rezolvarea reclamației începe cu ziua următoare după data de primire a reclamației de centru de servicii.
5. Reparația garantată fără plată poate nu fi revendicată când este vorba despre defecțiuni care au fost produse de folosirea produsului contrar prevederilor din indicațiile de utilizare, manipulare necorespunzătoare, defectarea mecanică curentă, uzura produsă de funcționarea mașinii, din vina deservirii, dezastru nestăvilit, intervenție neîndreptătită în produs, defecțiuni pricinuite de folosirea pieselor necorespunzătoare, carburanților necorespunzători și supraîncărcarea mașinii ca urmare a depășirii continue a limitei superioare de randament. Lucrările de curățire, întreținere curentă, repararea sau reglarea instalației, care poate executată de deservirea și sunt cuprinse în indicații de utilizare, nu fac parte din prevederile garanției.
6. Drept uzura curentă a pieselor se consideră uzura principală: a tuturor pieselor rotative și în mișcare, părților de tăiere și capacelor, șuruburilor tăietoare și pironului, curelelor de transmisie, transmisie în lanț, suprafeței de frecare a frânelor și ambreaj, desenul anvelopelor și piesele de întreținere curentă cum sunt: filtre de aer, hidraulice și de ulei, lumânări de aprindere, rezervoare de ulei și de răcire.
7. Din garanția prelungită sunt scoase părțile mașinilor și instalației pentru care producătorul concret al acestor piese acordă garanția mai scurtă decât furnizorul pentru fiecare produs în care sunt montate. Din această categorie fac parte: acumulatele, becurile și etc.
8. Dreptul de aplicare a revendicării rezultat din garanție are proprietarul produsului, dacă face acest lucru cel târziu în ultima zi a perioadei de garanție.
9. La rezolvarea reclamațiilor se procedează conform prevederilor corespunzătoare ale Codului comercial și Legii de protecție a consumatorului.
10. Controlul de servicii, care constituie condiția garanției prelungite de 5 ani poate fi efectuat numai în centrul de servicii autorizat al furnizorului, în intervale regulate; perioada între două controale nu poate depăși 12 luni. Primul control de servicii trebuie făcut cel târziu 12 luni de la data vânzării produsului. Controlul serviciilor efectuează centrele de servicii în perioada ultimelor trei luni și primelor două luni anului calendaristic. Fiecare control de servicii trebuie înregistrat în această listă de garanție cu introducerea datei controlului, semnătura și ștampila serviciului de control. Prin controlul serviciilor se înțelege controlul mașinii, înlocuirea materialului de umplutură și filtrelor conform recomandării producătorului, înlocuire pieselor uzate și defecte, cât și reglarea proprie a mașinii. Randamentul controlului de servicii și materialul folosit se stabilește conform tarifului valabil al centrului de servicii.

La aplicarea reclamației reclamantul este obligat să preîntepească pe lângă reclamație produsul complet și curat, documentul de cumpărare sau lista de garanție completată și confirmată. În cazul garanției prelungite înregistrări ale controlului de servicii și documentele de impozit pentru fiecare control. În cazul neîndeplinirii a vreunei condiții garanției prelungite cuprinse în această listă de garanție, se acordă pentru produs perioada de garanție de 2 ani.

SERVICE ÎN GARANȚIE ȘI POSTGARANȚIE ESTE EFECTUAT DE CĂTRE REPREZENTANTUL AUTORIZAT AL PRODUCĂTORULUI

Reprezentantul împuternicit al producătorului: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

CORDLESS LAWMOWER

INTENDED USE

The lawn mower is intended for private use i.e. for use in home and gardening environments.

Private use of the lawn mower refers an annual operating time generally not exceeding that of 50 hours, during which time the equipment is primarily used to maintain small-scale, residential lawns and home/hobby gardens. Public facilities, sporting halls, and agricultural/forestry applications are excluded.

Important. Due to the high risk of bodily injury to the user, the lawn mower may not be used to trim bushes, hedges or shrubs, to cut scaling vegetation, planted roofs, or balcony-grown grass, to clean (suck up) dirt and debris off walkways, or to chop up tree or hedge clippings. Moreover, the lawn mower may not be used as a power cultivator to level out high areas such as molehills.

For safety reasons, the lawn mower may not be used as a drive unit for other work tools or toolkits of any kind, unless they have been expressly permitted by the manufacturer.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model/type	CLM-S58LiB / LM5120	Battery pack	BP5104, 58Vd.c. 4.0Ah
Voltage	58Vd.c. Li-ion	Charger model	BC5104E
Speed	3200 rpm	Charger input	220-240V~, 50Hz; 1.8A
Max. cutting diameter	508mm	Charger output	58Vd.c.; 4A
Cutting height	35-95mm	Guaranteed sound pressure level	L _{PA} d: 74,5dB(A), k=3 dB(A)
Grass basket	60L	Measured sound power level	L _{WA} : 90.3dB(A), k=2.42 dB(A)
Front wheel diameter	200mm (8")	Guaranteed sound power level	L _{WA} d: 92dB(A), k=3 dB(A)
Rear wheel diameter	250mm (10")	Measured vibration	1,42m/s ²
Insulation class	III	Guaranteed vibration	<2,5 m/s ² , K=1,5m/s ²
Protection class	IPX1	Weight	28kgs

PRODUCT ELEMENTS (Fig.1)

2	1. Switch lever	7. Side outlet cover	13. Side outlet holder
	2. Switch button	8. Front wheel	14. Safety Key
	3. Lower push bar	9. Rear cover	15. Fast locking knob
	4. Battery compartment	10. Grass basket	16. Locking knob
	5. Height adjust lever	11. Upper pipe	17. U-pin
	6. Rear wheel	12. Mulching plug	18. Cutting depth scale

SAFETY

Safety Notes

Warning! Read these instructions carefully, be familiar with the controls and the proper use of the machine. Please keep the instructions safe for later use! Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Explanation of symbols



General hazard safety alert.



Read instruction manual.



Pay attention that bystanders are not injured through foreign objects thrown from the machine.



Warning: Keep a safe distance from the machine when operating.



Caution: Do not touch rotating blades. Sharp blade(s). Beware of severing toes or fingers.



Switch off and remove safety plug from the machine before adjusting, cleaning.



Wait until all machine components have completely stopped before touching them. The blades continue to rotate after the machine is switched off, a rotating blade can cause injury.



Do not use the machine in the rain or leave it outdoors when it is raining.



Wearing glass, ear muffs and safety helmet.

Operation

• Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator. When not in use store the machine out of reach of children.

• This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.

• Never mow while people, especially children, or pets are nearby.

• The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

• Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals, always wear substantial footwear and long trousers.

•Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones and other foreign objects. □

•Before using, always visually inspect to see that the blades, blade bolts and cutter assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance.

•Mow only in daylight or in good artificial light.

•Avoid mowing in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.

•Avoid operating the machine in wet grass, where feasible.

•Walk, never run.

•Never operate the appliance with defective guards or shields, or without safety devices, for example deflectors and/or grass catchers in place.

•Working on banks can be dangerous.

– Do not mow on excessively steep slopes.

– Always be sure of your footing on slopes or wet grass.

– Mow across the face of slopes – never up and down.

– Exercise extreme caution when changing direction on slopes.

•Use extreme caution when stepping back or pulling the machine towards you.

•Never mow by pulling the mower towards you.

•Stop the blades if the machine has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass and when transporting the machine to and from the area to be mowed.

•Do not tilt the machine when starting or switching on the motor, except if the machine has to be tilted for starting in long grass. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and tilt only the part which is away from the operator. Always ensure that both hands are in the operating position before returning the machine to the ground.

•Switch on the motor according to the instructions with feet well away from rotating parts.

•Do not put hands or feet near or under rotating parts.

•Always stand clear of the discharge zone when operating the machine.

•Never pick up or carry the machine while the motor is running.

•**Do not modify this product.** Unauthorized modifications may impair the safety of your product and may result in increased noise and vibration.

•Regularly inspect the supply cable and any extension cables. Do not connect damaged cables to the supply or touch a damaged cable before it is disconnected from the supply. A damaged cable can lead to contact with live parts. Beware electric shock hazard.

Remove the isolator key:

–Whenever you leave the machine.

– before clearing a blockage,

- before checking, cleaning or working on the machine,
- after striking a foreign object. Inspect the machine for damage and make repairs as necessary,
- if the machine starts to vibrate abnormally (check immediately).

Maintenance

•**Always wear gardening gloves when handling or working near the sharp blades.**

•Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure that the machine is in safe working condition.

•Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.

•Examine the machine and replace worn or damaged parts for safety.

•Ensure replacement cutting means of the right type are used.

•Ensure replacement parts fitted are approved.

•Before storage ensure machine is clean and free from debris, if necessary clean with a soft, dry brush.

Recommendations for Optimal Handling of the Battery

•**Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.** Inserting the battery pack into machines that have the switch on can cause accidents.

•**Use only battery packs intended specifically for the machine.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

•**Do not open the battery.** Danger of short-circuiting.



Protect the battery against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water, and moisture. Danger of explosion.



•**When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

•**In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. Ventilate the area and seek medical help in case of complaints.** The vapours can irritate the respiratory system.

•**Use the battery only in conjunction with your product.** This measure alone protects the battery against dangerous overload.

•**The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally.** An internal short circuit can occur and the battery can burn, smoke, explode or overheat.

•**Do not short-circuit the battery.** There is danger of explosion.

•Protect the battery against moisture and water.

•Store the battery only within a temperature range between – 20 °C and 50 °C. As an example, do not leave the battery in the car in summer.

•Occasionally clean the venting slots of the battery using a soft, clean and dry brush.

ASSEMBLY



The lawn mower is delivered partly assembled. See fig 3. The push bar and the grass basket must be assembled before using the lawn mower. Follow the instructions step by step and refer to the pictures when assembling.

Mounting the handles to the mower (Fig 2 & 3)

NOTICE: When installing the handles, position the cords correctly to avoid caught by something between the handles. If the cords is damaged, the mower switch may not work.

1. Rotate the fast-locking knob 90 degree, then slide the both ends of the lower push bar into the grooves of the mower, then fully tighten the locking knobs.

2. Align the screw holes of upper handle and lower handle. Insert the U-type pin and then secure them with the screw and nut.

Mounting the grass basket (Fig.4 & 5)

1. Flip the ejection flap upward with left hand.(Fig.4)

2. Hoop the basket onto the machine. Pls referring the Fig.5.

Install the mulching plug (Fig 6)

To install the mulching plug, just open the rear cover, put the mulching plug into the mower like the direction as showed in fig.6.

NOTICE: Take off the mulching plug when you need to using the mower with grass basket. Or install the mulching plug when you

using the mower as slide mulching. Anyway, don't let the rear side port of the mower open when operation.

Installing the battery pack and safety key (Fig. 7)

Open the battery compartment. Then insert the batteries into the mounting base. Make sure it was firmly secured in position. Insert the safety key into the slot and press it downward to secure it in place.

CAUTION! When finishing job, or before do any adjustment of the cutting height or do any maintenance, or changing blade, you must pull the safety plug out of the compartment.

OPERATION

Switching on/off the machine (Fig 8)

To prevent the equipment switching on accidentally, the lawn mower is equipped with a safety switch.

To switching on the machine, Keep pressing the button (2) on the upper push handle and meanwhile pull the switch lever(1) as show Fig 8. The start time can amount to several seconds.

To stop the machine, just release the switch lever(1). The machine will completely stopped in 3 seconds.



Caution!

Never open the chute flap when the grass bag has been detached (to be emptied) and the motor is still running. A rotating blade can cause serious injuries!

Always carefully fasten the chute flap and grass basket. Switch off the engine before emptying the grass basket.

Always ensure that a safe distance (provided by the length of the long handles) is maintained between the user and the mower housing. Be especially careful when mowing and changing direction on slopes and inclines. Maintain a solid footing and wear sturdy, non-slip footwear and long trousers.

Always mow along the incline (not up and down). For safety reasons, the lawn mower may not be used to mow inclines whose gradient exceeds 15 degrees.

Use special caution when backing up and pulling the lawn mower. Tripping hazard!

Adjusting the cutting height (Fig.9)

Caution!

Adjust the cutting height only when the machine has been switched off and the safety plug has been pulled out.

Before you begin to mow, check to ensure that the blade is not blunt and that none of the fasteners are damaged. To prevent any imbalance, replace blunt and/or damaged blades. To carry out this check, first switch off the motor and pull out the safety plug.

The cutting height is adjusted as follows:

1. Push the cutting height adjustment lever (5) outwards.
2. Push forward or pull backward the lever (5) to the desired cutting height.
3. Press the lever (5) into the corresponding recess on the scale (18) and check that make sure it is securely seated in the recess.

Reading off the cutting height

The cutting height can be set between 35-95 mm in 7 intervals, and can be read off on the scale.

Adjusting the push handle height (Fig.10)

To get the most comfortable operation posture, you may adjust the height of the pushing handle. This mower has 3 level of height adjustment for lower handle.

1. Pull out the fast-locking button(15) on both sides, move the lower handle up and down until fast locking pin slide into the same level hole on the mounting plate(A).

Exchanging the mower with grass basket and mulching (Fig 11)

The mower can be worked with basket and mulching. To exchanging the two mode, just mount or remove the side outlet holder and mulching plug.

Battery Charging

1. Plug the battery charger into the socket; The power indicator light on red. It means power on and ready to charging.
2. Slide the battery pack into the slot of battery charger, after hear a click, the battery pack was secured. The power indicator light turn green and flash. The charging process starts.
3. After around 65min, the green charging indicator light will stop flash and keep light green. It denotes the charging process is completely finished.
4. Pull out the charger plug, and then pull off the battery pack from charger.

CAUTION!

1. After using, the battery pack probably a little bit hot. In that case, the battery pack can not be charged. It need to have a rest, let it cool down.

2. The charging temperature should be in the range of 4-40°C. Do not charging the battery beyond of it. The charger will not work when the temperature is too lower or too high.

3. After a long time storage, when first charging, the battery will start the charging balance mode. It will take around 20 hours to charge to 100% capacity. After the first full charge, the battery will turn back to normal mode.

Battery charger indicator

The charger has a indicator to show the charging status. The meaning of the indicator as below:

Indicator mode	Battery status	Charger status
	Green lamps flashes	Before battery mounting to the charger
	Green lamps flashes	In Charing process (Cooling Fan working)
	Balance charging mode	In balance charging process (Cooling Fan stop)
	Green lamps lights	Fully charged
	Green/Red lamp flashes	High temperature protection
	Low temperature protection	The room temperature or the battery temperature is too high
	Red lamps flashes	Battery malfunction
		Charger maybe malfunction

Battery volume indicator

The battery pack has a feature to indicator which volume status. To show this feature, just press the button on the housing. See fig. 9.

- 1 light flashes means the volume is too low, please charge it.
1 light on means the volume remains below 25%;
2 lights on means the volume remains 10% to 50%
3 lights on means the volume remains 25% to 75%
4 lights on means the volume remains 50% to 100%

Working advice

It is recommended that you overlap the mowing swaths.

Only use a sharp blade that is in good condition. This will prevent the grass blades from fraying and the lawn from turning yellow.

Try to mow in straight lines for a nice, clean look. The swaths should overlap each other by a few centimeters in order to avoid stripes.

How frequently you should mow your lawn is determined primarily by the speed at which the grass grows. In the main growing season (May- June) you will probably need to mow the lawn twice a week, otherwise just once a week. The cutting height should be between 4 - 6cm and the amount of growth before mowing again should be 4 - 5cm. If the grass is allowed to grow somewhat longer for whatever reason, do not make the mistake of cutting it back to the normal height in one go. This will harm the lawn. Never cut it back by more than half the height in one go.

Keep the underside of the mower housing clean and remove grass build-up. Deposits not only make it more difficult to start the mower; they decrease the quality of the cut and make it harder for the equipment to bag the grass. Always mow along inclines (not up and down). You can prevent the lawn mower from slipping down by holding a position at an angle upwards.

Select the cutting height according to the length of the grass.

Make several passes so that no more than 4cm of grass are cut at one time. Switch off the motor before doing any checks on the blade.

Keep in mind that the blade continues to rotate for a few seconds after the motor has been switched off. Never attempt to manually stop the blade. Regularly check to see if the blade is securely attached, is in good condition and is sharp. If the contrary is the case, sharpen the blade or replace it. In the event that the blade strikes an object, immediately switch off the lawn mower and wait for the blade to come to a complete stop. Then inspect the condition of the blade and the blade mount. Replace any parts that are damaged. As soon as grass clippings start to trail the lawn mower, it is time to empty the grass basket. Important!

Before taking off the grass basket, switch off the motor and wait until the blade has come to a stop.

To take off the grass basket, use one hand to lift up the chute flap and the other to grab onto the basket handle. Remove the basket. For safety reasons, the chute flap automatically falls down after removing the grass basket and closes off the rear chute opening. If any grass remains in the opening, it will be easier to restart the engine if you pull the mower back approximately 1m.

Do not use your hands or feet to remove clippings in or on the mower housing, but instead use suitable tools such as a brush or a hand broom. In order to ensure that the majority of grass clippings are picked up, the inside of the grass basket must be cleaned after each use.

Reattach the grass basket only when the motor is switched off and the blade has stopped.

Lift up the chute flap with one hand and, holding the grass basket by its handle with the other hand, hang in the basket from the top.

MAINTENANCE



Danger!

Pull the safety plug before carrying out any cleaning work.

Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- Do not clean the lawn mower with running water, particularly with high-pressure water.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device.
- For best results, clean the lawn mower with a brush or rag.

Maintenance

- Worn out or damaged blades, blade mounts, and bolts should be replaced as a set by an authorized professional in order to keep the equipment in balance.
- Ensure that all mounting components (i.e. screws, bolts, nuts etc.) are always tightened so that the equipment can be safely operated at all times.
- Frequently check the grass catch assembly for signs of wear.
- Replace excessively worn or damaged parts immediately.
- In order to ensure that you enjoy the equipment for many years to come, all screwed parts, as well as the wheels and axles, should be cleaned and lubricated.
- Keeping your lawn mower in good condition not only ensures a long lifespan and high performance, but also enables the equipment to thoroughly cut your grass with minimal effort.

- The blade is subjected to more wear and tear than any other component. Therefore, routinely check the condition of the blade and make sure that it is tightly fastened. If the blade is completely worn out, it must be immediately replaced or ground sharp again. An excessively vibrating mower means that the blade is not properly balanced or has become deformed from striking an object. In this case, the blade must be repaired or replaced.

- There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

Replacing the blade (Fig 12)

For safety reasons, we recommend having the blade replaced by an authorized professional. Important! Wear work gloves! Only replace the blade with a replacement blade, as this will ensure top performance and safety under all conditions.

Carry out the following steps to change the blade:

1. Remove the battery pack as shown.
2. Remove the safety plug.
3. Stuck the blade with a wood to prevent the blade rotate.
4. Loosen the blade screw in anti-clockwise show as fig12.
5. Remove the blade and replace with a new one. When fitting the blade, make sure it is installed in the clockwise direction. The blade's air vanes must project into the motor compartment. The dome mounts must be aligned with the punch holes in the blade.
6. Then retighten the fastening screw with the universal wrench. The tightening torque should be approx. 25 Nm.

At the end of the season, perform a general inspection of the lawn mower and remove any grass and dirt which may have accumulated. At the start of each season, ensure that you check the condition of the blade. If repairs are necessary, please contact our customer service center. Use only genuine spare parts.

ENVIRONMENT PROTECTION



In order to prevent the machine from damage during transport, it is delivered in a sturdy packaging. Most of the packaging materials can be recycled. Take these materials to the appropriate recycling locations. Take your unwanted machines to your local dealer. Here they will be disposed of in an environmentally safe way.

Discarded electric appliances are recyclable and should not be discarded in the domestic waste! Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this appliance to the collection centres (if available).

DE Deutsch

AKKU-RASENMÄHER

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Der Rasenmäher ist für die private Benutzung im Haus- und Hobbygarten geeignet.

Als Rasenmäher für den privaten Haus- und Hobbygarten werden solche angesehen, deren jährliche Benutzung in der Regel 50 Stunden nicht übersteigen und die vorwiegend für die Pflege von Gras oder Rasenflächen verwendet werden, nicht jedoch in öffentlichen Anlagen, Parks, Sportstätten sowie nicht in der Land- und Forstwirtschaft.

Achtung! Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers darf der Rasenmäher nicht eingesetzt werden zum Trimmen von Büschen, Hecken und Sträuchern, zum Schneiden und Zerkleinern von Rankgewächsen oder Rasen auf Dachbepflanzungen oder in Balkonkästen und zum Reinigen (Absaugen) von Gehwegen und als Häcksler zum Zerkleinern von Baum- und Heckenabschnitten. Ferner darf der Rasenmäher nicht verwendet werden als Motorhacke und zum Einebnen von Bodenerhebungen, wie z.B. Maulwurfshügel.

Aus Sicherheitsgründen darf der Rasenmäher nicht verwendet werden als Antriebsaggregat für andere Arbeitswerkzeuge und Werkzeugsätze jeglicher Art, es sei denn, diese sind vom Hersteller ausdrücklich zugelassen.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

TECHNISCHE DATEN

Modelltyp	CLM-S58LiB / LM5120	Batteriepack	BP5104, 58Vd.c. 4.0Ah
Stromspannung	58Vd.c. Li-ion	Ladegerät-Modell	BC5104E
Geschwindigkeit	3200 rpm	Ladeeingang	220-240V~, 50Hz; 1.8A
Max. Schnittdurchmesser	508mm	Ausgang des Ladegeräts	58Vd.c.; 4A
Schnitthöhe	35-95mm	Garantierter Schalldruckpegel	LpA d:74,5dB(A), k=3 dB(A)
Graskorb	60L	Gemessener Schallleistungspegel	LwA:90.3dB(A), k=2.42 dB(A)
Vorderraddurchmesser	200mm (8")	Schallleistungspegel garantieren	LwA.d:92dB(A), k=3 dB(A)
Hinterraddurchmesser	250mm (10")	Vibration gemessen	1,42m/s ²
Isolationsklasse	III	Garantierte Vibration	<2,5 m/s ² , K=1,5m/s ²
Schutzklasse	IPX1	Gewicht	28kgs

WERKZEUG-ELEMENTE

2	1. Schalthebel 2. Schaltertaste 3. Schiebestange absenken 4. Batteriefach 5. Höheneinstellhebel 6. Hinterrad	7. Seitenauslassabdeckung 8. Vorderrad 9. Hintere Abdeckung 10. Graskorb 11. Oberes Rohr 12. Mulchkeil	13. Seitenauslasshalter 14. Sicherheitsschlüssel 15. Schnellverriegelungsknopf 16. Verriegelungsknopf 17. U-Stift 18. Schnitthiefenskala
----------	---	---	---

SICHERHEIT

Achtung! Lesen Sie die nachfolgenden Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch des Gartengeräts vertraut. Bewahren Sie die Betriebsanleitung für eine spätere Verwendung bitte sicher auf.

Erläuterung der Bildsymbole



Allgemeiner Gefahrenhinweis.



Lesen Sie die Betriebsanleitung.



Achten Sie darauf, dass in der Nähe stehende Personen nicht durch weggeschleuderte Fremdkörper verletzt werden.



Warnung: Halten Sie einen sicheren Abstand zum Gartengerät, wenn es arbeitet.



Vorsicht: Berühren Sie nicht die rotierenden Messer. Die Messer sind scharf. Hüten Sie sich vor dem Verlust von Zehen und Fingern.



Schalten Sie das Gartengerät aus und lösen Sie den Stromkreisunterbrecher bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen oder wenn Sie das Gartengerät auch nur für kurze Zeit unbeaufsichtigt lassen. Nicht zutreffend.



Warten Sie, bis alle Teile des Gartengeräts vollständig zur Ruhe gekommen sind, bevor Sie diese anfassen. Die Messer rotieren nach dem Abschalten des Gartengeräts noch weiter und können Verletzungen verursachen.



Benutzen Sie das Gerät nicht im Regen und lassen Sie es nicht im Freien, wenn es regnet.



Tragen von Glas, Ohrenschützern und Schutzhelm.

Bedienung

- Niemals Kindern oder mit diesen Anweisungen nicht vertrauten Personen erlauben das Gartengerät zu benutzen. Nationale Vorschriften beschränken möglicherweise das Alter des Bedieners. Bewahren Sie das Gartengerät für Kinder unerschwinglich auf, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Dieses Gartengerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gartengerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gartengerät spielen.
- Mähen Sie niemals während sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, in unmittelbarer Nähe aufhalten.
- Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.
- Benutzen Sie das Gartengerät nicht barfuß oder mit offenen Sandalen. Tragen Sie stets festes Schuhwerk und eine lange Hose.
- Inspizieren Sie die zu bearbeitende Fläche sorgfältig und beseitigen Sie Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und sonstige Fremdkörper.
- Prüfen Sie vor der Benutzung immer, ob Messer, Messerschrauben und Schneidbaugruppe abgenutzt oder beschädigt sind. Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Messer sowie Messerschrauben immer im ganzen Satz aus, um Unwucht zu vermeiden.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder gutem künstlichem Licht.
- Bei schlechten Wetterbedingungen insbesondere bei einem aufziehendem Gewitter nicht mit dem Rasenmäher arbeiten.
- Betreiben Sie das Gartengerät nach Möglichkeit nicht bei nassem Gras.
- Stets ruhig gehen, niemals schnell laufen.
- Betreiben Sie das Gartengerät niemals mit defekten Schutzvorrichtungen, Abdeckungen oder ohne Sicherheitseinrichtungen, wie z. B. Prallschutz und/oder Grasfangkorb.
- Das Arbeiten an Böschungen kann gefährlich sein.
 - Mähen Sie keine besonders steilen Abhänge.
 - Achten Sie auf schrägen Flächen oder auf nassem Gras stets auf sicheren Tritt.
 - Mähen Sie auf schrägen Flächen immer quer und niemals auf- und abwärts.
 - Gehen Sie beim Richtungswechsel an Abhängen äußerst vorsichtig vor.
- Gehen Sie beim Rückwärtsgehen oder Ziehen des Gartengeräts äußerst vorsichtig vor.
- Schieben Sie das Gartengerät beim Mähen immer vorwärts und ziehen Sie dieses niemals zum Körper hin.
- Die Messer müssen stehen, wenn Sie das Gartengerät für den Transport kippen müssen, wenn Sie nicht mit Gras bepflanzte Flächen überqueren und wenn Sie das Gartengerät zu und von dem zu mähenden Bereich transportieren.
- Kippen Sie das Gartengerät beim Starten oder Anlassen des

Motors nicht, außer dies ist zum Starten in hohem Gras erforderlich. In diesem Fall, die vom Bediener abgewandte Seite durch Niederdrücken des Handgriffes nicht weiter als unbedingt nötig anheben. Achten Sie darauf, dass sich Ihre Hände am Griff befinden, wenn Sie das Gartengerät wieder ablassen.

- Schalten Sie das Gartengerät wie in der Betriebsanleitung beschrieben ein und achten Sie darauf, dass Ihre Füße ausreichend weit von rotierenden Teilen entfernt sind.
- Bringen Sie Ihre Hände und Füße nicht in die Nähe oder unter rotierende Teile.
- Halten Sie Abstand zur Auswurfzone, wenn Sie mit dem Gartengerät arbeiten.
- Heben bzw. tragen Sie das Gartengerät niemals bei laufendem Motor.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gartengerät vor. Unzulässige Veränderungen können die Sicherheit Ihres Gartengerätes beeinträchtigen und zu verstärkten Geräuschen und Vibrationen führen.
- Prüfen Sie regelmäßig das Anschlusskabel und ein verwendetes Verlängerungskabel. Schließen Sie ein beschädigtes Kabel nicht an das Stromnetz an oder berühren Sie es nicht, bevor Sie es vom Stromnetz getrennt haben. Bei einem beschädigten Kabel können spannungsführende Teile berührt werden. Schützen Sie sich vor Gefahren durch elektrischen Schlag.

Stromkreisunterbrecher lösen:

- immer wenn Sie sich vom Gartengerät entfernen,
- vor dem Beseitigen von Blockierungen,
- wenn Sie das Gartengerät überprüfen, reinigen oder an ihm arbeiten,
- nach der Kollision mit einem Fremdkörper. Überprüfen Sie das Gartengerät sofort auf Beschädigungen und lassen Sie es wenn notwendig instandsetzen,
- wenn das Gartengerät ungewöhnlich zu vibrieren beginnt (sofort prüfen).

Wartung

- Tragen Sie immer Gartenhandschuhe, wenn Sie im Bereich der scharfen Messer hantieren oder arbeiten.
- Stellen Sie den Festsitz aller Muttern, Bolzen und Schrauben sicher, damit ein sicherer Arbeitszustand des Gartengeräts gewährleistet ist.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Grasfangkorb auf Zustand und Abnutzung.
- Überprüfen Sie das Gartengerät und ersetzen Sie sicherheitshalber abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Verwenden Sie ausschließlich für das Gartengerät vorgesehene Schneidmesser.
- Stellen Sie sicher, dass auszuwechselnde Teile von stammen.
- Stellen Sie vor der Lagerung sicher, dass das Gartengerät sauber und frei von Ruckständen ist. Wenn nötig, mit einer weichen trockenen Bürste reinigen.

Hinweise für den optimalen Umgang mit dem Akku

- Stellen Sie sicher, dass das Gartengerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen. Das Einsetzen eines Akkus in ein Gartengerät, das eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.
- Verwenden Sie nur die für dieses Gartengerät vorgesehenen Akkus. Der Gebrauch anderer Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Öffnen Sie den Akku nicht. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung,



Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.

•Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Munzen, Schlüsseln, Nageln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

•Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.

•Verwenden Sie den Akku nur in Verbindung mit Ihrem Produkt. Nur so wird der Akku vor gefährlicher Überlastung

geschützt.

•Durch spitze Gegenstände wie z. B. Nagel oder Schraubenzieher oder durch äußere Krafteinwirkung kann der Akku beschädigt werden. Es kann zu einem internen Kurzschluss kommen und der Akku brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.

•Schließen Sie den Akku nicht kurz. Es besteht Explosionsgefahr.

•Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit und Wasser.

•Lagern Sie den Akku nur im Temperaturbereich von – 20 °C bis 50 °C. Lassen Sie den Akku z.B. im Sommer nicht im Auto liegen.

•Reinigen Sie gelegentlich die Lüftungsschlitze des Akkus mit einem weichen, sauberen und trockenen Pinsel.

MONTAGE



The lawn mower is delivered partly assembled. See fig 3. The push bar and the grass basket must be assembled before using the lawn mower. Follow the instructions step by step and refer to the pictures when assembling.

Mounting the handles to the mower (Fig 2 & 3)

NOTICE: When installing the handles, position the cords correctly to avoid caught by something between the handles. If the cords is damaged, the mower switch may not work.

1. Rotate the fast-locking knob 90 degree, then slide the both ends of the lower push bar into the grooves of the mower, then fully tighten the locking knobs.

2. Align the screw holes of upper handle and lower handle. Insert the U-type pin and then secure them with the screw and nut.

Mounting the grass basket (Fig.4 & 5)

1. Flip the ejection flap upward with left hand.(Fig.4)

2. Hoop the basket onto the machine. Pls referring the Fig.5.

Install the mulching plug (Fig 6)

To install the mulching plug, just open the rear cover, put the mulching plug into the mower like the direction as showed in fig.6.

NOTICE: Take off the mulching plug when you need to using the mower with grass basket. Or install the mulching plug when you using the mower as slide mulching. Anyway, don't let the rear side port of the mower open when operation.

Installing the battery pack and safety key (Fig. 7)

Open the battery compartment. Then insert the batteries into the mouting base. Make sure it was firmly secured in position. Insert the safety key into the slot and press it downward to secure it in place.

CAUTION! When finishing job, or before do any adjustment of the cutting height or do any maintenance, or changing blade, you must pull the safety plug out of the compartment.

BEDIENUNG

Ein-/Ausschalten der Maschine (Abb. 8)

Um ein versehentliches Einschalten des Geräts zu verhindern, ist der Rasenmäher mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet.

Um die Maschine einzuschalten, halten Sie die Taste (2) am oberen Schiebegriff gedrückt und ziehen Sie währenddessen den Schalthebel (1) wie in Abb. 8 gezeigt. Die Startzeit kann mehrere Sekunden betragen.

Um die Maschine zu stoppen, lassen Sie einfach den Schalthebel (1) los. Die Maschine wird in 3 Sekunden vollständig gestoppt.



Vorsicht!

Öffnen Sie niemals die Auswurfklappe, wenn der Grasfangsack abgenommen (zu entleeren) ist und der Motor noch läuft. Ein rotierendes Messer kann schwere Verletzungen verursachen!

Befestigen Sie die Auswurfklappe und den Graskorb immer sorgfältig. Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie den Grasfangkorb leeren.

Stellen Sie immer sicher, dass ein Sicherheitsabstand (der durch die Länge der langen Griffe gegeben ist) zwischen dem Benutzer und dem Mähergehäuse eingehalten wird. Seien Sie besonders vorsichtig beim Mähen und Richtungswechsel an Hängen und Steigungen. Achten Sie auf einen sicheren Stand und tragen Sie festes, rutschfestes Schuhwerk und lange Hosen.

Mähen Sie immer entlang der Steigung (nicht auf und ab). Aus Sicherheitsgründen darf der Rasenmäher nicht zum Mähen von Steigungen verwendet werden, deren Neigung 15 Grad überschreitet.

Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie rückwärts fahren und den Rasenmäher ziehen. Stolpergefahr!

Einstellen der Schnitthöhe (Abb.9)

Vorsicht!

Stellen Sie die Schnitthöhe nur bei ausgeschalteter Maschine und

gezogenem Sicherheitsstecker ein.

Bevor Sie mit dem Mähen beginnen, überprüfen Sie, ob das Messer nicht stumpf ist und keine Befestigungselemente beschädigt sind. Um Unwucht zu vermeiden, ersetzen Sie stumpfe und/oder beschädigte Klingen. Schalten Sie dazu zuerst den Motor aus und ziehen Sie den Schukostecker.

Die Schnitthöhe wird wie folgt eingestellt:

1. Drücken Sie den Schnitthöhen-Einstellhebel (5) nach außen.

2. Drücken Sie den Hebel (5) nach vorne oder ziehen Sie ihn nach hinten auf die gewünschte Schnitthöhe.

3. Hebel (5) in die entsprechende Aussparung der Skala (18) drücken und auf festen Sitz in der Aussparung prüfen.

Ablesen der Schnitthöhe

Die Schnitthöhe ist zwischen 35-95 mm in 7 Stufen einstellbar und auf der Skala ablesbar.

Einstellen der Schiebegriffhöhe (Abb.10)

Um die bequemste Arbeitsposition zu erreichen, können Sie die Höhe des Schiebegriffs einstellen. Dieser Mäher verfügt über 3 Höhenverstellstufen für den unteren Griff.

1. Ziehen Sie den Schnellverriegelungsknopf (15) auf beiden Seiten heraus, bewegen Sie den unteren Griff nach oben und unten, bis der Schnellverriegelungsstift in das gleiche Loch auf der Montageplatte (A) gleitet.

Austausch des Mähers mit Grasfangkorb und Mulchen (Bild 11)

Der Mäher kann mit Korb und Mulchen betrieben werden. Um die beiden Modi auszutauschen, montieren oder entfernen Sie einfach den Seitenauslasshalter und den Mulchkeil.

Aufladen des Akkus

1. Stecken Sie das Batterieladegerät in die Steckdose; Die Betriebsanzeige leuchtet rot. Es bedeutet eingeschaltet und bereit zum Aufladen.
2. Schieben Sie den Akku in den Steckplatz des Akkuladegeräts, nachdem Sie ein Klicken gehört haben, ist der Akku gesichert. Die Betriebsanzeige wird grün und blinkt. Der Ladevorgang beginnt.
3. Nach etwa 65 Minuten hört die grüne Ladeanzeige auf zu blinken und leuchtet grün. Es zeigt an, dass der Ladevorgang vollständig abgeschlossen ist.
4. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts und ziehen Sie dann den Akkupack vom Ladegerät ab.

VORSICHT!

1. Nach dem Gebrauch ist der Akku wahrscheinlich etwas heiß. In diesem Fall kann der Akku nicht aufgeladen werden. Es muss sich ausruhen, abkühlen lassen.
2. Die Ladetemperatur sollte im Bereich von 4-40 °C liegen. Laden Sie den Akku nicht darüber hinaus auf. Das Ladegerät funktioniert nicht, wenn die Temperatur zu niedrig oder zu hoch ist.
3. Nach längerer Lagerung startet der Akku beim ersten Laden den Ladeausgleichsmodus. Das Aufladen auf 100 % der Kapazität dauert etwa 20 Stunden. Nach dem ersten vollständigen Aufladen kehrt der Akku in den Normalmodus zurück.

Batterieladeanzeige

Das Ladegerät verfügt über eine Anzeige, die den Ladestatus anzeigt. Die Bedeutung des Indikators wie folgt:

Anzeigemodus	Batteriestatus	Ladezustand
 Grüne Lampen blinken	Vor dem Einsetzen der Batterie in das Ladegerät	Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose
 Grüne Lampen blinken	Lademodus	Im Ladevorgang (Lüfter läuft)
	Balance-Lademodus	Ladevorgang im Gleichgewicht (Kühlgebläsestop)
 Grüne Lampen leuchten	Voll aufgeladen	Aufladen beendet
 Grüne/rote Lampe blinkt	Hochtemperaturschutz	Die Raumtemperatur oder die Batterietemperatur ist zu hoch
	Niedrigtemperaturschutz	Die Raumtemperatur oder die Batterietemperatur ist zu niedrig
 Rote Lampen blinken	Fehlfunktion der Batterie	Ladegerät evtl. defekt

Batteriestandsanzeige

Der Akkupack verfügt über eine Funktion zur Anzeige des Lautstärkestatus.

Um diese Funktion anzuzeigen, drücken Sie einfach die Taste am Gehäuse. Siehe Abb. 9.

1 Licht blinkt bedeutet, dass die Lautstärke zu niedrig ist, bitte laden Sie es auf.

1 Licht an bedeutet, dass die Lautstärke unter 25 % bleibt;

2 Lichter an bedeutet, dass die Lautstärke 10 % bis 50 % bleibt

3 Lichter an bedeutet, dass die Lautstärke bei 25 % bis 75 % bleibt

4 Lichter an bedeutet, dass die Lautstärke 50 % bis 100 % bleibt

Arbeitsberatung

Es wird empfohlen, die Mähschwaden zu überlappen.

Verwenden Sie nur eine scharfe Klinge in gutem Zustand. Dadurch wird verhindert, dass die Grashalme ausfransen und der Rasen gelb wird.

Versuchen Sie, für ein schönes, sauberes Aussehen in geraden Linien zu mähen. Die Bahnen sollten sich einige Zentimeter überlappen, um Streifenbildung zu vermeiden.

Wie oft Sie Ihren Rasen mähen sollten, hängt in erster Linie von der Geschwindigkeit ab, mit der das Gras wächst. In der Hauptvegetationszeit (Mai-Juni) müssen Sie den Rasen wahrscheinlich zweimal pro Woche mähen, ansonsten nur einmal pro Woche. Die Schnitthöhe sollte zwischen 4 - 6 cm und der Zuwachs vor dem nächsten Mähen 4 - 5 cm betragen. Wenn das Gras aus welchen Gründen auch immer etwas länger wachsen darf, machen Sie nicht den Fehler, es auf einmal auf die normale Höhe zurückzuschneiden. Das schadet dem Rasen. Niemals mehr als die Hälfte der Höhe auf einmal zurückschneiden.

Halten Sie die Unterseite des Mähergehäuses sauber und entfernen Sie Grasansammlungen. Ablagerungen erschweren nicht nur das Starten des Mähers; Sie verringern die Qualität des Schnitts und erschweren es der Ausrüstung, das Gras aufzufangen. Mähen Sie immer entlang von Steigungen (nicht auf und ab). Sie können verhindern, dass der Rasenmäher herunterrutscht, indem Sie eine Position schräg nach oben halten.

Wählen Sie die Schnitthöhe entsprechend der Graslänge.

Führen Sie mehrere Durchgänge durch, sodass nicht mehr als 4 cm Gras auf einmal geschnitten werden. Schalten Sie den Motor aus, bevor Sie irgendwelche Kontrollen am Messer durchführen.

Denken Sie daran, dass sich das Messer nach dem Abschalten des Motors noch einige Sekunden weiterdreht. Versuchen Sie niemals, das Messer manuell zu stoppen. Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Klinge sicher befestigt, in gutem Zustand und scharf ist. Wenn das Gegenteil der Fall ist, schärfen Sie die Klinge oder tauschen Sie sie aus. Falls das Messer auf einen Gegenstand trifft, schalten Sie den Rasenmäher sofort aus und warten Sie, bis das Messer vollständig zum Stillstand gekommen ist. Überprüfen Sie dann den Zustand des Messers und der Messerhalterung. Beschädigte Teile ersetzen. Sobald Grasschnitt den Rasenmäher hinter sich herzieht, ist es an der Zeit, den Graskorb zu leeren. Wichtig!

Schalten Sie vor dem Abnehmen des Grasfangkorbs den Motor aus und warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist.

Heben Sie zum Abnehmen des Grasfangkorbs mit einer Hand die Auswurfklappe an und greifen Sie mit der anderen am Korbgriff. Entfernen Sie den Korb. Aus Sicherheitsgründen fällt die Auswurfklappe nach Entnahme des Grasfangkorbs automatisch nach unten und verschließt die hintere Auswurföffnung. Wenn Gras in der Öffnung zurückbleibt, lässt sich der Motor leichter starten, wenn Sie den Mäher etwa 1 m zurückziehen.

Verwenden Sie zum Entfernen von Schnittgut im oder am Mähergehäuse nicht Ihre Hände oder Füße, sondern verwenden Sie geeignete Werkzeuge wie eine Bürste oder einen Handbesen. Korb muss nach jedem Gebrauch gereinigt werden.

Setzen Sie den Grasfangkorb nur bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer wieder ein.

Heben Sie die Auswurfklappe mit einer Hand an und hängen Sie den Graskorb mit der anderen Hand am Griff von oben ein.

WARTUNG



Achtung!

Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Sicherheitsstecker. Reinigung

- Halten Sie alle Sicherheitseinrichtungen, Lüftungsöffnungen und das Motorgehäuse möglichst frei von Schmutz und Staub. Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Reinigen Sie den Rasenmäher nicht unter fließendem Wasser, insbesondere nicht mit Hochdruckwasser.
- Wir empfehlen, das Gerät nach jeder Benutzung sofort zu reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann.
- Reinigen Sie den Rasenmäher für beste Ergebnisse mit einer Bürste oder einem Lappen.

Wartung

- Abgenutzte oder beschädigte Messer, Messerhalterungen und Bolzen sollten als Satz von einem autorisierten Fachmann ersetzt werden, um das Gerät im Gleichgewicht zu halten.
- Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungsteile (d. h. Schrauben, Bolzen, Muttern usw.) immer fest angezogen sind, damit das Gerät jederzeit sicher betrieben werden kann.
- Überprüfen Sie die Grasfangvorrichtung regelmäßig auf Verschleißerscheinungen.
- Ersetzen Sie stark verschlissene oder beschädigte Teile sofort.
- Damit Sie lange Freude an dem Gerät haben, sollten alle verschraubten Teile sowie Räder und Achsen gereinigt und geschmiert werden.
- Die Pflege Ihres Rasenmähers in gutem Zustand gewährleistet nicht nur eine lange Lebensdauer und hohe Leistung, sondern ermöglicht es dem Gerät auch, Ihren Rasen mit minimalem Kraftaufwand gründlich zu mähen.
- Die Klinge ist stärkerem Verschleiß ausgesetzt als alle anderen

Komponenten. Überprüfen Sie daher regelmäßig den Zustand des Messers und stellen Sie sicher, dass es fest sitzt. Ist die Klinge völlig verschlissen, muss sie sofort ausgetauscht oder neu geschliffen werden. Ein übermäßig vibrierender Mäher bedeutet, dass das Messer nicht richtig ausbalanciert ist oder sich durch das Auftreffen auf einen Gegenstand verformt hat. In diesem Fall muss die Klinge repariert oder ersetzt werden.

- Das Gerät enthält keine Teile, die einer zusätzlichen Wartung bedürfen.

Austausch der Klinge (Abb. 12)

Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, die Klinge von einem autorisierten Fachmann ersetzen zu lassen. Wichtig! Arbeitshandschuhe tragen! Ersetzen Sie die Klinge nur durch eine Ersatzklinge, da dies höchste Leistung und Sicherheit unter allen Bedingungen gewährleistet.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Messer zu wechseln:

1. Entfernen Sie den Akku wie gezeigt.
2. Entfernen Sie den Sicherheitsstecker.
3. Stecken Sie die Klinge mit einem Holz fest, um zu verhindern, dass sich die Klinge dreht.
4. Lösen Sie die Messerschraube gegen den Uhrzeigersinn, siehe Abb. 12.
5. Entfernen Sie die Klinge und ersetzen Sie sie durch eine neue. Achten Sie beim Anbringen des Messers darauf, dass es im Uhrzeigersinn installiert wird. Die Luftleitbleche des Flügels müssen in den Motorraum ragen. Die Kuppelhalterungen müssen mit den Stanzlöchern in der Klinge ausgerichtet sein.
6. Anschließend die Befestigungsschraube mit dem Universalschlüssel wieder festziehen. Das Anzugsdrehmoment sollte ca. 25 Nm.

Führen Sie am Ende der Saison eine Hauptinspektion durch des Rasenmähers und entfernen Sie eventuell angesammeltes Gras und Schmutz. Stellen Sie zu Beginn jeder Saison sicher, dass Sie den Zustand des Messers überprüfen. Wenden Sie sich im Reparaturfall bitte an unseren Kundendienst. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Um Transportschäden zu verhindern, wird die Maschine in einer soliden Verpackung geliefert. Die Verpackung besteht weitgehend aus verwertbarem Material. Benutzen Sie also die Möglichkeit zum Recyclen der Verpackung. Bringen Sie bei Ersatz die alten Maschinen zu Ihren örtlichen WORLD-PRO TOOLS Vertagshändler. Er wird sich um eine umweltfreundliche Verarbeitung ihrer alten Maschine bemühen.



Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll!

Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beider Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den-falls vorhandeneingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

PL Polski

Kosiarka akumulatorowa

UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Kosiarka przeznaczona jest do użytku prywatnego, tj. Do użytku w środowisku domowym i ogrodniczym.

Prywatne użytkowanie kosiarki odnosi się do rocznego czasu pracy na ogół nieprzekraczającego 50 godzin, podczas którego sprzęt jest wykorzystywany przede wszystkim do utrzymywania niewielkich trawników mieszkalnych i ogrodów domowych / hobbystycznych. Obiekty publiczne, hale sportowe i zastosowania rolnicze / leśne są wyłączone.

Ważny. Ze względu na wysokie ryzyko obrażeń ciała użytkownika, kosiarki nie można używać do przycinania krzewów, żywopłotów lub krzewów, w celu przycinania roślinności skalistej, zasadzonych dachów lub trawników balkonowych, w celu oczyszczenia (zasysania) brudu i gruzu z chodników lub siekać drzewo lub ścinać ścinki. Ponadto kosiarka nie może być używana jako kultywator mocy do wyrównania wysokich powierzchni, takich jak kretowiska.

Ze względów bezpieczeństwa kosiarka nie może być używana jako jednostka napędowa do innych narzędzi roboczych lub zestawów narzędzi jakiegokolwiek rodzaju, chyba że zostały one wyraźnie dozwolone przez producenta.

Urządzenie może być używane tylko w wyznaczonym celu. Każde inne użycie uważa się za przypadek niewłaściwego użycia. Użytkownik / operator, a nie producent, będzie odpowiedzialny za wszelkie szkody lub obrażenia powstałe w wyniku tego.

Należy pamiętać, że nasze urządzenia nie zostały zaprojektowane do użytku w zastosowaniach komercyjnych, handlowych lub

przemysłowych. Nasza gwarancja zostanie unieważniona, jeśli maszyna będzie używana w handlu, handlu lub przemyśle lub w równoważnych celach.

PARAMETRY TECHNICZNE

Typ modelu	CLM-S58LiB / LM5120	Paczka baterii	BP5104, 58Vd.c. 4.0Ah
Napięcie	58Vd.c. Li-ion	Model ładowarki	BC5104E
Prędkość	3200 rpm	Wejście ładowarki	220-240V~, 50Hz; 1.8A
Maks. średnica cięcia	508mm	Wyjście ładowarki	58Vd.c.; 4A
Wysokość cięcia	35-95mm	Gwarantowany poziom ciśnienia akustycznego	LpA d:74,5dB(A), k=3 dB(A)
Kosz na trawę	60L	Zmierzony poziom mocy akustycznej	LwA:90.3dB(A), k=2.42 dB(A)
Średnica przedniego koła	200mm (8")	Gwarancja poziomu mocy akustycznej	LwA.d:92dB(A), k=3 dB(A)
Średnica tylnego koła	250mm (10")	Zmierzone wibracje	1,42m/s ²
Klasa izolacji	III	Gwarantowane wibracje	<2,5 m/s ² , K=1,5m/s ²
Klasa ochrony	IPX1	Waga	28kgs

CZĘŚCI SKŁADOWE NARZĘDZIA

2	1. Przełącznik dźwigni 2. Przycisk przełącznika 3. Dolny drążek do pchania 4. Komora baterii 5. Dźwignia regulacji wysokości 6. Tylnie koło	7. Boczna osłona wylotu 8. Przednie koło 9. Tylna pokrywa 10. Kosz na trawę 11. Górna rura 12. Wtyczka do mulczowania	13. Boczny uchwyt wylotowy 14. Klucz bezpieczeństwa 15. Pokrętko szybkiego blokowania 16. Pokrętko blokujące 17. szpilka 18. Skala głębokości cięcia
----------	--	--	---

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenie! Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję, zapoznaj się z elementami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem maszyny. Prosimy zachować instrukcję w celu późniejszego wykorzystania! Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub poważne obrażenia.

Objaśnienie symboli



Ogólny alert bezpieczeństwa.



Przeczytaj instrukcję obsługi.



Zwróć uwagę, aby osoby postronne nie zostały zranione przez obce przedmioty wyrzucane z maszyny.



Ostrzeżenie: Zachowaj bezpieczną odległość od maszyny podczas pracy.



Uwaga: nie dotykaj obracających się ostrzy. Ostre ostrza). Uważaj na odcięcie palców u nóg lub palców.



Przed przystąpieniem do regulacji, czyszczenia wyłącz i wyjmij wtyczkę zabezpieczającą z maszyny.



Nie wolno dotykać żadnego z elementów narzędzia ogrodowego przed ich całkowitym zatrzymaniem się. Noże obracają się jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu silnika narzędzia ogrodowego i mogą spowodować obrażenia.



Nie wolno stosować narzędzia ogrodowego podczas deszczu, ani wystawiać go na działanie deszczu.



Noszenie szkła, naszników i hełmu ochronnego.

Obsługa urządzenia

• Nie wolno udostępniać narzędzia ogrodowego do użytkowania dzieciom, a także osobom, które nie zapoznały się z niniejszymi zaleceniami. Należy zwrócić uwagę, czy w danym kraju nie istnieją przepisy, ograniczające wiek użytkownika podobnych narzędzi. Nieużywane narzędzie ogrodowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

• Niniejsze narzędzie ogrodowe nie jest dostosowane do obsługi przez dzieci, osoby ograniczone fizycznie, emocjonalnie lub psychicznie, a także przez osoby z niewystarczającym doświadczeniem i/lub niedostateczną wiedzą. Wyjątek stanowi sytuacja, w której znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo i otrzymują od tej osoby instrukcje dotyczące posługiwania się narzędziem ogrodowym. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, a narzędzie ogrodowe zabezpieczone w taki sposób, żeby nie mogły się one nim bawić.

• Nie wolno nigdy kosić trawy, jeżeli w pobliżu znajdują się osoby postronne, w szczególności dzieci lub zwierzęta domowe.

• Osoba obsługująca lub użytkująca urządzenie odpowiedzialna jest za wypadki i szkody na osobie i mieniu, wyrządzone innym osobom.

• Nie wolno używać narzędzia ogrodowego boso ani w odkrytym obuwiu. Podczas pracy należy zawsze zakładać stabilne obuwie robocze i długie spodnie.

• Przed przystąpieniem do pracy dokładnie zbadać teren, na którym będzie użyte urządzenie i usunąć z niego wszystkie kamienie, gałęzie, druty, kości i inne przedmioty.

• Przed każdym przystąpieniem do pracy należy sprawdzić stan techniczny noży, śrub i zespołów tnących pod kątem ich zużycia lub uszkodzenia. Zużyte bądź uszkodzone noże, jak i śruby, przytrzymujące noże należy wymieniać całymi zestawami dla zachowania prawidłowego wyważenia.

• Pracować tylko w ciągu dnia lub przy dobrym sztucznym oświetleniu.

• Nie należy stosować kosiarki w niekorzystnych warunkach atmosferycznych, w szczególności w przypadku nadciągającej burzy.

• W miarę możliwości należy unikać koszenia mokrej trawy.

• Podczas pracy należy iść spokojnym krokiem, nie wolno w żadnym wypadku biec.

• Nie wolno eksploatować narzędzia ogrodowego, jeżeli urządzenia zabezpieczające i pokrywy są uszkodzone lub gdy zabezpieczenia, takie jak na przykład osłona i/lub pojemnik na trawę, nie są zamontowane.

• **Praca na terenie o dużym nachyleniu może być niebezpieczna.**

– Nie wolno kosić na zbyt stromych zboczach.

– Na pochyłych powierzchniach lub wilgotnej trawie należy pracować ostrożnie, aby nie stracić równowagi.

– Urządzenie prowadzić należy tylko w poprzek zbocza, nigdy nie należy kosić w górę lub w dół.

– Zachować szczególną ostrożność podczas nawrotów (zmianie kierunku) przy pracy na zboczach.

• Cofając się z narzędziem ogrodowym lub ciągnąc je, należy zachować szczególną ostrożność.

• Podczas pracy narzędzie ogrodowe należy przesuwając zawsze do przodu, nie wolno nigdy ciągnąć je do siebie.

• Narzędzia ogrodowe nie wolno przechylać (w celu transportu), przeprowadzać go przez powierzchnie nie pokryte trawą, a także transportować na miejsce pracy i z powrotem, przed całkowitym zatrzymaniem się noży.

• Uruchamiając narzędzie ogrodowe lub włączając silnik, nie wolno go przechylać, chyba że jest to niezbędne do włączenia narzędzia w wysokiej trawie. W tym przypadku należy, naciskając na uchwyt, unieść tylną część narzędzia, ale tylko na tyle, na ile jest to niezbędnie konieczne. Zwrócić uwagę, by przy ponownym opuszczaniu narzędzia ogrodowego na podłoże, obie dłonie znajdowały się na uchwycie.

• Włączyć narzędzie ogrodowe zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi, zwracając przy tym uwagę, by stopy znajdowały się w dostatecznej odległości od obracających się elementów.

• Zachować bezpieczną odległość dłoni i stóp od obracających się elementów maszyny.

• Podczas pracy należy zawsze stawać poza zasięgiem materiału wyrzucanego przez narzędzie ogrodowe.

• Nie podnosić i nie przenosić narzędzia ogrodowego z pracującym silnikiem.

• **Nie wolno przeprowadzać żadnych zmian w narzędziu ogrodowym.**

Niedopuszczalne przeróbki mogą wpłynąć na obniżenie bezpieczeństwa narzędzia ogrodowego, a także zwiększyć szumy i wibracje.

• Należy regularnie kontrolować przewód przyłączeniowy i zastosowany przedłużacz. Uszkodzonego przewodu nie wolno podłączać do źródła zasilania; nie wolno go też dotykać zanim nie zostanie on odłączony od źródła prądu. W przypadku uszkodzenia przewodu może dojść do kontaktu z elementami znajdującymi się pod napięciem. Należy uważać, aby nie zostać porażonym prądem elektrycznym.

Zbieranie liści

Nóż do zbierania liści jest uformowany w taki sposób, by móc zbierać z trawnika opadłe liście. Aby wykorzystać tę funkcję w pełni, należy przestrzegać następujących zaleceń:

– do zbierania liści należy ustawić wysokość 70 mm

– liście należy zbierać tylko z trawnika

– przed przystąpieniem do pracy należy skontrolować przestrzeń i zwrócić uwagę, aby ludzie, zwierzęta, przedmioty szklane i auta znajdowały się w odpowiedniej odległości

Zwalnianie przerywacza obwodu elektrycznego:

– zawsze, gdy oddalamy się od narzędzia ogrodowego,

– przed przystąpieniem do usuwania materiału blokującego,

– przed kontrolą funkcjonowania, czyszczeniem, a także przed przystąpieniem do wszelkich prac obsługowych przy narzędziu ogrodowym,

– po zderzeniu z twardym przedmiotem. Natychmiast sprawdzić, czy narzędzie ogrodowe nie zostało uszkodzone, a w przypadku

stwierdzenia uszkodzenia oddać je do naprawy,

– gdy narzędzie ogrodowe zaczyna wibrować w nietypowy sposób (natychmiast zbadać tego przyczynę).

Konserwacja

• **Podczas wykonywania prac obsługowych w pobliżu ostrich noży, należy zawsze nosić rękawice ogrodowe.**

• Aby mieć pewność, że stan techniczny narzędzia ogrodowego gwarantuje bezpieczną pracę, należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie nakrętki, trzpienie i śruby są mocno dokręcone.

• Regularnie sprawdzać stan kosza zbierającego trawę, a także jego zużycie.

• Skontrolować narzędzie ogrodowe i w trosce o własne bezpieczeństwo, wymienić zużyte lub uszkodzone części.

• Należy używać wyłącznie noży przewidzianych dla danego narzędzia ogrodowego.

• Upewnić się, czy części zamienne zostały wyprodukowane przez firmę.

• Przed przystąpieniem do magazynowania należy upewnić się, że narzędzie ogrodowe jest czyste i wolne od resztek trawy. Jeżeli zajdzie taka konieczność, urządzenie należy oczyścić suchą szczotką.

Wskazówki dotyczące optymalnego obchodzenia się z akumulatorem

• **Przed wstawieniem akumulatora należy upewnić się, że narzędzie ogrodowe jest wyłączone.**

Umieszczanie akumulatora w włączonym narzędziu ogrodowym może stać się przyczyną wypadków.

• **Stosować wyłącznie akumulatory, które zostały przewidziane dla danego narzędzia ogrodowego.**

Zastosowanie akumulatorów innego typu może być przyczyną obrażeń oraz pożaru.

• **Nie otwierać akumulatora.** Istnieje niebezpieczeństwo zwarcia.

Akumulator należy chronić przed wysokimi temperaturami, np. przed stałym nasłonecznieniem, przed ogniem, wodą i wilgocią. Istnieje zagrożenie wybuchem.

• **Nie używany akumulator należy przechowywać z dala od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub oraz innych drobnych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie styków akumulatora.** Zwarcie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub doprowadzić do pożaru.

• **W przypadku uszkodzenia i niewłaściwego użytkowania akumulatora może dojść do wydzielania się gazów. Wywietrzyć pomieszczenie i w razie dolegliwości skonsultować się z lekarzem.** Gazy mogą uszkodzić drogi oddechowe.

• **Akumulator należy używać tylko w połączeniu z wyrobem, dla którego został on przewidziany.** Tylko w ten sposób można uniknąć przeciążenia, które jest niebezpieczne dla akumulatora.

• **Ostre przedmioty, takie jak na przykład gwoździe lub śrubokręt, a także działanie sił zewnętrznych mogą spowodować uszkodzenie akumulatora.** Może wówczas dojść do zwarcia wewnętrznego akumulatora i do jego przepalenia, eksplozji lub przegrzania.

• Nie należy doprowadzać do zwarcia akumulatora. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.

• Akumulator należy chronić przed wilgocią i wodą.

• Akumulator należy przechowywać wyłącznie w temperaturze od -20 °C do 50 °C. Nie wolno pozostawiać akumulatora np. latem w samochodzie.

• Otwory wentylacyjne należy regularnie czyścić za pomocą miękkiego, czystego i suchego pędzelka.

MONTAŻ



Kosiarka jest dostarczana częściowo zmontowana. Patrz rys. 3. Przed użyciem kosiarki należy zmontować drążek do pchania i kosz na trawę. Postępuj zgodnie z instrukcjami krok po kroku i odnieś się do zdjęć podczas montażu.

Montaż uchwytów do kosiarki (rys. 2 i 3)

UWAGA: Podczas instalowania uchwytów należy prawidłowo ułożyć przewody, aby uniknąć zaczeplenia o coś między uchwytami. Jeśli przewody są uszkodzone, przełącznik kosiarki może nie działać.

1. Obróć pokrętkę blokującą o 90 stopni, a następnie wsuń oba końce dolnego drążka do pchania w rowki kosiarki, a następnie dokręć pokrętkę blokującą.

2. Dopasuj otwory na śruby górnego uchwytu i dolnego uchwytu. Włóż kołek typu U, a następnie zabezpiecz je śrubą i nakrętką.

Montaż kosza na trawę (rys. 4 i 5)

1. Odwróć kłapę wyrzutową w górę lewą ręką. (rys.4)

2. Zawieś kosz na maszynie. PIs odnosząc się do Rys.5.

OBSŁUGA

Włączanie/wyłączanie maszyny (rys. 8)

Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu urządzenia, kosiarka wyposażona jest w wyłącznik bezpieczeństwa.

Aby włączyć maszynę, naciskaj przycisk (2) na górnym uchwycie do popychania i jednocześnie pociągnij dźwignię włącznika (1), jak pokazano na rys. 8. Czas uruchomienia może wynosić kilka sekund.

Aby zatrzymać maszynę, wystarczy zwolnić dźwignię przełącznika (1). Maszyna zatrzyma się całkowicie w ciągu 3 sekund.



Ostrożność!

Nigdy nie otwieraj klapy zsypu, gdy worek na trawę został odłączony (do opróżnienia) i silnik nadal pracuje. Obracające się ostrze może spowodować poważne obrażenia!

Zawsze ostrożnie mocuj kłapę zsypu i kosz na trawę. Przed opróżnieniem kosza na trawę wyłącz silnik.

Zawsze upewnij się, że zachowana jest bezpieczna odległość (wymagana długością długich uchwytów) pomiędzy użytkownikiem a obudową kosiarki. Zachowaj szczególną ostrożność podczas koszenia i zmiany kierunku na zboczach i pochyłościach. Utrzymuj solidne oparcie i noś solidne, antypoślizgowe obuwie i długie spodnie.

Koś zawsze wzdłuż pochyłości (nie w górę i w dół). Ze względów bezpieczeństwa kosiarka nie może być używana do koszenia pochyłości o nachyleniu przekraczającym 15 stopni.

Zachowaj szczególną ostrożność podczas cofania i ciągnięcia kosiarki. Ryzyko potknięcia!

Regulacja wysokości koszenia (rys.9)

Ostrożność!

Reguluj wysokość cięcia tylko wtedy, gdy maszyna jest wyłączona i wtyczka bezpieczeństwa jest wyciągnięta.

Przed rozpoczęciem koszenia sprawdź, czy ostrze nie jest tępe i czy żadne z mocowań nie jest uszkodzone. Aby zapobiec niewyważeniu, wymień tępe i/lub uszkodzone ostrza. Aby przeprowadzić tę kontrolę, najpierw wyłącz silnik i wyciągnij wtyczkę bezpieczeństwa.

Wysokość koszenia reguluje się w następujący sposób:

1. Przesuń dźwignię regulacji wysokości koszenia (5) na zewnątrz.

2. Popchnij do przodu lub pociągnij do tyłu dźwignię (5) na żadaną wysokość cięcia.

3. Wciśnij dźwignię (5) w odpowiednie zagłębienie na skali (18) i sprawdź, czy jest dobrze osadzona w zagłębieniu.

Zainstaluj korek do mulczowania (rys. 6)

Aby zainstalować korek do mulczowania, wystarczy otworzyć tylną pokrywę, włożyć korek do mulczowania do kosiarki zgodnie z kierunkiem pokazanym na rys.6.

UWAGA: Zdejmij zatyczkę do mulczowania, gdy chcesz używać kosiarki z koszem na trawę. Lub zainstaluj zatyczkę do mulczowania, gdy używasz kosiarki jako mulczowania przesuwne. W każdym razie nie otwieraj tylnego bocznego portu kosiarki podczas pracy.

Instalowanie akumulatora i klucza bezpieczeństwa (rys. 7)

Otwórz komorę baterii. Następnie włóż baterie do podstawy montażowej. Upewnij się, że jest dobrze zamocowany na swoim miejscu. Włóż klucz zabezpieczający do gniazda i naciśnij go w dół, aby zabezpieczyć go na miejscu.

OSTROŻNOŚĆ! Po zakończeniu pracy lub przed jakąkolwiek regulacją wysokości cięcia, konserwacją lub wymianą ostrza, należy wyciągnąć wtyczkę bezpieczeństwa z komory.

Odczytywanie wysokości koszenia

Wysokość koszenia można ustawić w zakresie 35-95 mm w 7 odstępach i można ją odczytać na skali.

Regulacja wysokości uchwytu do prowadzenia (rys.10)

Aby uzyskać najwygodniejszą pozycję do pracy, możesz wyregulować wysokość rączki do pchania. Ta kosiarka posiada 3 poziomy regulacji wysokości dla dolnego uchwytu.

1. Wyciągnij przycisk szybkiego blokowania (15) po obu stronach, przesuwaj dolny uchwyt w górę i w dół, aż kołek szybkiego blokowania wsunie się w ten sam otwór w płycie montażowej (A).

Wymiana kosiarki z koszem na trawę i mulczowaniem (rys. 11)

Kosiarka może pracować z koszem i mulczowaniem. Aby wymienić oba tryby, wystarczy zamontować lub zdjąć boczny uchwyt wylotowy i zatyczkę do mulczowania.

Ładowanie baterii

1. Podłącz ładowarkę do gniazdka; Kontrolka zasilania świeci na czerwono. Oznacza to, że zasilanie jest włączone i gotowe do ładowania.

2. Wsuń akumulator do gniazda w ładowarce, po usłyszeniu kliknięcia, akumulator został zabezpieczony. Wskaźnik zasilania zmieni kolor na zielony i zacznie migać. Rozpoczyna się proces ładowania.

3. Po około 65 minutach zielony wskaźnik ładowania przestanie migać i będzie świecił na zielono. Oznacza to, że proces ładowania został całkowicie zakończony.

4. Wyciągnij wtyczkę ładowarki, a następnie wyjmij akumulator z ładowarki.

OSTROŻNOŚĆ!

1. Po użyciu akumulator jest prawdopodobnie trochę gorący. W takim przypadku akumulator nie może być ładowany. Musi odpocząć, niech ostygnie.

2. Temperatura ładowania powinna mieścić się w zakresie 4-40°C. Nie ładuj baterii poza nią. Ładowarka nie będzie działać, gdy temperatura będzie zbyt niska lub zbyt wysoka.

3. Po długim czasie przechowywania, przy pierwszym ładowaniu, bateria uruchomi tryb równoważenia ładowania. Naładowanie do 100% pojemności zajmie około 20 godzin. Po pierwszym pełnym naładowaniu bateria powróci do normalnego trybu.

Wskaźnik ładowarki baterii

Ładowarka posiada wskaźnik pokazujący stan ładowania. Znaczenie wskaźnika jak poniżej:

Tryb wskaźnika	Stan baterii	Stan ładowarki	
	Migają zielone lampki	Przed zamontowaniem akumulatora w ładowarce	Podłącz ładowarkę do gniazdka
	Migają zielone lampki	Tryb ładowania	W procesie Charing (działający wentylator chłodzący)
		Tryb ładowania salda	W trakcie ładowania balansującego (zatrzymanie wentylatora chłodzącego)
	Zapalają się zielone lampy	W pełni naładowany	Ładowanie zakończone
	Miga zielona/ czerwona lampka	Ochrona przed wysoką temperaturą	Zbyt wysoka temperatura w pomieszczeniu lub temperatura akumulatora
		Ochrona przed niską temperaturą	Temperatura w pomieszczeniu lub temperatura akumulatora jest zbyt niska
	Migają czerwone lampki	Awaria baterii	Ładowarka może być niesprawna!

Wskaźnik głośności baterii

Akumulator posiada funkcję informowania o stanie głośności. Aby pokazać tę funkcję, wystarczy nacisnąć przycisk na obudowie. patrz rys. 9.

1 migająca kontrolka oznacza, że głośność jest zbyt niska. Naładuj ją.

1 zapalona kontrolka oznacza, że głośność pozostaje poniżej 25%;

Świecące się 2 światła oznaczają, że głośność pozostaje od 10% do 50%

Świecące 3 kontrolki oznaczają, że głośność pozostaje od 25% do 75%

4 kontrolki włączone oznaczają, że głośność pozostaje od 50% do 100%

Porady dotyczące pracy

Zaleca się nakładanie pokosów na siebie.

Używaj tylko ostrego ostrza, które jest w dobrym stanie. Zapobieganie to strzępieniu się źdźbeł trawy i żółknięciu trawnika. Staraj się kosić w prostych liniach, aby uzyskać ładny, czysty wygląd. Pokosy powinny zachodzić na siebie o kilka

centymetrów, aby uniknąć pasów. Częstotliwość koszenia trawnika zależy przede wszystkim od szybkości wzrostu trawy. W głównym okresie wegetacyjnym (maj-czerwiec) prawdopodobnie będziesz musiał kosić trawnik dwa razy w tygodniu, w przeciwnym razie tylko raz w tygodniu. Wysokość koszenia powinna wynosić 4 - 6 cm, a wysokość przed ponownym koszeniem powinna wynosić 4 - 5 cm. Jeśli trawa może rosnąć nieco dłużej z jakiegokolwiek powodu, nie popełnij błędu przycinania jej z powrotem do normalnej wysokości za jednym razem. To zaszkodzi trawnikowi. Nigdy nie przycinaj go o więcej niż połowę wysokości za jednym razem.

Utrzymuj spód obudowy kosiarki w czystości i usuwaj nagromadzoną trawę. Osady nie tylko utrudniają uruchomienie kosiarki; obniżają jakość cięcia i utrudniają sprzętowi workowanie trawy. Koś zawsze wzdłuż pochyłości (nie w górę i w dół). Możesz zapobiec zsuwaniu się kosiarki w dół, utrzymując pozycję pod kątem do góry.

Wybierz wysokość koszenia w zależności od długości trawy. Wykonaj kilka przejazdów, aby jednocześnie skosić nie więcej niż 4 cm trawy. Wyłącz silnik przed przystąpieniem do jakiegokolwiek kontroli ostrza.

Należy pamiętać, że ostrze obraca się jeszcze przez kilka sekund po wyłączeniu silnika. Nigdy nie próbuj ręcznie zatrzymywać ostrza. Regularnie sprawdzaj, czy ostrze jest dobrze zamocowane, w dobrym stanie i czy jest ostre. Jeśli jest odwrotnie, naostrz ostrze lub wymień je. W przypadku, gdy nóż uderzy w przedmiot, natychmiast wyłącz kosiarkę i poczekaj, aż nóż całkowicie się zatrzyma. Następnie sprawdź stan ostrza i mocowania ostrza. Wymień wszystkie uszkodzone części. Gdy tylko ścinki trawy zaczną podążać za kosiarką, nadszedł czas, aby opróżnić kosz na trawę. Ważny!

Przed zdjęciem kosza na trawę wyłącz silnik i poczekaj, aż ostrze się zatrzyma.

Aby zdjąć kosz na trawę, jedną ręką podnieś kłapkę zsypu, a drugą chwytaj za uchwyt kosza. Wyjmij koszyk. Ze względów bezpieczeństwa kłapa zsypu automatycznie opada po wyjęciu kosza na trawę i zamyka tylny otwór zsypu. Jeśli w otworze pozostanie trawa, łatwiej będzie ponownie uruchomić silnik, jeśli cofniesz kosiarkę o około 1 metr.

Nie używaj rąk ani stóp do usuwania ścinków z obudowy kosiarki, ale zamiast tego używaj odpowiednich narzędzi, takich jak szczotka lub miotła. Aby zapewnić zebranie większości ścinków trawy, wewnątrz trawy kosz należy czyścić po każdym użyciu.

Zamocuj ponownie kosz na trawę tylko wtedy, gdy silnik jest wyłączony, a ostrze się zatrzymało.

Jedną ręką podnieś kłapkę zsypu, a drugą trzymając kosz na trawę za uchwyt, zawieś w koszu od góry.

KONSERWACJA



Zagrożenie!

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyciągnąć wtyczkę zabezpieczającą.

Czyszczenie

- Utrzymuj wszystkie urządzenia zabezpieczające, otwory wentylacyjne i obudowę silnika w miarę możliwości w stanie wolnym od brudu i kurzu. Wytrzyj urządzenie czystą szmatką lub przedmuchaaj sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.
- Nie czyść kosiarki pod bieżącą wodą, szczególnie wodą pod wysokim ciśnieniem.
- Zalecamy czyszczenie urządzenia natychmiast po każdym użyciu.
- Urządzenie należy regularnie czyścić wilgotną ściereczką i odrobiną miękkiego mydła. Nie używaj środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one zaatakować plastikowe części urządzenia. Upewnij się, że do urządzenia nie może dostać się

woda.

- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, wyczyść kosiarkę szczotką lub szmatką.

Konserwacja

- Zużyte lub uszkodzone ostrza, mocowania ostrzy i śruby powinny zostać wymienione w komplecie przez autoryzowanego specjalistę w celu utrzymania równowagi sprzętu.
- Upewnij się, że wszystkie elementy montażowe (tj. śruby, śruby, nakrętki itp.) są zawsze dokręcone, aby urządzenie mogło być bezpiecznie obsługiwane przez cały czas.
- Często sprawdzaj zespół chwytacza trawy pod kątem oznak zużycia.
- Natychmiast wymienić nadmiernie zużyte lub uszkodzone części.
- Aby cieszyć się sprzętem przez długie lata, wszystkie części

skręcane, a także koła i osie należy wyczyścić i nasmarować.

- Utrzymywanie kosiarki w dobrym stanie nie tylko zapewnia długą żywotność i wysoką wydajność, ale także umożliwia dokładne cięcie trawy przy minimalnym wysiłku.
- Ostrze podlega większemu zużyciu niż jakiegokolwiek inny element. Dlatego rutynowo sprawdzaj stan ostrza i upewnij się, że jest dobrze zamocowany. Jeśli nóż jest całkowicie zużyty, należy go natychmiast wymienić lub ponownie ostro oszlifować. Nadmiernie wibrująca kosiarka oznacza, że ostrze nie jest odpowiednio wyważone lub odkształciło się w wyniku uderzenia w przedmiot. W takim przypadku ostrze należy naprawić lub wymienić.
- Wewnątrz urządzenia nie ma części wymagających dodatkowej konserwacji.

Wymiana ostrza (rys. 12)

Ze względów bezpieczeństwa zalecamy wymianę ostrza przez autoryzowanego specjalistę. Ważny! Nosić rękawice robocze! Ostrze należy wymieniać wyłącznie na ostrze zamienné, ponieważ zapewni to najwyższą wydajność i bezpieczeństwo w

każdych warunkach.

Aby wymienić ostrze, wykonaj następujące czynności:

1. Wyjmij akumulator, jak pokazano.
 2. Wyjmij zatyczkę zabezpieczającą.
 3. Zatkaj ostrze drewnem, aby zapobiec obracaniu się ostrza.
 4. Poluzuj śrubę ostrza w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, jak pokazano na rys.12.
 5. Wyjmij ostrze i wymień na nowe. Podczas zakładania ostrza upewnij się, że jest ono zamontowane w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Łopatki powietrzne łopaty muszą wystawać do komory silnika. Mocowania kopuły muszą być wyrównane z otworami wybijanymi w ostrzu.
 6. Następnie dokręć śrubę mocującą kluczem uniwersalnym. Moment dokręcania powinien wynosić około 25 Nm.
- Pod koniec sezonu przeprowadź ogólny przegląd kosiarki i usunąć wszelką trawę i brud, które mogły się nagromadzić. Na początku każdego sezonu sprawdź stan ostrza. Jeśli konieczne są naprawy, prosimy o kontakt z naszym centrum obsługi klienta. Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

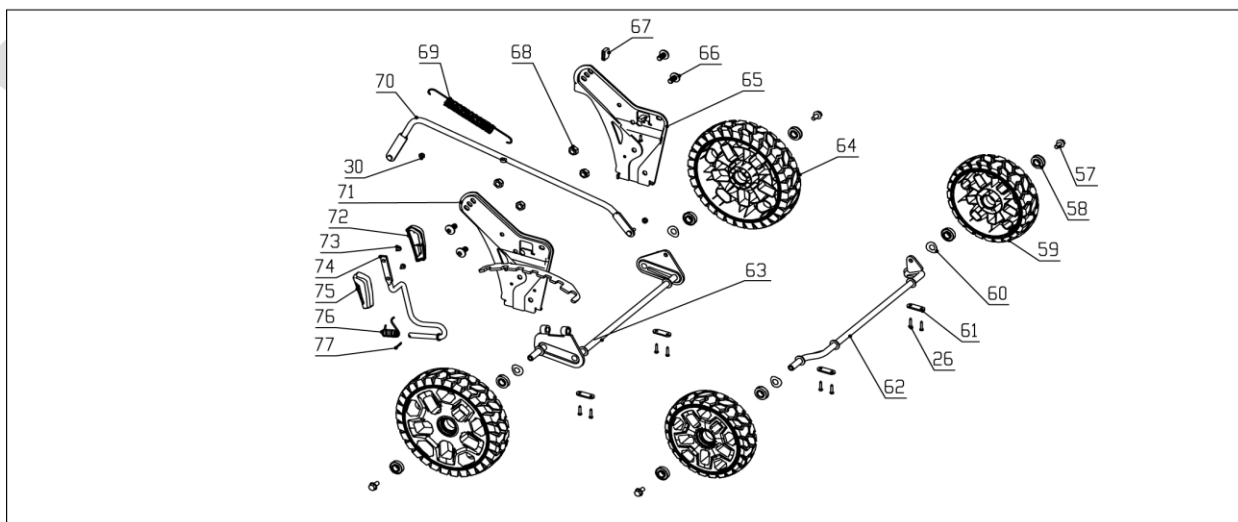
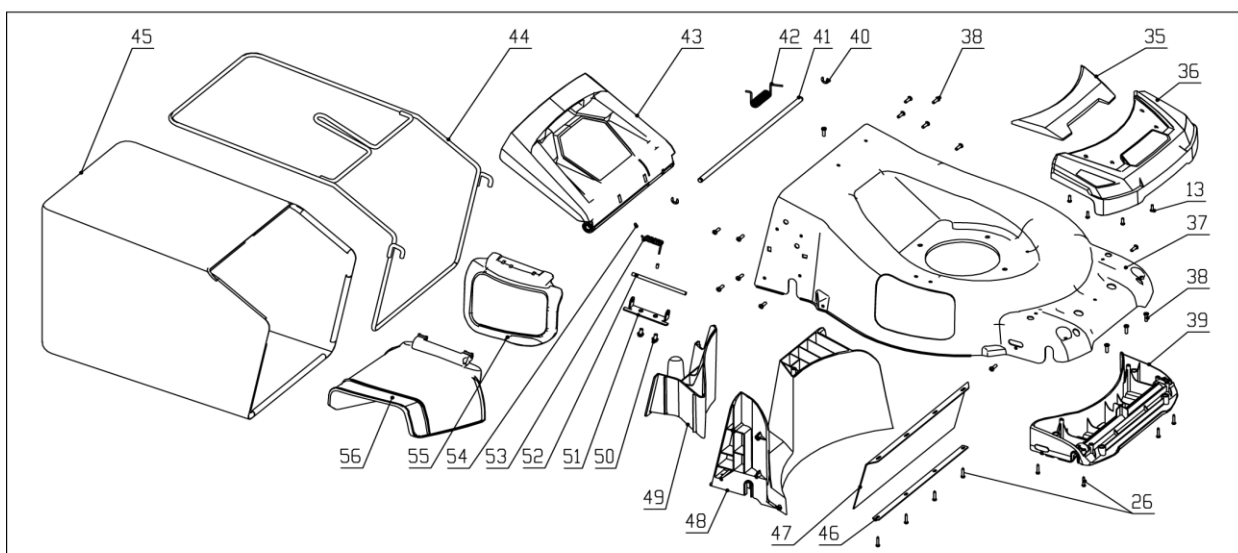
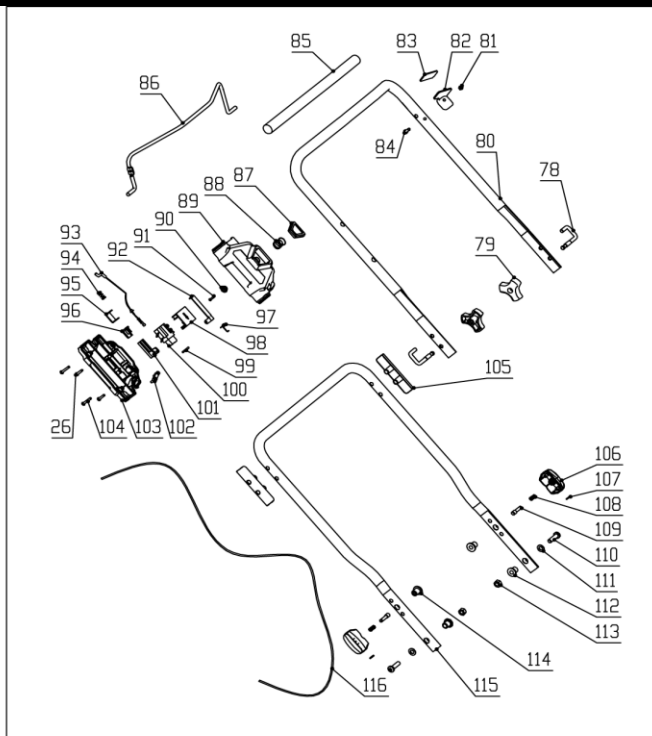
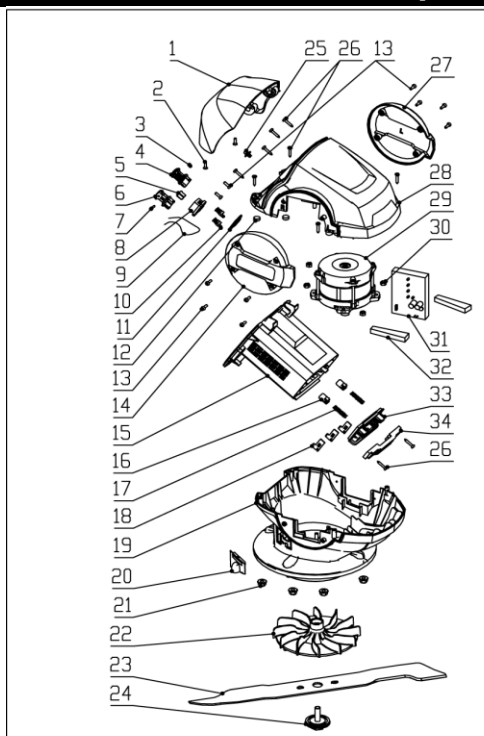
INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA

W celu zabezpieczenia urządzenia przed uszkodzeniami w czasie transportu, jest ono dostarczane w odpowiednio mocnym opakowaniu. Większość materiałów można poddać ponownej utylizacji. Należy umieścić materiały w odpowiednich dla ich właściwości pojemnikach utylizacyjnych. Nieużywany już sprzęt można odnieść do miejscowego sprzedawcy. Zostanie on odpowiednio zutylizowany w sposób bezpieczny dla środowiska.



Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych - zużytych urządzeń elektrycznych.

Exploded view for CLM-S58LiB



PARTS LIST FOR CLM-S58LiB

NO.	Description	Q'ty	NO.	Description	Q'ty
1	Battery cartridge flip cover	1	59	8 inches wheel set	2
2	Cross head screw	2	60	Saddle washer	4
3	M3 nut	1	61	Shaft block slice	4
4	Left housing of Safety key	1	62	Front axle welding set	1
5	Safety pin	1	63	Back axle welding set	1
6	Right housing of safety key	1	64	10 inches wheel set	2
7	Cross head screw	1	65	Height adjustment support	1
8	Safety key base	1	66	Screw M10*20	4
9	Rope	1	67	Rubber washer for Height adjustment support	1
10	Safety pin connector	2	68	Locknut M10	4
11	Rear cover of Safety pin	1	69	Height adjustment tension spring	1
12	Magnetic block	2	70	Height adjustment connection lever	1
13	Torx head screw	14	71	Right Height adjustment welding set	1
14	Right decoration cover	1	72	Left height adjustment housing	1
15	Battery cartridge housing	1	73	Screw ST4*12	2
16	Spring cap	2	74	Height adjustment handle welding set	1
17	Spring	2	75	Right height adjustment housing	1
18	Battery insert pin	3	76	Height adjustment spring	1
19	Motor housing	1	77	Split pin	1
20	Calbe anchorage	1	78	U shape button	2
21	M8 nut	4	79	Lock button	2
22	Fan	1	80	Upper pipe	1
23	Grass cutting blade	1	81	Locknut M5	1
24	Blade fasting bolt	1	82	limit pacer	1
25	Rope set	1	83	Limit washer	1
26	Torx screw	28	84	Screw M5*30	1
27	Left decoration cover	1	85	Handrail sponge	1
28	Battery cartridge fixing cover	1	86	Switch lever	1
29	Brushless motor	1	87	Switch botton	1
30	M6 nut	6	88	Switch botton spring	1
31	PCB controller	1	89	Switch box cover	1
32	Waterproof cotton	2	90	Pressure head	1
33	Controller base	1	91	Screw ST3*14	1
34	Support plate	1	92	Rigid mounting board	1
35	Bumper decorationcover	1	93	Start gragline	1
36	Bumper	1	94	Short gragline spring	1
37	Steel mower base	1	95	Gragline slide block	1
38	Torx screw	16	96	Gragline fix botton	1
39	Front bottom base	1	97	Hooking spring	1
40	Snap ring	2	98	Switch cover	1
41	Rear cover shaft	1	99	Round pin $\phi 3 \times 23$	1
42	Back cover spring	1	100	On-off switch	1
43	Back cover	1	101	Switch slide	1
44	Grass basket support	1	102	Inner cable plate(including Screw ST4)	1
45	Grass basket	1	103	Switch box inner cover	1
46	Back baffle rubber packing	1	104	Screw ST4*25	2
47	Back baffle rubber	1	105	Pushing lever washer	2
48	Back baffle	1	106	Fast lock botton	2
49	Mulching plug	1	107	Stretch pin	2
50	Screw M6*12	2	108	Fast changing spring	2
51	Side outlet support sheet	1	109	Pushing lever limit cloumn	2
52	Side outlet shaft	1	110	Screw M8*30	2
53	Side outlet spring	1	111	Flat washer	2
54	Rubber cover	2	112	Inner pushing lever washer	2
55	Side outlet cover	1	113	Locknut M8	2
56	Side outlet support	1	114	Pushing lever fix base	2
57	Screw M8*16	4	115	Inner pushing lever	1
58	Roller bearing	8	116	Cable	1